

ดุซงฎัฎนัฎนการประพัฎนเพลง : "คัฎสาปแห่งอัฎนดามัน" เอกภาพเสัฎงและตัฎนานวัฎฒนธรรมที่สัฎบทอด
สัฎหรับวงออนซอมเบัฎลร่วมสมัฎย



วิทยานัฎพนธ์นี้เป็ฎนส่วนหนึึงของการศัฎษาตามหลัฎสูฎตรปริญญาศัฎลปกรรมศาสตรดุซงฎัฎนบัฎณจัฎต
สาขาวิชาศัฎลปกรรมศาสตรัฎ
คณะศัฎลปกรรมศาสตรัฎ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ปีการศัฎษา 2564
ลัฎขลัฎธีของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

DOCTORAL MUSIC COMPOSITION: "THE ANDAMAN'S CURSE" THE CHARACTERISING
TRANSONIC OF ETHNIC SOUND LEGENDARY FOR CONTEMPORARY ENSEMBLE



A Dissertation Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Doctor of Fine and Applied Arts in Fine and Applied Arts

FACULTY OF FINE AND APPLIED ARTS

Chulalongkorn University

Academic Year 2021

Copyright of Chulalongkorn University

หัวข้อวิทยานิพนธ์	ดุซงึนินพนัการประพันท์เพลง : "คำสาปแห่งอันดามัน" เอกภาพเสียงและตำนานวัฒนธรรมที่สืบทอดสำหรับวงออเค ซอมเบิรร่วมสมัย
โดย	นายวศิน ศรียาภัย
สาขาวิชา	ศิลปกรรมศาสตร์
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก	ศาสตราจารย์ ดร.วีรชาติ เปรมานนท์

คณะศิลปกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้หัวข้อวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปกรรมศาสตรดุษฎีบัณฑิต

..... คณะบดีคณะศิลปกรรมศาสตร์
(ศาสตราจารย์ ดร.บุษกร บิณฑสันต์)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์

..... ประธานกรรมการ
(ศาสตราจารย์ธงสรวง อิศรางกูร ณ อยุธยา)

..... อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก
(ศาสตราจารย์ ดร.วีรชาติ เปรมานนท์)

..... กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.ปานใจ จุฬาพันธ์)

..... กรรมการ
(รองศาสตราจารย์ ดร.ศศิ พงศ์สรายุทธ)

..... กรรมการ
(อาจารย์ ดร.ยศ วณีสอน)

..... กรรมการภายนอกมหาวิทยาลัย
(ศาสตราจารย์ดวงใจ ทิวทอง)

วศิน ศรียาภัย : ดุษฎีนิพนธ์การประพันธ์เพลง : "คำสาปแห่งอันดามัน" เอกภาพเสียง
และตำนานวัฒนธรรมที่สืบทอดสำหรับวงออเคสตราเบิรร่วมสมัย. (DOCTORAL MUSIC
COMPOSITION: "THE ANDAMAN'S CURSE" THE CHARACTERISING TRANSONIC
OF ETHNIC SOUND LEGENDARY FOR CONTEMPORARY ENSEMBLE) อ.ที่ปรึกษา
หลัก : ศ. ดร.วีรชาติ เปรมานนท์

ดุษฎีนิพนธ์การประพันธ์เพลง: “คำสาปแห่งอันดามัน” เอกภาพเสียงและตำนาน
วัฒนธรรมที่สืบทอดสำหรับวงออเคสตราเบิรร่วมสมัย เป็นดนตรีพรรณนาที่นำเทคนิคการประพันธ์
แบบบูรณาการ ถ่ายทอดเรื่องราวผ่านรูปแบบเพลงชุดโอเปร่า บทประพันธ์ได้แรงบันดาลใจจาก
ตำนานแห่งทะเลอันดามัน "พระนางเลือดขาว" เรื่องราวการกลับมาเกิดเป็นทายาทสายเลือด
เดียวกัน เพื่อมาถอนคำสาปที่พระนางสาปไว้เมื่อ 200 ปี (ค.ศ.1819) ณ เกาะลังกาวิ ประเทศ
มาเลเซีย ด้วยความเป็นผู้บริสุทธิ์แต่ต้องโทษประหารเพราะถูกกล่าวหาว่าประพฤติดีศีลธรรม พระ
นางจึงได้สาปให้เกาะลังกาวิต้องคำสาปไป 7 ชั่วโมงคน โดยผู้ถอนคำสาปถือกำเนิดที่เกาะภูเก็ต มี
ความงดงามและพลังอำนาจเช่นเดียวกับพระนาง นามว่า “เจ้าหญิงวัน อัยชาห์ แห่งลังกาวิ” ผู้ซึ่ง
ทำให้เกาะลังกาวิพ้นจากคำสาปในปีคริสต์ศักราช 2000 บทประพันธ์นี้ใช้โครงสร้าง ลีลาทำนอง
และสำเนียงดนตรีพื้นบ้านภาคใต้เป็นตัวเชื่อมโยงผสมผสานมิติและสีสันเสียงในแต่ละช่วงเวลา การ
เรียบเรียงเสียงสำหรับวงดุริยางค์ เพื่อสร้างความโดดเด่นและเอกภาพให้กับบทเพลง บทประพันธ์
แบ่งออกเป็น 7 ท่อน ได้แก่ 1) Overture 2) Andaman, the Legend 3) Phuket, the Mother
Land 4) Mahsuri, the White Blood Princess 5) Langkawi 's curse 6) The Breaking Curse
Princess 7) Final Episode มีความยาวรวมทั้งสิ้น 30 นาที

สาขาวิชา ศิลปกรรมศาสตร์
ปีการศึกษา 2564

ลายมือชื่อนิสิต
ลายมือชื่อ อ.ที่ปรึกษาหลัก

6281036035 : MAJOR FINE AND APPLIED ARTS

KEYWORD: Music composition, The Andaman's Curse, Contemporary Ensemble
 Wasin Sriyaphai : DOCTORAL MUSIC COMPOSITION: "THE ANDAMAN'S CURSE"
 THE CHARACTERISING TRANSONIC OF ETHNIC SOUND LEGENDARY FOR
 CONTEMPORARY ENSEMBLE. Advisor: Prof. WEERACHAT PREMANANDA,
 D.Mus.

The Doctoral Music Composition: “The Andaman’s Curse” The Characterising Transonic of Ethnic Sound Legendary for Contemporary Ensemble is the program music to express the integrated composition technique by utilizing the dramatic art form as the operatic suite. The sentimental music has been inspired by the legendary of Andaman Sea; “The White Blood Princess”. The reincarnation princess who was born within the same family line after she had been executed 200 years ago (1819) in Langkawi Island (Malaysia). And as innocent from the immoral accusation she did not commit, she cursed Langkawi to be a shadowland for seven generations. The Breaking Curse Princess was born in Phuket Island with the same beauty and power as her ancestor, name “Princess Wan Aishah of Langkawi” and she pulled Langkawi from mysterious myths in the Millennium Year 2000. The composition presents the ethnic melodic structure as the story teller that blended historical timelines into the unique sound dimension. Orchestration is a part of the highlight in colouring transonic polyphony of an entire composition. The seven movements consists of 1) *Overture* 2) *Andaman, the Legend* 3) *Phuket, the Mother Land* 4) *Mahsuri, the White Blood Princess* 5) *Langkawi’s Curse* 6) *The Breaking Curse Princess* 7) *Final Episode* within the total duration of 30 minutes.

Field of Study: Fine and Applied Arts

Student's Signature

Academic Year: 2021

Advisor's Signature

กิตติกรรมประกาศ

ดุชฎินิพนธ์การประพันธ์เพลง: “คำสาปแห่งอันดามัน” เอกภาพเสียงและตำนานวัฒนธรรมที่ สืบทอดสำหรับวงออเคสตร้าเบิกร่วมสมัย สำเร็จบรรลุตามวัตถุประสงค์ได้ด้วยดี ขอกราบขอบพระคุณ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ศาสตราจารย์ ดร.วีรชาติ เปรมานนท์ สำหรับคำชี้แนะ ข้อคิดสำคัญ และความเมตตากรุณาตลอดการศึกษาและการทำวิทยานิพนธ์

กราบขอบพระคุณ ศาสตราจารย์ฉงสรวง อิศรางกูร ณ อยุธยา ศาสตราจารย์ดวงใจ ทิวทอง รองศาสตราจารย์ ดร.ปานใจ จุฬาพันธ์ รองศาสตราจารย์ ดร.ศศิ พงศ์สรายุทธ อาจารย์ ดร.ยศ วณีสอน คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์ สำหรับข้อเสนอแนะและแนวทางในการพัฒนาปรับปรุงจนสำเร็จ

ขอบพระคุณคณะศิลปกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย รวมถึงคณาจารย์ทุกท่านที่ได้ ถ่ายทอดองค์ความรู้และแนวทางการพัฒนาตลอดระยะเวลาที่ศึกษา

ขอขอบคุณมหาวิทยาลัยทักษิณ คณะศิลปกรรมศาสตร์ ขอขอบคุณท่านคณบดีและผู้บริหาร ตลอดจนผู้ที่เกี่ยวข้องสำหรับการสนับสนุนและให้โอกาสในการพัฒนา

ขอบคุณบิดา มารดาและครอบครัวศรียาภัย ที่ให้การสนับสนุนและเป็นกำลังใจที่ดีเสมอมา

ขอบคุณมิตรภาพและกำลังใจจาก ศิลปกรรมศาสตร์ดุชฎินิพนธ์รุ่น 12 (DFA 12) ทุกท่านมา ณ ที่นี้

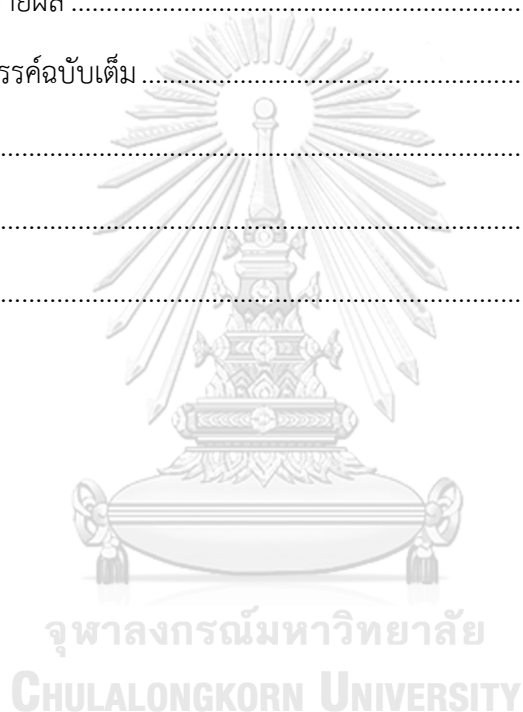
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

วศิน ศรียาภัย

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย.....	ค
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....	ง
กิตติกรรมประกาศ.....	จ
สารบัญ.....	ฉ
สารบัญภาพและตัวอย่างโน้ต.....	ช
บทที่ 1 บทนำ	1
1.1 ที่มาและความสำคัญ.....	1
1.2 วัตถุประสงค์	2
1.3 ขอบเขตของบทประพันธ์เพลง	2
1.4 วิธีดำเนินการ	3
1.5 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	3
บทที่ 2 ทบทวนวรรณกรรม	4
2.1 ดินแดนอันดามัน.....	4
2.2 คำสาปแห่งอันดามัน	5
2.3 แนวคิดและบทประพันธ์ที่เกี่ยวข้อง.....	6
บทที่ 3 แนวคิดและเทคนิคในการสร้างสรรค์บทประพันธ์.....	19
3.1 การสร้างมิติจังหวะ	20
3.2 การสร้างสรรค์และพัฒนาแนวทำนอง	22
3.3 การสร้างมิติการดำเนินเสียงประสาน	22
บทที่ 4 อรรถาธิบาย.....	27
4.1 ท่อนที่ 1 Overture	28

4.2 ตอนที่ 2 Andaman, the Legend.....	31
4.3 ตอนที่ 3 Phuket, the Mother Land.....	34
4.4 ตอนที่ 4 Mahsuri, the White Blood Princess	39
4.5 ตอนที่ 5 Langkawi’s Curse	47
4.6 ตอนที่ 6 The Breaking Curse Princess.....	52
4.7 ตอนที่ 7 <i>Final Episode</i>	59
4.8 สรุปและอภิปรายผล	64
บทที่ 5 ผลงานสร้างสรรค์ฉบับเต็ม	66
ภาคผนวก.....	73
บรรณานุกรม.....	220
ประวัติผู้เขียน.....	223



สารบัญภาพและตัวอย่างโน้ต

หน้า

ตัวอย่างที่ 1 ท่อนแรกของบทประพันธ์ Symphony No.6 in F Major “Pastoral”	11
ตัวอย่างที่ 2 การพัฒนาแนวทำนองในบทประพันธ์ Symphony No.6 in F Major “Pastoral”	12
ตัวอย่างที่ 3 การดำเนินทำนองของฟลูตและเฟรินซ์ฮอร์นในท่อน “Love theme” ในช่วงแรก.....	13
ตัวอย่างที่ 4 การดำเนินทำนอง “Love theme” ในช่วงหลัง	16
ตัวอย่างที่ 5 ทำนองช่วงบทนำของบทประพันธ์ The Moldau.....	18
ตัวอย่างที่ 6 ทำนองฟลูตซึ่งสอดประสานด้วยทำนองของคลาริเน็ต	18
ตัวอย่างที่ 7 แสดงการใช้กลุ่มเครื่องดนตรีบรรเลงในมิติของสร้างจังหวะในบทประพันธ์.....	21
ตัวอย่างที่ 8 แสดงรูปแบบจังหวะหน้าทับเคล้ามือ	21
ตัวอย่างที่ 9 แสดงรูปแบบจังหวะหน้าทับเพลงกราว	21
ตัวอย่างที่ 10 แสดงการเปลี่ยนบันไดเสียงในบทประพันธ์.....	23
ตัวอย่างที่ 11 แสดงการซ้อนแนวทำนองแบบโพลีโฟนีในบทประพันธ์	24
ตัวอย่างที่ 12 (ห้องที่ 1-7) ทำนองช่วงบทนำจากท่อน Phuket, the Mother Land มาเชื่อมต่อกับ ทำนองช่วงบทนำจากท่อน The Breaking Curse Princess.....	29
ตัวอย่างที่ 13 (ห้องที่ 39-46) ทำนอง B จากท่อน Andaman’s the Legend เชื่อมต่อกับทำนอง A จากท่อน Mahsuri, the White Blood Princess และทำนอง C จากท่อน Phuket, the Mother Land.....	30
ตัวอย่างที่ 14 (ห้องที่1-8) การใช้เสียงทอมโบนบรรเลงเป็นพื้นหลังในช่วงบทนำ	32
ตัวอย่างที่ 15 (ห้องที่ 27-33) การนำเสนอทำนอง A.....	33
ตัวอย่างที่ 16 (ห้องที่ 38-41) การนำเสนอซ้ำทำนอง A.....	34
ตัวอย่างที่ 17 (ห้องที่ 49-53) การนำเสนอทำนอง B.....	35
ตัวอย่างที่ 18 (ห้องที่ 93-96) การใช้เทเนอร์แซกโซโฟนบรรเลงโน้ตประดับ (Ornamentation) โดยมี ฟลูตและโซปราโนแซกโซโฟนดำเนินทำนอง A และอัลโตแซกโซโฟนดำเนินแนวประสาน	36

ตัวอย่างที่ 19 (ห้องที่ 93-96) แสดงการดำเนินทำนองรอง (Counter melody) บรรเลงโดยเฟรินซ์ ฮอร์น..... 36

ตัวอย่างที่ 20 (ห้องที่104-109) กลุ่มเทเนอร์แซกโซโฟนใช้การบรรเลงในลักษณะแนวซ้ำยืนพื้น (Ostinato) ที่ผสมผสานกับการใช้โน้ตระดับ ไวบราโฟนบรรเลงทำนองซ้ำยืนพื้นผสมผสานกับการ บรรเลงโดยการซ้ำแบบเรียงลำดับขึ้น (Sequence)..... 32

ตัวอย่างที่ 21 แสดงการย้ายสัดส่วนและการดำเนินคอร์ดในท่อนจบของบทประพันธ์ 33

ตัวอย่างที่ 22 (ห้องที่ 4-8) นำเสนอทำนอง A โดยเทเนอร์แซกโซโฟน..... 35

ตัวอย่างที่ 23 ส่วนหนึ่งของทำนองเพลงเลนังกังกง..... 35

ตัวอย่างที่ 24 การดำเนินทำนอง B ซ้ำโดยใช้การเปลี่ยนบันไดเสียงโดยฉับพลันในห้องที่ 37..... 36

ตัวอย่างที่ 25 (ห้องที่ 51-55) การเปลี่ยนอัตราจังหวะเป็น 3/4 ของแนวทำนอง การบรรเลงของกลุ่ม เครื่องสายในลักษณะโต้ตอบกันผสมผสานกับการบรรเลงด้วยเทคนิคนิ้วดีดสาย 36

ตัวอย่างที่ 26 (ห้องที่ 77-82) โซปราโนแซกโซโฟนนำเสนอทำนอง C โดยเปลี่ยนทำนองเป็นบันได เสียงไมเนอร์ ในจังหวะที่เร็วขึ้นในท่อน Presto con fuoco และการบรรเลงจังหวะช้า ก่อนลด ความเร็วจังหวะให้ช้าลงทีละน้อย (Ritardando)..... 37

ตัวอย่างที่ 27 (ห้องที่ 85-92) นำเสนอทำนองท่อนจบของบทประพันธ์..... 38

ตัวอย่างที่ 28 (ห้องที่1-7) ท롬โบนและทรัมเป็ตดำเนินทำนองหลักช่วงบทนำ ไวโอลินและไวโอลา บรรเลงแนวสอดประสานโดยการซ้ำแบบเรียงลำดับขึ้น (Sequence) 40

ตัวอย่างที่ 29 การนำเสนอทำนอง A โดยฟลูตและเฟรินซ์ฮอร์น..... 41

ตัวอย่างที่ 30 (ห้องที่ 18-21) การใช้โน้ตผ่าน (Passing Note) โดยอัลโตแซกโซโฟนบรรเลงใน ลักษณะการซ้ำแบบเรียงลำดับขึ้นประกอบแนวทำนองหลัก 42

ตัวอย่างที่ 31 การใช้แทมบูรีนบรรเลงในจังหวะที่กระชั้นขึ้นและเน้นจังหวะในการซ้ำทำนอง B 42

ตัวอย่างที่ 32 (ห้องที่ 34-40) โซปราโนแซกโซโฟนและฟลูตบรรเลงซ้ำทำนอง B ที่ขยายในจังหวะที่ ช้าลง โดยซ้อนแนวทำนองด้วยอัลโตแซกโซโฟนและเทเนอร์แซกโซโฟน 43

ตัวอย่างที่ 33 ไวบราโฟนบรรเลงทำนอง B ซึ่งถูกพัฒนา โดยไวโอลินบรรเลงทำนองสอดประสาน .. 44

ตัวอย่างที่ 34 (ห้องที่ 51-55) ทำนองหลักบรรเลงในจังหวะที่เร็วขึ้นด้วยฟลูต โดยเทเนอร์แซกโซโฟน เบสไฟฟ้า เปียโนและกลุ่มเครื่องสายบรรเลงในลักษณะซ้ำสัดส่วน และเน้นเสียงเพื่อแสดงถึงจุด สัญลักษณ์ (Climax) ของบทประพันธ์.....	45
ตัวอย่างที่ 35 แสดงการดำเนินทำนองและจบด้วยโน้ต 3 ประดับ.....	46
ตัวอย่างที่ 36 (ห้องที่ 4-8) ฟลูตนำเสนอทำนอง A ซึ่งตัดแปลงมาจากทำนองเพลงต้นหยง	47
ตัวอย่างที่ 37 ส่วนหนึ่งของทำนองเพลงต้นหยง	48
ตัวอย่างที่ 38 (ห้องที่ 21-24) เฟรินซ์ฮอร์นนำเสนอทำนอง B โดยทริ้มเป็ตและทรอมโบนบรรเลงใน มิติของการสร้างจังหวะในลักษณะโต้ตอบกัน.....	48
ตัวอย่างที่ 39 แสดงการใช้โครมาติกคอร์ดช่วงทำนอง B และกลุ่มเครื่องสร้างมิติจังหวะบรรเลง ลักษณะโต้ตอบ.....	49
ตัวอย่างที่ 40 (ห้องที่ 28-35) แสดงการย้ายบันไดเสียงและการขยายทำนอง B ในจังหวะที่ช้าลง และ การใช้ทำนองสอดประสานที่พัฒนาจากคอร์ดดิมินิช (Diminished Chord)	50
ตัวอย่างที่ 41 (ห้องที่ 49-53) ฟลูต ทริ้มเป็ตและไวบราโฟน ดำเนินทำนองท่อนจบ ซึ่งพัฒนาจาก ทำนอง A โดยเฟรินซ์ฮอร์นบรรเลงซ้อนแนวทำนอง และทรอมโบนบรรเลงในมิติของจังหวะ.....	51
ตัวอย่างที่ 42 (ห้องที่ 1-7) ท่อนบทนำของบทประพันธ์.....	53
ตัวอย่างที่ 43 (ห้องที่ 8-13) ท่อนนำเสนอทำนอง A.....	54
ตัวอย่างที่ 44 (ห้องที่ 17-24) ช่วงท้ายของทำนอง A นำเข้าสู่ทำนอง B บนบันไดเสียง F เมเจอร์โดย อาศัยคอร์ดโดมินันท์ระดับสอง	55
ตัวอย่างที่ 45 (ห้องที่ 60-64) ทำนอง B บนบันไดเสียง F เมเจอร์เข้าสู่บันไดเสียง Bb เมเจอร์ โดย อาศัยคอร์ดร่วม (Pivot chord) เพื่อเชื่อมเสียงประสาน.....	56
ตัวอย่างที่ 46 (ห้องที่ 66-72) แสดงท่อนเชื่อม (Transition) เพื่อเข้าสู่ท่อน Presto con fuoco....	57
ตัวอย่างที่ 47 (ห้องที่ 84-90) นำเสนอตอนย้อนความ (Recapitulation) โดยเป็นการนำทำนอง A และทำนอง B มาผสมผสานกับโน้ตในโครงสร้างคอร์ดคู่หกออกเมนเทดแบบเยอรมันของช่วงบทนำ.....	58
ตัวอย่างที่ 48 (ห้องที่ 17-23) ท่อน A เป็นการเชื่อมต่อของทำนอง B จากท่อน The Breaking Curse Princess และทำนอง B จากท่อน Mahsuri, the White Blood Princess.....	61

ตัวอย่างที่ 49 การนำเข้าท่อน B โดยทำนอง B จากท่อน Mahsuri, the White Blood Princess เชื่อมต่อกับทำนอง A จากท่อน Langkawi's curse.....	62
ตัวอย่างที่ 50 (ห้องที่ 57-61) การนำทำนองหลักช่วงจบจากท่อน Phuket, the Mother Land เชื่อมต่อกับทำนองช่วงจบจากท่อน Andaman, the Legend.....	63



บทที่ 1

บทนำ

1.1 ที่มาและความสำคัญ

ดินแดนอันดามัน ดินแดนอันประกอบไปด้วยทะเล หมู่เกาะและแผ่นดินใหญ่ ได้เชื่อมโยงวัฒนธรรมอันหลากหลายของชาวเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน ด้วยเป็นดินแดนสำคัญแห่งการติดต่อค้าขายในอดีตจากหลักฐานทางโบราณคดีที่ปรากฏ ซึ่งแสดงให้เห็นถึงการแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรม การแลกเปลี่ยนเปรียบเสมือนการเรียนรู้สิ่งต่างๆ ผ่านกาลเวลา เป็นเรื่องราวแห่งประวัติศาสตร์ที่ได้บอกเล่าสืบต่อกัน อันเป็นมรดกทางวัฒนธรรมที่อยู่คู่กับดินแดนแห่งนี้

เรื่องราวแห่งประวัติศาสตร์ล้วนสะท้อนถึงบริบทแห่งวัฒนธรรม แนวคิดและค่านิยมที่สืบทอดเพื่อรักษาไว้ซึ่งขนบธรรมเนียมประเพณีอันเป็นเอกลักษณ์อันทรงคุณค่าของแต่ละท้องถิ่น นอกจากนี้ สิ่งของเครื่องใช้ วิถีชีวิตและขนบธรรมเนียมประเพณีต่างๆ แล้ว เรื่องเล่าหรือตำนานที่สืบทอด ยังคงเป็นสิ่งล้ำค่าอันแฝงไว้ด้วยคติปรัชญาและคำสอนตลอดจนองค์ความรู้ในหลากหลายแง่มุมแต่ผู้ศึกษา

ตำนานคำสาปพระนางเลือดขาวแห่งเกาะลังกาวิ ถือเป็นเรื่องราวแห่งวัฒนธรรมและความเชื่อซึ่งได้เกิดขึ้นเมื่อราวเกือบ 200 ปีก่อน ในคริสต์ศักราช 1819 เป็นหนึ่งในตำนานที่บอกเล่าสืบทอดและเป็นที่รู้จักกันดีในภาคใต้ของประเทศไทยและประเทศมาเลเซีย เกิดขึ้นด้วยเรื่องราวความรักของหญิงสาว นามว่า มัสสุหรี ผู้มีเชื้อสายชาวเกาะภูเก็ต กับเจ้าชายวัน ดารุส แห่งเกาะลังกาวิ พระอนุชาของสุลต่านผู้ปกครองเกาะ กับเรื่องราวการโดนใส่ร้ายโดยมิชอบ อันนำไปสู่การตัดสินประหารชีวิตและคำสาปของพระนางมัสสุหรี ที่ให้ไว้กับเกาะแห่งนี้ถึง 7ชั่วอายุคน จนทายาทสายเลือดรุ่นที่ 7 ของพระนางได้ถือกำเนิด ณ เกาะภูเก็ต นามว่า “เจ้าหญิงวัน อัยซาท் แห่งลังกาวิ” ซึ่งได้รับเชิญจากประเทศมาเลเซียไปยังเกาะลังกาวิเพื่อถอนคำสาปในปีคริสต์ศักราช 2000 เปรียบเสมือนการกลับชาติมาเกิดของพระนางเพื่อล้างคำสาปของตนเองซึ่งได้ทำไว้ในอดีต

จากการศึกษาเรื่องราวอันน่าสนใจดังกล่าว ประกอบกับผู้ประพันธ์เป็นผู้มีภูมิลำนานอาศัยอยู่ในดินแดนฝั่งอันดามัน จึงเกิดแรงบันดาลใจในการสร้างสรรค์บทประพันธ์เพลง โดยอาศัยลีลาสำเนียงดนตรีพื้นบ้านภาคใต้มาประยุกต์ใช้กับดนตรีตะวันตกในการผสมเสียงและสีสันทันในหลากหลายมิติ เพื่อถ่ายทอดจินตนาการแห่งเรื่องราวของตำนานซึ่งเป็นมรดกอันทรงคุณค่าที่เชื่อมโยงมิติแห่งเสียงและมิติแห่งวัฒนธรรมเข้าไว้ด้วยกัน

1.2 วัตถุประสงค์

- 1.2.1 เพื่อสร้างสรรค์บทประพันธ์เพลงร่วมสมัยในแบบดนตรีพรรณนาที่มีเอกภาพ ลีลาดนตรีพื้นบ้านภาคใต้
- 1.2.2 เพื่อนำเสนอหลักการ โครงสร้าง และการผสมเสียงในหลากหลายมิติและสีสันทัน
- 1.2.3 เพื่อนำเสนอเรื่องราวและวัฒนธรรมอันทรงคุณค่าทางศิลปะแห่งดินแดนอันดามัน

1.3 ขอบเขตของบทประพันธ์เพลง

ดุซมิวสิคการประพันธ์เพลง: “คำสาปแห่งอันดามัน” เอกภาพเสียงและตำนานวัฒนธรรมที่สืบทอดสำหรับวงออเคสตราเบิกร่วมสมัยประกอบด้วย 7 ท่อน คือ

1. *Overture*
2. *Andaman, the Legend*
3. *Phuket, the Mother Land*
4. *Mahsuri, the White Blood Princess*
5. *Langkawi's Curse*
6. *The Breaking Curse Princess*
7. *Final Episode*

โดยบรรเลงด้วยวงออเคสตราเบิกร่วมสมัยซึ่งประกอบด้วย

ฟลูต (Flute)	จำนวน 1 เครื่อง
โซปราโนแซกโซโฟน (Soprano saxophone)	จำนวน 1 เครื่อง
อัลโตแซกโซโฟน (Alto Saxophone)	จำนวน 2 เครื่อง
เทเนอร์แซกโซโฟน (Tenor Saxophone)	จำนวน 3 เครื่อง
บาริโตนแซกโซโฟน (Baritone Saxophone)	จำนวน 1 เครื่อง
เฟรนช์ฮอร์น (French Horn)	จำนวน 1 เครื่อง
ทรัมเป็ต (Trumpet)	จำนวน 2 เครื่อง
ทรอมโบน (Trombone)	จำนวน 2 เครื่อง
เบสทรอมโบน (Bass Trombone)	จำนวน 1 เครื่อง
ไวบราโฟน (Vibraphone)	จำนวน 1 เครื่อง
แทมบูรีน (Tambourine)	จำนวน 1 เครื่อง
กลองบองโก (Bongos)	จำนวน 1 ชุด

เบสไฟฟ้า (Electric Bass)	จำนวน 1 ตัว
เปียโน (Piano)	จำนวน 1 หลั้ง
ไวโอลิน (Violin)	จำนวน 2 เครื่อง
วีโอลา (Viola)	จำนวน 2 เครื่อง

1.4 วิธีดำเนินการ

ดุซงฎินพินธ์การประพินธ์เพลง: “คำสาปแห่งอันดามัน” เอกภาพเสียงและตำนานวัฒนธรรมที่สืบทอดสำหรับวงออซอมเบิสร่วมสมัย ผู้วิจัยได้ใช้กระบวนการในการศึกษา วิจัยและการสร้างสรรค์ดังนี้

1. ศึกษาข้อมูลและเรื่องราวที่เชื่อมโยงในเชิงประวัติศาสตร์เกี่ยวกับตำนานคำสาปแห่งเกาะลังกาวิ
2. ศึกษาข้อมูลบทเพลง สำเนียงและลีลาของดนตรีพื้นบ้านภาคใต้เพื่อนำมาประยุกต์ใช้ในบทประพินธ์
3. กำหนดกรอบแนวความคิด ขอบเขตการประพินธ์ โครงสร้างสังคีตลักษณะ เทคนิค รวมถึงกำหนดเครื่องดนตรีสำหรับการสร้างสรรค์บทประพินธ์เพลง
4. ดำเนินการสร้างสรรค์บทประพินธ์เพลงตามกรอบแนวคิดและขอบเขตที่ได้กำหนดไว้
5. อรรถาธิบายถึงแนวคิด กระบวนการ เทคนิคและองค์ความรู้จากการสร้างสรรค์
6. จัดแสดงผลงานสร้างสรรค์บทประพินธ์เพลงในเทศกาลดนตรีและการประชุมทางวิชาการระดับนานาชาติ

1.5 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

- 1.5.1 เกิดบทประพินธ์เพลงร่วมสมัยในแบบดนตรีพรรณนาที่มีเอกภาพ ลีลาดนตรีพื้นบ้านภาคใต้
- 1.5.2 เกิดบทประพินธ์เพลงที่การนำหลักการ โครงสร้าง และการผสมเสียงในหลากหลายมิติ
- 1.5.3 เกิดบทประพินธ์เพลงที่นำเสนอเรื่องราวและวัฒนธรรมอันทรงคุณค่าทางศิลปะแห่งดินแดนอันดามัน

บทที่ 2

ทบทวนวรรณกรรม

ดุชนิพนธ์การประพันธ์เพลง: “คำสาปแห่งอันดามัน” เอกภาพเสียงและตำนานวัฒนธรรมที่ สืบทอดสำหรับวงออร์แกนเบลล์ร่วมสมัย ประพันธ์ขึ้นด้วยแรงบันดาลใจจากเรื่องราวของคำสาปที่ เกิดขึ้น ณ เกาะลังกาวิ ซึ่งมีความเชื่อมโยงกับเกาะภูเก็ต และการล้างคำสาปของทายาทสายเลือด เดียวกัน บทประพันธ์นำเสนอเป็นดนตรีพรรณนา เพื่อนำเสนอเรื่องราวแห่งตำนาน ตามจินตนาการ ของผู้ประพันธ์

2.1 ดินแดนอันดามัน

ดินแดนอันดามัน ประกอบขึ้นด้วย 2 ส่วน คือ ส่วนที่เป็นพื้นดินใหญ่และส่วนที่เป็นหมู่เกาะ ต่างๆ หนึ่งในนั้น คือ หมู่เกาะอันดามันและนิโคบา ซึ่งมีอาณาเขตทางทิศตะวันตกของประเทศไทยไป ตลอดจนมหาสมุทรอินเดีย เป็นดินแดนแห่งเรื่องราวทางประวัติศาสตร์และความหลากหลายทาง วัฒนธรรมที่เชื่อมโยงผ่านการเดินทาง การติดต่อสื่อสารและการค้าขายในนาม “ดินแดนอันดามัน” จากหลักฐานทางโบราณคดีซึ่งได้มีการค้นพบ เช่น ลูกปัด เหรียญเงิน ภาพวาด และเครื่องใช้ต่างๆ อัน สะท้อนให้เห็นถึงความเจริญรุ่งเรืองและการเป็นเมืองท่าที่สำคัญในอดีต

“อันดามัน” มีที่มาจากแหล่งข้อมูลและข้อสันนิษฐานอันหลากหลาย เช่น สันนิษฐานว่ามา จากชื่อของหนุมาน มีเรื่องเล่าว่าพระรามเคยมีดำริจะให้ใช้เป็นฐานทัพก่อนที่จะไปกรุงลงกา แต่ไม่ใช่ เปลี่ยนไปใช้แถวณขุบุรี แถวๆ ทมิฬนาฑู (พระราชนิพนธ์ในสมเด็จพระเทพฯ, 2540: 1) บ้างก็ได้ อธิบายถึงความสอดคล้องกับคำว่า สุลละมาน ซึ่งหมายถึงกษัตริย์โซโลมอนในอดีต หรือจากการ วิเคราะห์เปรียบเทียบกับภาษาพม่าและภาษามาเลย์ โดยโกวิท อเนกชัย ศิลปินแห่งชาติสาขา วรรณศิลป์ ระบุว่า มีความเป็นสำเนียงภาษาสันสกฤตมากกว่า โดย “อันดา” เลื่อนมาจาก “อันตร” ซึ่งหมายถึง “ในระหว่าง” (อินเดียและหมู่เกาะนิโคบาร์) ในอดีตคือดินแดนสุวรรณภูมิที่เป็นเมืองท่าที่ มีการเดินทางติดต่อค้าขายทางทะเล ส่วน “มัน” อาจมาจาก “มรรค์” ซึ่งหมายถึง เส้นทางหรือ หนทาง อันดามัน (อันตรมรรค์) จึงหมายถึง เส้นทางระหว่างดินแดนสุวรรณภูมิสู่อินเดีย(นิพนธ์พร เพ็งแก้ว, 2540: 15) ซึ่งในอดีตการทางค้าขายทางเรือในดินแดนอันดามันมักจะใช้เมืองท่าหรือเกาะ ต่างๆ เป็นเส้นทางหลักในการเดินเรือซึ่งนอกจากเป็นการค้าขายและแผ่ขยายอิทธิพลจากนานา ประเทศ ยังเป็นเส้นทางแห่งการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ที่เชื่อมโยงซึ่งกัน อาทิ วัฒนธรรมยุโรป ตะวันออก

กลาง มลายูและไทย ถือเป็นดินแดนแห่งพหุลักษณะทางวัฒนธรรม อันก่อเกิดเรื่องราวและประวัติศาสตร์มากมาย

2.2 คำสาปแห่งอันตามัน

เรื่องราวตำนานคำสาปแห่งอันตามัน เกิดขึ้น ณ เกาะลังกาวิ ประเทศมาเลเซีย เมื่อราวคริสต์ศักราช 1819 หรือเกือบ 200 ปีก่อน เป็นตำนานความรักของหญิงสาวผู้บริสุทธิ์ที่ถูกกล่าวโทษและถูกตัดสินประหารชีวิตจากการโดนใส่ร้าย นามว่า “มัสสุหรี” ผู้มีเชื้อสายจากเกาะภูเก็ต มีบิดามารดาประกอบอาชีพเดินทางค้าขายทางทะเล ในขณะที่มารดาของมัสสุหรีได้ตั้งครุฑ มีหมอดูทำนายถึงเด็กในครุฑว่า เป็นผู้มียุทธาธิการสูง จนกระทั่งมัสสุหรีเติบโตได้ราว 7 ขวบ ขณะเดินทางค้าขายระหว่างเกาะ เรือได้เจอพายุกลางทะเล บิดามารดาของนางจึงได้อธิษฐาน หากนางเป็นเด็กที่มียุทธาธิการจริง ขอให้รอดจากเหตุการณ์ในครั้งนี้ ด้วยปาฏิหาริย์จึงทำให้ครอบครัวจวนรอดพ้นจากพายุและได้ตั้งรกรากอาศัยอยู่บนเกาะลังกาวิมัสสุหรีเติบโตขึ้นเป็นหญิงสาวที่งดงาม เพียบพร้อมในความเป็นกุลสตรีและมีจิตใจเมตตา จนความงามของนางล้าลือถึงเจ้าชายวัน ดารุส พระอนุชาของสุลต่านผู้ปกครองเกาะ ด้วยความสนพระทัยจึงปลอมตัวเพื่อมาดูตัว เมื่อเห็นจึงเกิดความรักทั้งที่มีมัสสุหรีไม่ทราบถึงตัวตนที่แท้จริงของเจ้าชาย

เจ้าชายวัน ดารุสและเจ้าหญิงมัสสุหรี อภิเษกท่ามกลางความยินดีของชาวเกาะลังกาวิ เว้นเสียแต่พระมเหสีของสุลต่านที่คิดร้ายกลั่นแกล้งพระนางอยู่ตลอด เมื่อพระนางตั้งครุฑจนได้ประสูติพระโอรสนามว่า “วัน ดาเก็ม” หลังประสูติได้เพียง 3 วัน เกิดศึกสงครามระหว่างสยามและรัฐเกอดะฮ์ (Kedah) เจ้าชายวัน ดารุส จำเป็นต้องนำทัพออกศึกครั้งนี้ จึงเป็นโอกาสให้ผู้คิดร้ายต่อพระนางปล่อยข่าวลือเรื่องความสัมพันธ์ระหว่างพระนางกับชายผู้รับใช้ อันความทราบถึงสุลต่าน ด้วยทรงกังวลถึงชื่อเสียงของราชวงศ์ จึงสั่งต้องโทษประหารพระนางโดยไม่สืบหาความจริง ก่อนถูกประหารทรงอธิษฐาน หากพระนางบริสุทธิ์ขอให้โลหิตเป็นสีขาวและขอสาปให้เกาะแห่งนี้พบเจอแต่ความทุกข์เชิญไป 7 ชั่วโมงคน เมื่อเจ้าชายวัน ดารุสเสด็จกลับจากศึกสงครามและทราบถึงเหตุการณ์ ด้วยความเสียพระทัย จึงพาบุตรชายหนีไปยังเกาะภูเก็ต นับแต่นั้นมาเกาะลังกาวิจึงได้เกิดเหตุการณ์ความไม่สงบสุขและภัยพิบัติต่างๆ เช่น เกิดภัยแล้ง การปล้นสะดม ฯ กาลเวลาผ่านไปจนทายาทสายเลือดรุ่นที่ 7 ของพระนางได้ถือกำเนิดที่เกาะภูเก็ต นามว่า เจ้าหญิงวัน อัยซาร์ แห่งลังกาวิ หญิงสาวผู้มีความงามและพลังอำนาจเช่นเดียวกับพระนาง เปรียบเสมือนการกลับมาเกิดใหม่เพื่อล้างคำสาปของพระนางเอง จนเกาะลังกาวิเจริญรุ่งเรืองตราจบจนปัจจุบัน

จากเรื่องราวแห่งตำนานอันน่าอัศจรรย์ ได้สร้างแรงบันดาลใจแก่ผู้ประพันธ์เกิดจินตนาการในการสร้างสรรค์บทประพันธ์อันเชื่อมโยงกับตำนานอันทรงคุณค่าที่อยู่คู่กับดินแดนอันตามัน โดยถ่ายทอดผ่านจินตนาการในลักษณะดนตรีพรรณนา ซึ่งใช้มิติการผสมผสานสีสันทันของเสียง การพัฒนาทำนอง และการสอดทำนองเพื่อให้เกิดเอกภาพในบทประพันธ์

2.3 แนวคิดและบทประพันธ์ที่เกี่ยวข้อง

สำหรับแนวคิดด้านการประพันธ์ ผู้ประพันธ์อาศัยแนวคิดของบทบาทดนตรีที่เชื่อมโยงและสื่อถึงเรื่องราว เช่นเดียวกับบทเพลงในเพลงชุดโอเปร่า ผสมผสานกับลีลาทำนองและสำเนียงดนตรีพื้นบ้านภาคใต้และลักษณะดนตรีพรรณนาในดนตรีตะวันตกรวมถึงเทคนิคการเรียบเรียงเสียงสำหรับวงดุริยางค์ เพื่อเป็นแนวคิดในการสร้างสรรค์บทประพันธ์เพลง

2.3.1 แนวคิดเกี่ยวกับเพลงชุดโอเปร่า

โอเปร่า (Opera) หรืออุปรากร ถือเป็นศิลปะการแสดงชั้นสูงโดยเป็นการบูรณาการศิลปะหลายศาสตร์เข้าไว้ด้วยกัน ได้แก่ การแสดง ดนตรีและการขับร้อง บทกวี รวมถึงการออกแบบเสื้อผ้าและฉากประกอบต่างๆ เพื่อความสมบูรณ์แบบในการถ่ายทอดสุนทรีย์ของเรื่องราวและความงดงามของศิลปะ การแสดงโอเปร่านั้นเริ่มขึ้นราวปีคริสต์ศตวรรษที่ 1600 ในประเทศอิตาลี สมัยบาโรค จนต่อมาได้รับความนิยมอย่างแพร่หลายในหลายเมืองของยุโรป ซึ่งเรื่องราวในยุคเริ่มต้นของโอเปร่ามักเกี่ยวเนื่องกับเรื่องราวตำนานกรีกโบราณ ในการแสดงโอเปร่านั้น นอกจากการขับร้องซึ่งมีลักษณะโดดเด่นในการแสดงโอเปร่า เช่น การร้องเดี่ยว การร้องคู่ การร้องกึ่งพูดหรือการร้องประสานเสียง นอกจากการขับร้องแล้ว ดนตรียังเป็นอีกองค์ประกอบหนึ่งซึ่งมีบทบาทสำคัญ อันจะช่วยเสริมบุคลิกของตัวละคร อารมณ์ความรู้สึก บรรยากาศ และอรรถรสของการแสดงให้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น เรื่องราวของโอเปร่ามีทั้งรูปแบบโศกนาฏกรรม (Opera Seria) แบบชวนหัว (Comic Opera) หรืออาจจะเป็นได้ทั้งสองแบบในเรื่องเดียว อาจจะมีการนำไปดัดแปลง เช่น อุปรากรชวนหัวในเยอรมนี (Singspiel) ในบทแรกๆ ได้รับการดัดแปลงมาจาก Ballade Opera ของอังกฤษ โดยผู้ประพันธ์เพลงชาวเยอรมันได้นำมาใช้ดนตรีที่เป็นแบบเยอรมันเข้าไปแทน ซึ่งนิยมใช้แนวทำนองที่นำมาจากเพลงพื้นบ้านของชาวเยอรมันเอง (คีซี ฟงส์สรายูท, 2560: 165-166) โอเปร่าที่มีชื่อเสียง อาทิ The Magic Flute, Don Giovanni โดยโวล์ฟกัง อะมาเดอุส โมซาร์ท (Wolfgang Amadeus Mozart; 1756-1791) Carmen โดยจอร์จ บิเซต์ (George Bizet) และการแสดงอุปรากรยังถือเป็นต้นแบบการแสดงที่ส่งผลต่อ

ภาพยนตร์และละครเวทีในปัจจุบัน โดยดนตรีมีบทบาทสำคัญในการถ่ายอารมณ์ ความรู้สึกของและส่งเสริมจินตนาการแก่ผู้ฟัง ซึ่งแม้ว่าการแสดงต่างๆ ได้ลึกลงไป แต่บทเพลงยังคงเป็นสิ่งเชื่อมโยงระหว่างผู้ฟังกับเรื่องราวต่างๆ ได้เป็นอย่างดี

2.3.2 แนวคิดลักษณะดนตรีพื้นบ้านภาคใต้

ดนตรีพื้นบ้านภาคใต้มีอยู่หลากหลายรูปแบบการแสดงตามแต่ละท้องถิ่นซึ่งมีความนิยมแตกต่างกันไป ดนตรีพื้นบ้านภาคใต้โดยส่วนใหญ่ได้รับอิทธิพลจากการผสมผสานหลากหลายวัฒนธรรมที่เกิดขึ้นในดินแดนอันดามัน อาทิ วัฒนธรรมมลายู ชวา และอินเดีย ซึ่งมีบทบาทและลักษณะที่แตกต่างกันออกไป บทบาทของดนตรีประกอบการแสดงเพื่อความรื่นเริงบันเทิง เช่น โนราหนังตะลุง ร้องเง็ง ดิเกฮูลู บทบาทดนตรีบรรเลงในพิธีกรรมต่างๆ ตามความเชื่อและศรัทธา เช่น กาหลอ โตะคริม หรือแม้แต่การแสดงรูปแบบเดียวกันแต่ต่างภูมิภาคกัน ก็มีอาจมีรายละเอียดและบทบาทที่แตกต่างกัน

การแสดงและดนตรีพื้นบ้านภาคใต้มีเอกลักษณ์ที่โดดเด่นในหลายมิติ เช่น การแสดงโนราซึ่งถือเป็นศิลปะการแสดงชั้นสูง อันประกอบด้วยลักษณะการรำรำในท่าทางต่างๆ การขับร้องบทกลอนเพื่อบอกเล่าเรื่องราวและการโต้ตอบกันระหว่างผู้แสดง โดยมีปี่เป็นเครื่องดนตรีสำคัญในการดำเนินทำนองหลักในบทเพลงประกอบการแสดง นอกจากนี้ลักษณะโดดเด่นอีกประการของดนตรีพื้นบ้านภาคใต้นั้น คือ มีบทบาทของจังหวะเป็นหลักซึ่งได้รับอิทธิพลจากดนตรีอินเดียใต้ โดยมีเครื่องดนตรีพื้นเมืองเดิม อาทิ ทับ โหม่ง กลอง แตรระ ฉิ่ง และโพน เป็นต้น และจังหวะยังมีส่วนเชื่อมโยงกับการขับร้องบทกลอน ท่าทางการรำรำสำหรับการแสดงอีกเช่นกัน โดยหน้าทับที่สำคัญและเป็นที่ยอมรับสำหรับการบรรเลง อาทิ หน้าทับเค้ามือ หน้าทับเพลงกราว หน้าทับกลอนเหิน หน้าทับแม่ลาย หน้าทับสอดสร้อย เป็นต้น

นอกจากการแสดงโนราซึ่งถือเป็นมรดกแห่งภูมิปัญญาของการแสดงพื้นบ้านภาคใต้หนังตะลุงยังเป็นอีกหนึ่งการแสดงที่นิยมซึ่งได้รับอิทธิพลจากชวา จนแพร่หลายไปยังภูมิภาคต่างๆ โดยบทบาทการแสดงส่วนใหญ่มุ่งเน้นเพื่อความบันเทิง เป็นการละเล่นแบบแสดงเงา (Shadow plays) ซึ่งอาศัยเครื่องดนตรีพื้นบ้านเช่นเดียวกับการแสดงโนรา ดนตรีบรรเลงประกอบจังหวะการขับบทกลอนจากนายหนัง ผู้ทำหน้าที่ดำเนินเรื่องราวต่างๆ และพากย์เสียงการสนทนาตามบุคลิกของตัวละคร ซึ่งการแสดงหนังตะลุงจะประกอบไปด้วยฉากและตอนต่างๆ อาทิ บทโหมโรง ออกฤกษ์ี ออกพระอิศวร แสดงเรื่องราว ออกรูปปรายหน้าบท เป็นต้น โดยบทเพลงที่นำมาใช้บรรเลงประกอบโดยส่วนใหญ่เป็นท่วงทำนองจากเพลงไทยเดิมและเพลงพื้นบ้านภาคใต้ อาทิ เพลงพัชชา เพลงแขกมอญ

บางขุนพรหม เพลงโยสลัม เพลงตันหยง หรืออาจนำทำนองเพลงสมัยนิยมมาประยุกต์ใช้ตามยุคสมัย (สุรสิทธิ์ ศรีสมุทรและวศิน ศรียาภย์, 2556 : 89-91) ซึ่งที่กล่าวมาจะใช้ปีดำเนินการทำนองหลัก เช่นเดียวกับการแสดงโนรา ส่วนเครื่องประกอบจังหวะมีบทบาทของการบรรเลงประกอบการขับกลอนและประกอบการดำเนินทำนอง

ร้องเง็ง หรือ ร่องเง็ง เป็นศิลปะเต้นรำพื้นเมืองของไทยมุสลิม มีความสวยงามทั้งลีลาการเคลื่อนไหว มือ ลำตัว และการแต่งกายคู่ชายหญิง กล่าวกันว่า การเต้นร้องเง็งสมัยโบราณเป็นที่นิยมในบ้านขุนนางหรือเจ้าเมืองใน 4 จังหวัดชายแดนใต้ เช่นที่รายายะหริ่งหรือพระพิพิธเสนามมาตย์ ฯ เจ้าเมืองยะหริ่งสมัยก่อนการเปลี่ยนแปลงการปกครอง (พ.ศ.2439-2449) มีหญิงสาวซึ่งเป็นข้าทาสบริวารฝึกร้องเง็งไว้ต้อนรับแขกหรือในงานรื่นเริงหรืองานพิธีต่างๆ เป็นประจำ (สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคใต้, 2542 : 6428) การแสดงร้องเง็งเป็นศิลปะพื้นบ้านที่ได้รับความนิยมในจังหวัดชายแดนภาคใต้และภาคใต้ฝั่งอันดามัน ถือเป็นศิลปะการแสดงอันสะท้อนถึงการได้รับอิทธิพลจากการผสมผสานหลายวัฒนธรรมจากข้อสังเกตหลายประการ อาทิ เครื่องดนตรีสำหรับการบรรเลงส่วนหนึ่งมาจากอิทธิพลทางยุโรป เช่น ไวโอลิน (Violin) แมนโดลิน (Mandolin) และอัครคอร์เดียน (Accordion) ตามด้วยรำมะนา (Rebana) ซึ่งเป็นเครื่องดนตรีของชาวตะวันออกกลาง และฆ้อง (Kong) ซึ่งเป็นเครื่องดนตรีของชาวเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ประกอบการทำทางการร่ายรำโดยใช้เท้าอันเป็นอิทธิพลจากชาวตะวันตกผสมผสานกับการใช้มือในแบบของเอเชีย ทำนองดนตรีส่วนหนึ่งมีเค้าโครงมาจากเพลงพื้นเมืองของชาวยุโรป ผสมผสานกับเพลงปันทุน (Pantun) ซึ่งเป็นเพลงพื้นบ้านของชาวมลายูและเพลงพื้นบ้านภาคใต้ของไทยซึ่งภายหลังส่วนหนึ่งได้ประยุกต์เป็นเพลงตันหยง และคำร้องเดิมซึ่งเป็นภาษามลายูได้ประยุกต์ใช้ภาษาไทยและภาษาพื้นถิ่นตามยุคสมัย

รูปแบบการแสดงร้องเง็งในปัจจุบันสามารถแบ่งออกเป็น 2 ลักษณะ คือ ร้องเง็งฝั่งอ่าวไทยซึ่งได้รับอิทธิพลจากมลายูโดยตรงโดยมีศูนย์กลางอยู่ที่จังหวัดปัตตานี ซึ่งนิยมใช้แสดงในราชสำนักโดยมีจังหวะเรียบง่ายและทำทางการร่ายรำที่งดงามก่อนจะแพร่หลายจนได้รับความนิยม และร้องเง็งฝั่งอันดามัน ร้องเง็งตันหยง หรือออกเสียงตามภาษาถิ่น คือ หล้อแห่ง เป็นการแสดงซึ่งนิยมในหมู่ชาวไทยพุทธและไทยมุสลิม มีลักษณะผสมผสานระหว่างวัฒนธรรมพื้นบ้านภาคใต้กับวัฒนธรรมพื้นบ้านของมลายูอย่างเห็นได้ชัด ซึ่งมีศูนย์กลางอยู่บริเวณเกาะลันตา จังหวัดกระบี่ ได้รับอิทธิพลจากชาวเลเชื้อสายมลายูโดยเข้ามาทางหมู่บ้านริมฝั่งทะเลตะวันตก มีลักษณะค่อนข้างแตกต่างจากตำรับเดิม โดยเป็นรูปแบบการแสดงเป็นแบบพื้นบ้านเรียบง่ายในลักษณะเน้นความบันเทิง งานประเพณีและพิธีกรรมของชาวเลฝั่งอันดามัน จนประยุกต์และพัฒนามาเป็นร้องเง็งตันหยง ซึ่งเป็น

รูปแบบการแสดงร้องเงี้ยวที่ผสมผสานวัฒนธรรมของการแสดงโนรา หนึ่งตะลุงและลิเกป่าเข้าด้วยกัน โดยอาศัยบทกลอนภาษาไทยในรูปแบบลักษณะของเพลงกล่อมเด็กภาคใต้มาผสมผสานกับทำนองเพลง ร้องเงี้ยว บ้างก็เรียกเพลงตันหยง เนื่องด้วยเนื้อเพลงที่นิยมร้องโต้ตอบกันระหว่างนางหล้อเงี้ยวและคู่รำ มักจะขึ้นต้นว่า “บุหงาตันหยง...” ซึ่งโดยที่จริงแล้วไม่ได้มีกฎเกณฑ์บังคับตายตัวว่าต้องขึ้นต้นเช่นนั้น เพราะเท่าที่พบในแถบอำเภอกันตัง จังหวัดตรัง ซึ่งเป็นถิ่นหนึ่งที่ยังมีการเล่นหล้อเงี้ยวกันอยู่ พบว่าใน หลายทำนอง ผู้ขับร้องอาจขึ้นต้นด้วยคำอื่นก็ได้ เช่น อาจขึ้นต้นว่า “ปลูกรักเอาไว้...” ดังตัวอย่าง (สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคใต้, 2542 : 8445-8449)

- | | | |
|-----|---|---|
| (1) | บุหงาตันหยง
คิดแล้วสงสารตัวเราเอ๋ย
ลูกเขาเมียเขา
ซีเตรยเลื่อยลามมาตามติด | หยงไรระนองหยงดอกซีเตรย
ซีเตรยเลื่อยลามมาตามติด
มาผูกกรักกับเราไม่ใคร่คิด
ยังไม่หนีหนอ...เหมือนเมียเอง... |
| (2) | ปลูกรักเอาไว้
ว่าอิไปขอต่อเดือนเจ็ด
ปลูกรักเอาไว้
ข้าวสารล็กแม่ตัยยังไม่มี | บังปลูกเอาไว้อยู่ใต้ต้นหมัด
ข้าวสารล็กแม่ตัย...ยังไม่มี
บังปลูกเอาไว้แต่ปลายเดือนสี่
คนตีเห็นใจบังมั่งเอ๋ย |

ลักษณะการบรรเลงบทเพลงร้องเงี้ยวโดยส่วนใหญ่ประกอบด้วย 3 ส่วน คือ

1. ส่วนหัวของบทเพลงจะเป็นทำนองเริ่มต้นก่อนจะมีคำร้อง โดยนายขอหรือผู้บรรเลงไวโอลินบรรเลงทำนองหลัก 1-2 รอบและเพื่อเป็นการเทียบเสียงไปในตัว
2. ส่วนกลางของบทเพลง เป็นช่วงของคำร้องโดยมีทำนองของไวโอลินสอดแทรก และ ประสานหรือบรรเลงคลอประกอบทำนองของเสียงร้อง
3. ส่วนท้ายของบทเพลง เป็นส่วนของทำนองซึ่งไม่อยู่ในทำนองหลักของบทเพลง หรืออาจมีลักษณะการดันทำนองเพลง แต่ก็จะมีบรรเลงทำนองเข้าหาโน้ตหลักของบทเพลงเพื่อสื่อสารกับสมาชิกในวงถึงลักษณะการลงจบของบทเพลง

บทเพลงร้องเงี้ยวหรือในภาษาชาวบ้านเรียกกันว่า “ลาชู” (Lagu) ซึ่งหมายถึงทำนองบทเพลง เช่น ลาชูตัว ลาชูมะฮินัง ลาชูบุหรงปุเต๊ะ ฯ มีลีลาและสำเนียงอันเป็นเอกลักษณ์ที่สะท้อนถึงการหลอมรวมทางวัฒนธรรม มีโครงสร้างทำนองอยู่ในบันไดเสียงเมเจอร์ (Major) และบันไดเสียงไมเนอร์

(Minor) โดยส่วนใหญ่จะบรรเลงในบันไดเสียง C เมเจอร์, G เมเจอร์, D เมเจอร์, A เมเจอร์, A ไมเนอร์, E ไมเนอร์ และ G ไมเนอร์ เป็นหลักด้วยเหตุผลความสะดวกในการบรรเลงโดยไวโอลิน (กลินคองเหมือนเพชร, 2554 : 9)

จังหวะของบทเพลงในการแสดงร้องเงืง ถือเป็นส่วนสำคัญและมีความโดดเด่น เช่นเดียวกับการแสดงพื้นบ้านภาคใต้ทั่วไป ซึ่งเป็นการผสมผสานจังหวะการเต้นโดยใช้เท้าจากทางยุโรป กับจังหวะกลองของอาหรับและจังหวะรำมะนาของชาวเลจนมีลีลาและเอกลักษณ์เฉพาะ จังหวะในบทเพลงร้องเงืงฝั่งอันดามันและสามารถแบ่งออกเป็นกลุ่มใหญ่ๆ ได้แก่ กลุ่มจังหวะลาซิวต์ว กลุ่มจังหวะมะอีนัง กลุ่มจังหวะบุหร่งปุเต๊ะ และกลุ่มจังหวะเฉพาะซึ่งมีลักษณะพิเศษโดยเป็นการนำหลายจังหวะมาผสมผสานและใช้ในบทเพลงเฉพาะ อาทิ บทเพลงเก่าแก่และใช้รูปแบบการรำรำแบบดั้งเดิม

2.3.3 แนวคิดเกี่ยวกับดนตรีพรรณนา

ในยุคโรแมนติก เป็นยุคแห่งการแสดงออกทางอารมณ์อย่างเต็มที่ ส่งผลให้คีตกวีในยุคนี้ให้ความสนใจกับดนตรีพรรณนา (Program Music) โดยการเชื่อมโยงดนตรีกับเรื่องราว บทกวี แนวคิดหรือทัศนียภาพ เช่น *The Four Seasons* โดยอันโตนิโอ วิวัลดี (Antonio Vivaldi; 1678-1741), *Fantastic Symphony* โดย เฮกเตอร์ แบร์ลิโอส (Hector Berlioz; 1803-1869), *Romeo and Juliet* โดยปีเตอร์ อิลิช ไชคอฟสกี (Peter Ilich Tchaikovsky; 1840-1893) และ *The Moldau* โดยเบดริค สเมตานา (Bedrich Smetana; 1824-1884) ดนตรีลักษณะนี้เป็นการพรรณนาถึงอารมณ์ลักษณะ เรื่องราว หรือแม้กระทั่งเสียงของธรรมชาติ การใช้เสียงดนตรีแสดงออกหรือเลียนแบบเสียงต่างๆ ตามธรรมชาติ เช่น เสียงนก เสียงฟ้าร้อง เสียงระฆัง หรือเสียงลม แต่ก็เป็นส่วนหนึ่งของบรรยายเรื่องราวด้วยดนตรีซึ่งการถ่ายทอดความรู้สึก อารมณ์และบรรยากาศตามจินตนาการหรือแรงบันดาลใจของผู้ประพันธ์ เป้าหมายของดนตรีพรรณนา เป็นไปเพื่อต้องการแสดงออกมากกว่าการอธิบาย เช่น *Symphony No.6 in F Major "Pastoral"* โดยลุดวิก ฟาน เบโทเฟน (Ludwig van Beethoven; 1770-1827) ที่ต้องการแสดงออกถึงความรู้สึกมากกว่าการบรรยายภาพ บทประพันธ์ในลักษณะดนตรีพรรณนาที่ได้รับความนิยมมากในยุคโรแมนติก ได้แก่ *Carnaval* โดยโรเบิร์ต ชูมันน์ (Robert Schumann; 1810-1856) และ *Pictures at an Exhibition* โดย โมเดสต์ มุซอร์กสกี (Modest Mussorgsky; 1839-1881) บทประพันธ์ *Symphony No.6 in F Major "Pastoral"* โดยเบโทเฟน เป็นบทประพันธ์ลักษณะดนตรีพรรณนาซึ่งท่อนแรก คือ "The cheerful impression excited by arrived in the country" ท่อนที่ 2 "By the stream" ท่อนที่ 3 "A happy get together of peasants" ท่อนที่ 4 "Storm" และท่อนที่ 5 "The Shepherds' Hymn, gratitude and thanksgiving after the storm" ถูกเรียกอย่างเป็นทางการว่า "*The Pastoral Symphony*"

ซึ่งพรรณนาถึงเรื่องราวแห่งความทรงจำของวิถีชีวิตในชนบท ถือเป็นบทประพันธ์ในรูปแบบดนตรีพรรณนาซึ่งแตกต่างออกไปจากรูปแบบเดิมของเบโทเฟน โดยในตอนแรกเป็นการนำเสนอทำนองหลักโดยไวโอลิน 1 ในห้องที่ 1-4 ซึ่งให้ความรู้สึกถึงแสงอาทิตย์ และในทำนองต่อมาซึ่งบรรเลงโดยไวโอลิน 2 ในห้องที่ 5-8 เปรียบได้กับเงาและภาพสะท้อนของทำนองแรก ซึ่งเปรียบเสมือนเหตุการณ์ธรรมชาติ โดยซึ่งเบโทเฟนได้พรรณนาผ่านท่วงทำนอง การซ้ำทำนอง การพัฒนาแนวทำนองและสอดประสานด้วยทำนองที่หลากหลายซึ่งพรรณนาถึงจินตภาพของการหมุนเวียนในความแตกต่างอย่างกลมกลืนและการเจริญเติบโตของสิ่งต่างๆ ในธรรมชาติ (Antony Hopkins, 1996 : 166-169)

ตัวอย่างที่ 1 ท่อนแรกของบทประพันธ์ *Symphony No.6 in F Major "Pastoral"*

Allegro ma non troppo

The musical score is for the first movement of Beethoven's Symphony No. 6 in F Major, "Pastoral". It is in 3/4 time and F major. The tempo is "Allegro ma non troppo". The score is for a full orchestra and includes parts for Flauti, Oboi, Clarinetti in B, Fagotti, Corni in F, Violino I, Violino II, Viola, Violoncello, and Basso. The score shows the first few measures of the piece, with dynamics ranging from piano (p) to forte (f). A red box highlights the first four measures of the Violino I part, and a blue box highlights the first four measures of the Violino II part. The score is in 3/4 time and F major.

ตัวอย่างที่ 2 การพัฒนาแนวทำนองในบทประพันธ์ Symphony No.6 in F Major “Pastoral”

The musical score shows the development of a melodic line across various instruments. The Oboe, Clarinet, Bassoon, and Cor Anglais parts feature a melodic line that starts with a piano (*p*) dynamic and gradually increases in volume, marked with *cresc.* (crescendo). The Flute part starts with a *pp* (pianissimo) dynamic and also features a *cresc.* marking. The Violin, Viola, and Cello/Double Bass parts provide a harmonic and rhythmic foundation, with the Cello/Double Bass part starting with a *pp* dynamic and also featuring a *cresc.* marking.

บทประพันธ์ *Romeo and Juliet* โดย ปีเตอร์ อีลิทซ์ ไชคอฟสกี ได้แรงบันดาลใจจากเรื่องราว นวนิยายโศกนาฏกรรม ซึ่งประพันธ์โดยวิลเลียม เช็คสเปียร์ (William Shakespeare; 1564-1616) เป็นเรื่องราวความรักของชายหนุ่มและหญิงสาวระหว่าง 2 ตระกูลที่มีความขัดแย้งกัน คือ Capulets และ Montagues โดยบทประพันธ์ประกอบด้วย 1) *Andante non troppo* 2) *Allegro giusto* 3) “Love Theme” 4) *Theme of Warring Capulets and Montagues* 5) “Love Theme” 6) *Moderato assia* 7) *Allegro moderato (Tempo di macia)* ท่อนที่สำคัญและมีชื่อเสียงคือ “Love Theme” ในห้องที่ 212 ซึ่งนำเสนอช่วงเวลาแห่งความรักระหว่างโรเมโอ (Romeo) และจูเลียต (Juliet) หลังจากผ่านเรื่องราวแห่งการต่อสู้และความขัดแย้งของตระกูล โดยใช้เสียงของเฟรินซ์ฮอร์นเป็นตัวแทนโรเมโอ และเสียงของฟลูตเป็นตัวแทนจูเลียต ในช่วงแรกของท่อนได้นำเสนอทำนองโดยฟลูต ที่มีเฟรินซ์ฮอร์นบรรเลงประกอบ เป็นการนำเสนอท่วงทำนองอันไพเราะเปรียบได้กับความรักที่บริสุทธิ์และงดงาม จินตนาการได้ถึงโรเมโอและจูเลียตกำลังเดินร่าอย่างมีความสุขท่ามกลางสถานการณ์แห่งความขัดแย้งต่างๆ ซึ่งไม่มีที่ท่าจะสิ้นสุด

ตัวอย่างที่ 3 การดำเนินทำนองของฟลูตและเฟรนด์ฮอร์นในตอน “Love theme” ในช่วงแรก

210

The musical score for measures 210-213 features the following parts and markings:

- Picc.**: Rest.
- Fl.**: *p* (measures 210-211), *dolce ma sensibile* (measures 212-213, highlighted in red).
- Ob.**: *p* (measures 210-211), *dolce ma sensibile* (measures 212-213, highlighted in red).
- Cl.**: Rest.
- Eng. Hn.**: Rest.
- Bsn.**: *dim.* (measure 210), *p* (measures 211-213).
- F Hns.**: *p espress.* (measures 212-213, highlighted in blue).
- Tpt.**: Rest.
- Tbns.**: Rest.
- Tba.**: Rest.
- Timp.**: Rest.
- Sus. Cym.**: Rest.
- Br. Dr.**: Rest.
- Harp**: Accompaniment.
- Vln I**: *dim.* (measures 210-211), *p* (measures 211-213), *unis.* (measures 212-213), *pp* (measures 212-213).
- Vln II**: *dim.* (measures 210-211), *p* (measures 211-213), *unis.* (measures 212-213), *pp* (measures 212-213).
- Vla**: *dim.* (measures 210-211), *p* (measures 211-213), *unis.* (measures 212-213), *pp* (measures 212-213).
- Vc.**: *dim.* (measures 210-211), *p* (measures 211-213), *unis.* (measures 212-213), *pizz.* (measure 213), *p* (measures 212-213).
- Cb.**: *dim.* (measures 210-211), *p* (measures 211-213).

215

Pic.

Fl.

Ob.

Cl.

Eng. Hn.

Bsn.

F Hns.

Tpt.

Tbns.

Tba.

Timp.

Sus. Cym.

Bc. Dr.

Harp.

Vln I.

Vln II.

Vla.

Vc.

Cb.

งานทำนองของช่วง “Love them” ได้หายไปในช่วงหนึ่งซึ่งสะท้อนถึงการปราศจากพื้นที่ของความรักบนความขัดแย้ง และได้นำทำนองหลักกลับมานำเสนออีกครั้งช่วงหลัง ในห้องที่ 388 แต่ไม่ได้บรรเลงโดยฟลูตเปรียบเสมือนการตายชั่วคราวจากการตีเมฆาพิษของจูเลียต ในขณะที่ทำนองของเฟรนช์ฮอร์นยังคงบรรเลงอยู่ซึ่งสะท้อนความรู้สึกโดดเดี่ยวและอ้างว้างจากความรักของโรเมโอ ทำนองหลักได้ปรากฏอีกครั้งแต่ไม่ได้บรรเลงหลักโดยฟลูตและเฟรนช์ฮอร์นอีกต่อไป เหมือน

เรื่องราวแห่งโศกนาฏกรรมความรักซึ่งได้ถูกถ่ายทอดบอกเล่าและกล่าวถึงโดยผู้ที่ทราบเรื่องราวแห่งความรักของทั้งสอง จนกระทั่งท่อนจบ (Coda) บทประพันธ์นำเสนอในบันไดเสียงไมเนอร์โดยเครื่องดนตรีกลุ่มเครื่องสายอย่างละเมียดละมัยในความรู้สึกที่สงบ พรรณนาถึงความรักอันสวยงามและขมขื่นของเรื่องราวแห่งโศกนาฏกรรมนี้ (Sidney Prim : ออนไลน์)



ตัวอย่างที่ 4 การดำเนินทำนอง “Love theme” ในช่วงหลัง

387

The image shows a page of a musical score for a symphony orchestra, starting at measure 387. The score is arranged in a standard orchestral format with staves for various instruments. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The instruments listed on the left are: Picc., Fl., Ob., Cl., Eng. Hn., Bsn., F Hns., Tpt., Tbns., Tba., Timp., Sus. Cym., Br. Dr., Harp, Vln I, Vln II, Vla., Vc., and Cb. The score is divided into four measures. A red box highlights the melodic line in the Piccolo and Violin I parts across all four measures. A blue box highlights the French Horn part in the second and third measures. Dynamics include *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). The Piccolo part features a melodic line with slurs and accents. The Flute, Oboe, and Clarinet parts play a rhythmic accompaniment of eighth notes in groups of three. The English Horn and Bassoon parts play a similar rhythmic accompaniment. The French Horn part has a melodic line with slurs and accents. The Tuba part has a melodic line with slurs and accents. The Violin I and Violoncello parts play a rhythmic accompaniment of eighth notes in groups of three. The Violin II part has a melodic line with slurs and accents. The Viola part has a melodic line with slurs and accents. The Contrabass part has a melodic line with slurs and accents.

บทประพันธ์ *The Moldau* โดยเบดริค สเมตานา เป็นนักประพันธ์แนวกระแสชาตินิยม ในช่วงปลายศตวรรษที่ 19 ซึ่งได้นำเอาท่วงทำนองพื้นบ้านของชาวโบฮีเมียมาเป็นวัตถุดิบในการประพันธ์ บทประพันธ์นี้ ถูกประพันธ์ขึ้นก่อนเขาจะสูญเสียการได้ยิน เป็นบทประพันธ์ในรูปแบบของซิมโฟนิคโพเอม (Symphonic poem) นามว่า “*Má Vlast*” เป็นบทประพันธ์ซึ่งพรรณนาถึงความสวยงามของแม่น้ำโมลดาว (Moldau) ที่ไหลผ่านกรุงปราก (Prague) แห่งสาธารณรัฐเช็ก (The Czech Republic) ดินแดนบ้านเกิด อันเป็นสายน้ำที่มีต้นกำเนิดจากสองเทือกเขาและมีลักษณะความรู้สึกของสายน้ำที่แตกต่าง จนทั้งสองไหลมารวมกันเป็นแม่น้ำ โมลดาว ลักษณะของท่วงทำนองเปรียบเสมือนการไหลของสายน้ำ เกลียวคลื่นและความกว้างใหญ่ ทำนองของฟลูตในช่วงแรกให้ความรู้สึกของคลื่นในกระแสน้ำ ในจังหวะ Allegro comodo non agitato และการใช้เทคนิคนิ้วดีดสาย (Pizzicato) ในไวโอลิน 1 และ 2 ซึ่งให้ความรู้สึกและจินตนาการถึงหยดน้ำ ทำนองฟลูตซึ่งสอดประสานด้วยทำนองของคลาริเน็ตและดำเนินทำนองไปด้วยกันเปรียบเสมือนสายน้ำทั้งสองซึ่งไหลมาบรรจบและรวมกัน ในบทประพันธ์ใช้เสียงของฮอร์นเพื่อพรรณนาถึงวิถีแห่งการล่าสัตว์ นอกจากนี้ยังพรรณนาถึงความสวยงามของทัศนียภาพและวิถีชีวิตในชนบท ความงดงามของสถานที่ต่างๆ เช่น ปราสาท ทุ่งหญ้า

ตัวอย่างที่ 5 ทำนองช่วงบหน้าของบทประพันธ์ The Moldau

Allegro (a 2 batt) commodo non agitato
Die Quelle der Moldau (První pramen Vltavy)

The image shows a page from a musical score for 'Die Quelle der Moldau' by Bedřich Smetana. The tempo is 'Allegro (a 2 batt) commodo non agitato'. The score includes parts for Piccolo, Flauti, Oboi, Clarinetti in C, Fagotti, Corni in C I II, Corni in C III IV, Trombe in C, Tromboni Alto e Tenore, Trombone Basso, Tuba, Timpani in E-H, Triangolo, Grancassa, Piatti, Arpa, Violino I, and Violino II. A red box highlights the flute part, which begins with a second ending (II) and is marked 'p. lusingando' and 'p'. A blue box highlights the arpa and violin parts, which are marked 'pizz.' and 'p'.

ตัวอย่างที่ 6 ทำนองฟลูตซึ่งสอดประสานด้วยทำนองของคลาริเน็ต

The image shows a musical score for two woodwind parts: Flute (Fl.) and Clarinet in C (Cl. (C)). The Flute part features a melodic line with various ornaments and dynamics. The Clarinet part provides a harmonic accompaniment, often playing a similar rhythmic pattern to the flute. The score is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature.

บทที่ 3

แนวคิดและเทคนิคในการสร้างสรรค์บทประพันธ์

บทประพันธ์เพลง : “คำสาปแห่งอันดามัน” เอกภาพเสียงและตำนานวัฒนธรรมที่สืบทอดสำหรับวงออเคสตร้าร่วมสมัยโดยผู้ประพันธ์ได้สร้างสรรค์บทประพันธ์ จากแนวคิดการนำเสนอรูปแบบดนตรีร่วมสมัย โดยอาศัยวัตถุดิบจากลีลาสำเนียงดนตรีพื้นบ้านภาคใต้ เชื่อมโยงผสมผสานกับดนตรีตะวันตก และใช้เสียงดนตรีในการสร้างมิติแห่งการผสมผสาน รูปแบบต่างๆ ในการบรรเลง

การสร้างมิติจังหวะ โดยผู้ประพันธ์ใช้การผสมเสียงของกลุ่มเครื่องดนตรีเพื่อสร้างเอกภาพในการบรรเลงในมิติของจังหวะสำหรับบทประพันธ์ ซึ่งเชื่อมโยงกับแนวคิดลีลาการบรรเลงของดนตรีพื้นบ้านภาคใต้ซึ่งมีความโดดเด่นและให้ความสำคัญกับจังหวะ นอกจากนี้ยังใช้การเปลี่ยนอัตราความเร็วของจังหวะที่หลากหลายเพื่อสร้างความน่าสนใจ และสอดคล้องกับการพรรณนาถึงเรื่องราวอารมณ์ ความรู้สึกของเรื่องราว

การสร้างสรรค์และพัฒนาแนวทำนอง ผู้ประพันธ์ใช้แนวคิดรูปแบบของการซ้ำทำนอง การขยายส่วนจังหวะ การเปลี่ยนบันไดเสียง และการพัฒนาทำนองจากการดำเนินเสียงประสาน และการใช้ลีลาและวัตถุดิบจากทำนองเพลงพื้นบ้านเรื่องเงี้ยวอันดามันอันได้รับอิทธิพลจากวัฒนธรรมมลายูมาใช้สร้างสรรค์บทประพันธ์เพื่อให้ท่วงทำนองมีความสอดคล้องกับดนตรีที่พรรณนาถึงเรื่องราวของตำนาน

การสร้างมิติการดำเนินเสียงประสาน ผู้ประพันธ์ใช้แนวคิดหลักการในการดำเนินคอร์ดและเสียงประสาน การสอดประสานและการซ้อนเสียงแบบโพลีโฟนี (Polyphony) เพื่อให้เกิดมิติและสีสันที่หลากหลายของเนื้อหาดนตรีในบทประพันธ์

จากที่กล่าวมาผู้ประพันธ์ได้นำแนวคิดและเทคนิคต่างๆ มาสร้างสรรค์เพื่อถ่ายทอดเรื่องราวของบทประพันธ์ในลักษณะดนตรีพรรณนา โดยแบ่งออกเป็น 7 ตอนดังนี้

1. *Overture*
2. *Andaman, the Legend*
3. *Phuket, the Mother Land*
4. *Mahsuri, the White Blood Princess*
5. *Langkawi's Curse*
6. *The Breaking Curse Princess*
7. *Final Episode*

3.1 การสร้างมิติจังหวัด

ผู้ประพันธ์ได้แรงบันดาลใจจากลีลาสำเนียงของจังหวัดซึ่งมีอยู่ในดนตรีพื้นบ้านภาคใต้ โดยอาศัยแนวคิดการนำดนตรีพื้นบ้านภาคใต้ซึ่งมีจังหวัด เช่น หน้าที่รูปแบบต่างๆ เป็นองค์ประกอบสำคัญ มาผสมผสานและประยุกต์ใช้เพื่อให้เกิดมิติการผสมเสียงในรูปแบบใหม่สำหรับวงร่วมสมัยในบทบาทของกลุ่มเครื่องดนตรีซึ่งบรรเลงในมิติจังหวัด เพื่อสะท้อนถึงลีลาและความเป็นเอกลักษณ์ของบทประพันธ์

ตัวอย่างที่ 7 แสดงการใช้กลุ่มเครื่องดนตรีบรรเลงในมิติของสร้างจังหวะในบทประพันธ์

Musical score for a jazz ensemble. The score includes parts for Flute, S. Sax., A. Sax., T. Sax., B. Sax., Hn., Tpts., Tbn., and B.Tbn. A red box highlights a specific rhythmic pattern in the saxophone and tuba parts, showing how different instruments contribute to the overall groove.

ตัวอย่างที่ 8 แสดงรูปแบบจังหวะหน้าทับเคล้ามือ

Musical notation for a drum solo. It shows three staves of music in 2/4 time, with a tempo marking of quarter note = 90. The notation includes various drum symbols and rests, illustrating a specific rhythmic pattern.

ที่มา : พิชราภรณ์ เอื้อจิตรเมศ, 2560

ตัวอย่างที่ 9 แสดงรูปแบบจังหวะหน้าทับเพลงกราว

Musical notation for a drum solo. It shows two staves of music in 2/4 time, with a tempo marking of quarter note = 90. The notation includes various drum symbols and rests, illustrating a specific rhythmic pattern.

ที่มา : พิชราภรณ์ เอื้อจิตรเมศ, 2560

3.2 การสร้างสรรค์และพัฒนาแนวทำนอง

ผู้ประพันธ์ได้ศึกษาสำเนียงลีลาและท่วงทำนองของบทเพลงร้องเงี้ยวฝั่งอันดามัน หรือร้องเงี้ยวต้นหยง โดยนำมาเป็นวัตถุดิบในการผสมผสานกับแบบแผน หลักการและเทคนิคของดนตรีตะวันตก เช่น การซ้ำทำนอง (melodic repetition) การขยายส่วนจังหวะ (augmentation) การซ้อนชั้นทำนอง (stratification) การสอดประสานแนวทำนอง (counterpoint) มาสร้างสรรค์ทำนองในบทประพันธ์เพื่อให้สอดคล้องกับเรื่องราวแห่งตำนานซึ่งมีความเชื่อมโยงบนพื้นฐานของวัฒนธรรมมลายู โดยอาศัยหลักการและแนวคิดที่เชื่อมโยงจากการทบทวนวรรณกรรม อาทิ อุปรากรเรื่อง Carmen ซึ่งถือเป็นบทประพันธ์ชิ้นเอกของบิเซต์ที่ได้รับความนิยมอย่างสูง มี 4 องก์ โดยพระเอกของเรื่องละทิ้งกองทัพเพราะมาหลงรักหญิงสาวยิปซีชื่อ คาร์เมน และได้ร่วมใช้ชีวิตเสเพลด้วยกันจนไม่นานคาร์เมนก็ไปหลงรักนักสู้วัวกระทิง พระเอกจึงฆ่าคาร์เมนตายในสนามสู้วัวกระทิง ดนตรีแทรกสำเนียงสเปนตลอดเรื่อง เสียงประสานสร้างสีสันและสื่อถึงอารมณ์เป็นอย่างดี (ณัชชา พันธุ์เจริญ, 2565 : 54) บทประพันธ์ Romeo and Juliet โดยไซคอฟสกี ซึ่งใช้เสียงเครื่องดนตรีเปรียบเสมือนตัวแทนในการดำเนินทำนอง ถ่ายทอดอารมณ์และความรู้สึกของตัวละครที่เชื่อมโยงกับเรื่องราว บทประพันธ์ The Moldau โดยเบดริค สเมตานา ซึ่งได้อาศัยท่วงทำนองและลีลาของดนตรีพื้นบ้านชาวโบฮีเมียเป็นวัตถุดิบในการสร้างสรรค์บทประพันธ์ซึ่งพรรณนาถึงความสวยงามของแม่น้ำ และทัศนียภาพต่างๆ ของสาธารณรัฐเช็ก

3.3 การสร้างมิติการดำเนินเสียงประสาน

หลักการเรียบเรียงเสียงสำหรับวงดุริยางค์ ซึ่งถือเป็นส่วนสำคัญสำหรับการประพันธ์เพื่อให้บทประพันธ์เกิดมิติและสีสันของการประสานเสียงรวมถึงการถ่ายทอดอารมณ์เพื่อให้สอดคล้องตามเรื่องราว ผู้ประพันธ์อาศัยการเรียบเรียงเสียงและการซ้อนชั้นทำนองในรูปแบบโพลีโฟนี เพื่อให้เกิดมิติและความหนาของเนื้อดนตรี โดยคำนึงถึงหลักการและบทบาทในการดำเนินคอร์ดอย่างเหมาะสม เพื่อให้บทประพันธ์มีความต่อเนื่องและสอดคล้องกับทำนอง การนำหลักการวงจรรูปร่างห้า (Circle of fifths) ซึ่งถือเป็นธรรมเนียมแบบแผนทางดนตรีตะวันตก โดยมีคอร์ดโดมิแนนท์ (Dominant chord) ที่มีบทบาทสำคัญในการดำเนินคอร์ดควบคู่ไปกับคอร์ดซับโดมิแนนท์ (Subdominant chord) และคอร์ดโทนิค (Tonic chord) ซึ่งถือเป็นคอร์ดหลักในบทประพันธ์ ในบทประพันธ์นอกจากความสำคัญของคอร์ดหลักซึ่งมีส่วนสำคัญในการดำเนินบทประพันธ์ คอร์ดรอง ซึ่งถือเป็นอีกส่วนสำคัญในการเคลื่อนที่ของเสียงประสานให้มีความสมบูรณ์ในหลายมิติและในบางบทบาทได้ถูกนำมาใช้ในรูปของคอร์ดแทน (Substituting chord) เสมือนคอร์ดหลักแต่ให้น้ำหนักที่น้อยกว่าเพื่อเพิ่มสีสันให้แก่บท

ประพันธ์ นอกจากที่กล่าวมา คอร์ดโครมาติก (Chromatic Chord) ยังมีบทบาทช่วยเพิ่มสีสันและความน่าสนใจและมิติของบทประพันธ์ให้เกิดการเคลื่อนไหวของเสียงประสาน ซึ่งประกอบด้วยคอร์ดโดมิแนนท์ระดับสอง (Secondary dominant chord) คอร์ดคู้หกออกเมนเทด (Augmented sixth chord) และคอร์ดนิอาโพลิตัน (Neapolitan chord) โดยทำหน้าที่เป็นคอร์ดประดับให้กับคอร์ดหลักของบทประพันธ์ (ณัชชา พันธุ์เจริญ : 2558, 225-231) “เมื่อโน้ตในแนวทำนองสามารถเป็นโน้ตสมาชิกตัวใดตัวหนึ่งของคอร์ด ส่งผลให้โน้ตแต่ละตัวมีคอร์ดจำนวนหนึ่งให้เลือกใช้ เนื่องจากโน้ตแต่ละตัวบนบันไดเสียงไดอะทอนิกสามารถเป็นโน้ตสมาชิกคอร์ดในกฎแฉเสียงเดียวกันได้มากกว่า 1 คอร์ด โน้ตแต่ละลำดับขั้นบนบันไดเสียงเมเจอร์สามารถเลือกใช้เสียงประสานได้ 3 คอร์ด แต่สำหรับบันไดเสียงไมเนอร์ต้องระวางการปรับโน้ตลำดับที่ 6 และ 7 โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เมื่อเกี่ยวข้องกับคอร์ด III และ V ซึ่งบทประพันธ์เพลงส่วนใหญ่มักใช้ทริยแอดชนิดเมเจอร์ ส่วนคอร์ด (b) VII มักปรากฏเมื่อตามด้วยคอร์ด III” (วิบูลย์ ตรีกุลฮุ่น : 2564, 218) จากการศึกษาแนวคิดและหลักการดำเนินคอร์ดและเสียงประสาน ผู้ประพันธ์ได้นำมาปรับใช้และสร้างสรรค์บทประพันธ์ตามจินตนาการและความสอดคล้องของเรื่องราว อารมณ์ และความรู้สึกที่ถ่ายทอด โดยคำนึงถึงบทบาทความเหมาะสมตามธรรมเนียมปฏิบัติ ทฤษฎีและหลักการประพันธ์เพลง นอกจากนี้ผู้ประพันธ์นำเทคนิคการเปลี่ยนบันไดเสียงมาใช้ในบทประพันธ์เพื่อการพัฒนาการเคลื่อนที่ในมิติที่หลากหลายเพื่อเพิ่มความน่าสนใจให้แก่บทประพันธ์อันเชื่อมโยงถึงเรื่องราวแห่งตำนาน ด้วยหลักการและจินตนาการผ่านเสียงดนตรี เพื่อส่งต่อเรื่องราวแห่งวัฒนธรรมที่สืบทอด อันเป็นประโยชน์ในการศึกษาและจรรโลงไว้ซึ่งมรดกความงดงามของตำนานอันทรงคุณค่าที่อยู่คู่กับดินแดนอันดามัน

CHULALONGKORN UNIVERSITY

ตัวอย่างที่ 10 แสดงการเปลี่ยนบันไดเสียงในบทประพันธ์

The image shows a musical score for a brass ensemble. The score is written for Horn (Hn.), Trumpets 1 and 2 (Tpts. 1, 2), Trombones 1 and 2 (Tbns. 1, 2), and Bass Trombone (B. Tbn.). The music is in 4/4 time and features a key change from C major to F major. Red boxes highlight the transition points in the score, showing the change in the key signature and the corresponding changes in the brass parts.

ตัวอย่างที่ 11 แสดงการซ้อนแนวทำนองแบบโพลีโฟนีในบทประพันธ์

106

The image displays a page of a musical score for page 106, featuring a complex polyphonic texture. The score is arranged in a standard orchestral layout with the following parts from top to bottom: Flute, S. Sax., A. Sax., A. Sax., T. Sax., T. Sax., T. Sax., B. Sax., Hn., Tpts., Tpts., Tbn., Tbn., B. Tbn., Vib., Tamb., Bngos., B. Gtr., Pno., Vln I, Vln II, Vla, and Vla. The score is divided into four measures. Three specific sections are highlighted with colored boxes: a red box highlights the Flute part in the first measure, the Vib. part in the second measure, and the Tbn. and B. Tbn. parts in the fourth measure. A blue box highlights the T. Sax. parts in the first and fourth measures. A green box highlights the Vln I, Vln II, Vla, and Vla parts in the first measure. The score includes various musical notations such as dynamics (mf, f, mp), articulation (tr), and phrasing slurs.

บทที่ 4

อรรถาธิบาย

เรื่องราวตำนานคำสาปแห่งทะเลอันดามันสร้างแรงบันดาลใจและส่งผลให้ผู้ประพันธ์ได้ศึกษาข้อมูลและเกิดจินตนาการในการสร้างสรรค์บทประพันธ์เพลง “คำสาปแห่งอันดามัน” เอกภาพเสียงและตำนานวัฒนธรรมที่สืบทอดสำหรับวงออเคสตราเบิกร่วมสมัย โดยเรื่องราวทั้งหมดนี้ ถ่ายทอดจินตนาการผ่านมุมมองของผู้ประพันธ์และนำเสนอในรูปแบบดนตรีพรรณนา ซึ่งบทประพันธ์ประกอบด้วย 7 ท่อน มีความยาวรวมทั้งสิ้น 30 นาที ดังนี้

ท่อนที่ 1 *Overture*

ท่อนที่ 2 *Andaman, the Legend*

ท่อนที่ 3 *Phuket, the Mother Land*

ท่อนที่ 4 *Mahsuri, the White Blood Princess*

ท่อนที่ 5 *Langkawi's Curse*

ท่อนที่ 6 *The Breaking Curse Princess*

ท่อนที่ 7 *Final Episode*



จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

4.1 ท่อนที่ 1 Overture

เป็นการนำทำนองหลักและบทนำที่โดดเด่นของทั้ง 7 ท่อนมาเรียบเรียงเพื่อนำเข้าสู่บรรยากาศเรื่องราวของบทประพันธ์โดยพิจารณาจากความสอดคล้องของทำนองและการดำเนินคอร์ดและเสียงประสานเป็นสำคัญ ซึ่งประกอบด้วยรายละเอียดดังนี้

โครงสร้างของบทประพันธ์

บทประพันธ์ท่อน *Overture* มีความยาวประมาณ 5.20 นาที ประกอบด้วยโครงสร้างดังนี้

ท่อน	ห้องที่	อัตรา ความเร็ว
บทนำ (introduction) เป็นการนำทำนองบทนำจากท่อน <i>Phuket, the Mother Land</i> มาเชื่อมต่อกับบทนำจากท่อน <i>The Breaking Curse Princess</i>	1-7	90 Bmp
ท่อน A เป็นการนำทำนองช่วงบทนำจากท่อน <i>Andaman, the Legend</i> ผสมผสานกับทำนอง B จากท่อน <i>The Breaking Curse Princess</i> และทำนอง B จากท่อน <i>Mahsuri, the White Blood Princess</i>	8-23	90 Bmp
ท่อน B เป็นการนำทำนอง A จากท่อน <i>Langkawi's Curse</i> ผสมผสานกับทำนอง B จากท่อน <i>Andaman's the Legend</i>	24-38	70-90 Bmp
ท่อน C เป็นการทำนอง A จากท่อน <i>Mahsuri, the White Blood Princess</i> เชื่อมต่อกับทำนอง C จากท่อน <i>Phuket, the Mother Land</i> และทำนอง B จากท่อน <i>Langkawi's Curse</i>	39-57	90 Bmp
ท่อนจบ (Coda) ทำนองหลักช่วงท่อนจบ จากท่อน <i>Phuket, the Mother Land</i>	58-64	90 Bmp

ตัวอย่างที่ 12 (ห้องที่ 1-7) ทำนองช่วงบทนำจากท่อน *Phuket, the Mother Land* มาเชื่อมต่อกับ
ทำนองช่วงบทนำจากท่อน *The Breaking Curse Princess*

♩ = 90

Flute

Soprano Saxophone

Alto Saxophone

Tenor Saxophone

Tenor Saxophone

Tenor Saxophone

Baritone Saxophone

Horn

Trumpets

Trumpets

Trombones

Trombones

Bass Trombone

Vibraphone

Tambourine

Bongos

Bass Guitar

Piano

Fm C7 Ddim Bb7 Ab Eb Cm7 G7

โดยการดำเนินคอร์ดอาศัยหลักแนวคิดของวงจรคู่ห้าโดยเริ่มด้วยคอร์ด Fm ดำเนินไปยัง
คอร์ด D diminish ซึ่งทำหน้าที่เป็นคอร์ดแทนของคอร์ด Bb7 โดยอาศัยคอร์ด C7 เป็นคอร์ดส่ง
คอร์ด Bb7 ดำเนินไปยังคอร์ด Ab และ Eb (V-IV-I) และเชื่อมต่อด้วยคอร์ด Cm7 จากทำนองท่อน
The Breaking Curse Princess ไปยังคอร์ด G7

ตัวอย่างที่ 13 (ห้องที่ 39-46) ทำนอง B จากท่อน Andaman's the Legend เชื่อมต่อกับทำนอง A จากท่อน Mahsuri, the White Blood Princess และทำนอง C จากท่อน Phuket, the Mother Land

37

Fl.

S. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpta.

Tpta.

Trbn.

Trbn.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

G#dim7 Bdim7 Am7 Fmaj7 G7

Am7 Dm7 G7 Cmaj7

Cmaj7 Em7 C#m7(b5) Dm7

โดยผู้ประพันธ์พิจารณาจากความต่อเนื่อง ความสอดคล้อง และบทบาทในการดำเนินคอร์ด จากทำนองทั้ง 3 ในการเชื่อมต่อเพื่อให้เนื้อหาดนตรีและการดำเนินเสียงประสานเป็นไปอย่างเหมาะสม อาทิ คอร์ด G7 ซึ่งมีบทบาทเป็นคอร์ดโดมิแนนท์ส่งไปยังคอร์ด Am ซึ่งอยู่ในทำนอง A จาก

ท่อน *Mahsuri, the White Blood Princess* และจบด้วยคอร์ด Cmaj7 โดยเชื่อมต่อกับทำนอง C จากท่อน *Phuket, the Mother Land* ที่ประกอบด้วยคอร์ด Cmaj7

4.2 ท่อนที่ 2 Andaman, the Legend

บทประพันธ์นำเสนอเรื่องราวของตำนานที่อยู่คู่กับดินแดน อันดามัน ซึ่งมีความเชื่อมโยงระหว่างหญิงสาว นามว่า มัสสุหรี ผู้มีเชื้อสายจากเกาะภูเก็ต กับเจ้าชายวัน ดารุส แห่งเกาะลังกาวิ โดยบทประพันธ์ในท่อนนี้นำเสนอในรูปแบบสังคีตลักษณะสองตอน (Binary form)

โครงสร้างของบทประพันธ์

บทประพันธ์ท่อน *Andaman, the Legend* มีความยาวประมาณ 5.25 นาที ประกอบด้วยโครงสร้างดังนี้

ท่อน	ห้องที่	อัตราความเร็ว
บทนำ	1-27	90 Bpm
ทำนอง A	28-49	90 Bpm
ทำนอง B	50-71	110 Bpm
ทำนอง B พัฒนา	72-91	90 Bpm
ทำนอง A	92-102	90 Bpm
ท่อนจบ	103-116	90 Bpm

ผู้ประพันธ์ต้องการใช้เสียงทรอมโบนเพื่อสื่อถึงความรู้สึกที่ยิ่งใหญ่ของตำนานในช่วงบทนำ โดยใช้เฟิร์ซฮอร์นทำหน้าที่ดำเนินทำนองนำ ซึ่งมีกลุ่มของแซกโซโฟนบรรเลงในลักษณะการซ้อนเสียงในมิติของการสร้างจังหวะให้บทประพันธ์ การใช้มิติของการสร้างจังหวะโดยได้แรงบันดาลใจจากสำเนียงของจังหวะหน้าทับซึ่งมีความโดดเด่นและเป็นเอกลักษณ์ของดนตรีพื้นบ้านภาคใต้มาผสมผสานและประยุกต์ใช้ในบทประพันธ์

ตัวอย่างที่ 14 (ห้องที่1-8) การใช้เสียงทรอมโบนบรรเลงเป็นพื้นหลังในช่วงบทนำ

The musical score shows the Trombone section (Tenor Saxophone 2, Tenor Saxophone 3, Baritone Saxophone, Horn, Trumpets 1, Trumpets 2, Trombones 1, Trombones 2, Bass Trombone) playing in 4/4 time. The score is marked with dynamics like *mp* and *p*. A red box highlights the Horn part, and a blue box highlights the Trombone parts.

การนำเสนอทำนอง A โดยทรัมเป็ตซึ่งมีโซปราโนแซกโซโฟน อัลโตแซกโซโฟน บรรเลงทำนองสอดประสาน ส่วนเทเนอร์แซกโซโฟนและบาริโตนแซกโซโฟน บรรเลงในมิติของเอกภาพการผสมเสียงเพื่อสร้างมิติจังหวะ ผู้ประพันธ์ใช้การดำเนินแนวเสียงเบสในลักษณะการเคลื่อนที่แบบโครมาติกเพื่อให้เกิดสีสันในมิติการเคลื่อนที่ของเสียงประสานและการดำเนินคอร์ด

ตัวอย่างที่ 15 (ห้องที่ 27-33) การนำเสนอทำนอง A

26

Fl.

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hrn.

Trpta.

Trpta.

Tbns.

Tbns.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

C C7 Fm7/Ab Cm Ddim7 Cm7 Em7 G7 Fm

การนำเสนอซ้ำทำนอง A อีกครั้งโดยเฟรินซอร์นเพื่อเปลี่ยนสีสันในการดำเนินบทประพันธ์ ซึ่งมีทริ้มเปิดและทริ้มจบในมิติของจังหวะที่ถูกปรับเปลี่ยนและพัฒนาขึ้นเพื่อให้บทประพันธ์เกิดความน่าสนใจและมีมิติของเสียงที่แตกต่างออกไป ไวบราโฟนบรรเลงสอดประสานทำนองหลักและบรรเลงในลักษณะการลือทำนอง

ตัวอย่างที่ 16 (ห้องที่ 38-41) การนำเสนอซ้ำทำนอง A

การนำเข้าสู่ทำนอง B ด้วยการดำเนินคอร์ดในหลักวงจรคู่ห้าโดยคอร์ด Dm ทำหน้าที่เป็นคอร์ดแทน การนำเสนอทำนอง B โดยฟลูตและทรัมเป็ต ในอัตราความเร็วที่เพิ่มขึ้นจากทำนอง A เพื่อสร้างความน่าสนใจให้กับประพันธ์ โดยมีกลุ่มเทเนอร์แซกโซโฟนบรรเลงการให้จังหวะที่กระชับขึ้น ผู้ประพันธ์ใช้เสียงฟลูตเปรียบเสมือนตัวแทนของหญิงสาว และทรัมเป็ตเปรียบเสมือนตัวแทนของเจ้าชาย ทั้งสองบรรเลงท่วงทำนองเดียวกันเปรียบเสมือนเรื่องราวของความรักอันสวยงามและพร้อมดำเนินไปด้วยกัน ซึ่งผู้ประพันธ์อาศัยแนวคิดจากบทประพันธ์ Romeo and Juliet ท่อน “Love theme” ในการใช้เสียงเครื่องดนตรีแทนตัวละครในเรื่องราว

ตัวอย่างที่ 17 (ห้องที่ 49-53) การนำเสนอทำนอง B

45 $\text{♩} = 110$

The musical score is for measures 49-53. It features a variety of instruments including woodwinds, brass, percussion, and strings. The Flute and Trumpet parts have red boxes highlighting specific melodic phrases. The Tenor Saxophone parts have blue boxes highlighting rhythmic patterns. The Piano part includes chord markings: Dm, Bm7, E7, and Am7.

ท่อนจบของบทประพันธ์ เป็นการนำเสนอทำนอง A ซ้ำอีกครั้งในมิติที่แตกต่าง โดยผู้ประพันธ์เลือกใช้เทคนิคที่หลากหลายในการสร้างสรรค์เนื้อหาให้มีความหนาของเนื้อดนตรี การดำเนินคอร์ดตามหลักการและรูปแบบของดนตรีตะวันตก การสอดประสานทำนองเพื่อสร้างความน่าสนใจในมิติของการผสมเสียงอันสื่อถึงความงามยิ่งใหญ่และคุณค่าแห่งตำนานแห่งดินแดนอันดามัน โดยมีฟลูต โซปราโนแซกโซโฟน และทรัมเป็ต ดำเนินทำนองหลัก

ตัวอย่างที่ 18 (ห้องที่ 93-96) การใช้เทเนอร์แซกโซโฟนบรรเลงโน้ตประดับ (Ornamentation) โดยมีฟลูตและโซปราโนแซกโซโฟนดำเนินทำนอง A และอัลโตแซกโซโฟนดำเนินแนวประสาน

91

Musical score for Example 18, measures 93-96. The score features Flute, S. Sax., A. Sax., T. Sax., and B. Sax. parts. A red box highlights the flute and soprano saxophone parts, and a blue box highlights the alto saxophone and tenor saxophone parts. Dynamics include *mf* and *f*.

ตัวอย่างที่ 19 (ห้องที่ 93-96) แสดงการดำเนินทำนองรอง (Counter melody) บรรเลงโดยเฟรนช์ฮอร์น

Musical score for Example 19, measures 93-96. The score features Horn, Tpts., Tbn., and B.Tbn. parts. A blue box highlights the French horn part, and a red box highlights the trumpet and trombone parts. Dynamics include *mf* and *f*.

ตัวอย่างที่ 20 (ห้องที่ 104-109) กลุ่มเทเนอร์แซกโซโฟนใช้การบรรเลงในลักษณะแนวซ้ำยืนพื้น (Ostinato) ที่ผสมผสานกับการใช้โน้ตประดับ ไวบราโฟนบรรเลงทำนองซ้ำยืนพื้นผสมผสานกับการบรรเลงโดยการซ้ำแบบเรียงลำดับขึ้น (Sequence)

104

The musical score for measures 104-109 includes the following parts:

- Flute:** Features a melodic line with trills (tr.) and accents (acc.) in measures 105-107.
- Saxophone Quartet (S. Sax., A. Sax., T. Sax., B. Sax.):** The tenor saxophones (T. Sax.) play a prominent ostinato pattern of eighth notes with trills and accents. The alto saxophones (A. Sax.) and baritone saxophones (B. Sax.) play a similar but simpler eighth-note pattern. The soprano saxophone (S. Sax.) plays a melodic line.
- Horn Section (Hn., Tpts., Tbn., B.Tbn.):** Provides harmonic support with various rhythmic patterns, including triplets.
- Vibraphone (Vib.):** Plays a melodic line with trills and accents, mirroring the flute's style.
- Percussion (Tamb., Bngos.):** The tambourine (Tamb.) plays a steady eighth-note pattern, while the bongos (Bngos.) play a complex rhythmic pattern.

ตัวอย่างที่ 21 แสดงการย่อสัดส่วนและการดำเนินคอร์ดในท่อนจบของบทประพันธ์

110

Rit.

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Ha.

Tpt.

Tpt.

Tbn.

Tbn.

B.Tbn.

Vib.

Tamb.

Bago.

B. Gtr.

Pno.

mf

f

mf

mf

mf

mp

Fm(maj7) G7 G7 Bdim7 C F C

4.3 ท่อนที่ 3 Phuket, the Mother Land

บทประพันธ์นำเสนอเรื่องราวของเกาะภูเก็ต อันเป็นแผ่นดินถิ่นกำเนิดเชื้อสายของพระนางมัสสุหรี อีกทั้งยังเป็นดินแดนแห่งการสืบทอดทายาทของพระนาง จนถึงหญิงสาวผู้เกิดมาเพื่อถอนคำสาปในรุ่นที่ 7 โดยบทประพันธ์ในท่อนนี้นำเสนอในรูปแบบสังคีตลักษณะสามตอน (Ternary form)

โครงสร้างของบทประพันธ์

บทประพันธ์ท่อน *Phuket, the Mother Land* มีความยาวประมาณ 4.02 นาที ประกอบด้วยโครงสร้างดังนี้

ท่อน	ห้องที่	อัตราความเร็ว
บทนำ	1-4	96
ทำนอง A	5-16	96
ทำนอง A'	17-22	96
ทำนอง B บนบันไดเสียง C Major	23-28	142
ทำนอง A'	29-36	142
ทำนอง B บนบันไดเสียง Eb Major	37-42	142
ทำนอง C	43-50	142
ทำนอง A'	51-56	110
ทำนอง B'	57-63	110
ทำนอง B'	64-70	110
ทำนอง C'	71-82	170
ท่อนจบ	83-98	92

บทประพันธ์เพลงท่อน *Phuket, the Mother Land* ผู้ประพันธ์นำลีลาและสำเนียงของบทเพลงเลิ้งกังก ซึ่ง เป็นบทเพลงร้องเงี้ยวพื้นบ้านที่นิยมบรรเลงในภาคใต้ฝั่งตะวันตกโดยเฉพาะแถบจังหวัดภูเก็ตและจังหวัดกระบี่ มาดัดแปลงและสร้างสรรค์เป็นทำนอง A ของบทประพันธ์ เพื่อให้

ท่วงทำนองมีความสอดคล้องกับเรื่องราวที่กล่าวถึงเกาะภูเขาอันเปรียบเสมือนถิ่นกำเนิดและดินแดนแห่งการสืบทอดทายาทของพระนาง

ตัวอย่างที่ 22 (ห้องที่ 4-8) นำเสนอทำนอง A โดยเทเนอร์แซกโซโฟน

$\text{♩} = 96$

Flute

Soprano Saxophone

Alto Saxophone 1

Alto Saxophone 2

Tenor Saxophone 1

Tenor Saxophone 2

Tenor Saxophone 3

Baritone Saxophone

ตัวอย่างที่ 23 ส่วนหนึ่งของทำนองเพลงเล่านักงักงัก

ตัวอย่างที่ 24 การดำเนินทำนอง B ซ้ำโดยใช้การเปลี่ยนบันไดเสียงโดยฉับพลันในท่อนที่ 37

Musical score for Example 24. The score includes parts for Trumpets 1 & 2, Trombones 1 & 2, Baritone Trombone, Vibraphone, Tambourine, Bongos, Bass Guitar, and Piano. A red box highlights the melodic line in the first trumpet part, and a blue box highlights the piano accompaniment with chord changes: Cmaj7, G7, Eb7, and Cm7.

ตัวอย่างที่ 25 (ท่อนที่ 51-55) การเปลี่ยนอัตราจังหวะเป็น 3/4 ของแนวทำนอง การบรรเลงของกลุ่มเครื่องสายในลักษณะได้ตอบกันผสมผสานกับการบรรเลงด้วยเทคนิคนิ้วดีดสาย

Musical score for Example 25. The score includes parts for Vibraphone, Tambourine, Bongos, Bass Guitar, Piano, Violin I & II, and Viola. A red box highlights the vibraphone part, and a blue box highlights the string parts with 'pizz' (pizzicato) markings.

ตัวอย่างที่ 26 (ห้องที่ 77-82) โซปราโนแซกโซโฟนนำเสนอทำนอง C โดยเปลี่ยนทำนองเป็นบันไดเสียงไมเนอร์ ในจังหวะที่เร็วขึ้นในตอน *Presto con fuoco* และการบรรเลงจังหวะช้า ก่อนลดความเร็วจังหวะให้ช้าลงทีละน้อย (*Ritardando*)

ในตอนจบผู้ประพันธ์ใช้ทำนองอันแสดงถึงความยิ่งใหญ่และสวยงามของเกาะภูเก็ตตามจินตนาการของผู้ประพันธ์ โดยใช้เสียงทอมโบนบรรเลงเป็นพื้นหลัง (Background) ดำเนินทำนองหลักโดยฟลูตและโซปราโนแซกโซโฟน อัลโตแซกโซโฟนบรรเลงทำนองสอดประสาน ทรัมเปตบรรเลงในลักษณะ Fanfare ในช่วงแรกเพื่อสื่อถึงความยิ่งใหญ่ สง่างามของแผ่นดินถิ่นกำเนิดและดินแดนแห่งการสืบทอดทายาท

ตัวอย่างที่ 27 (ห้องที่ 85-92) นำเสนอทำนองท่อนจบของบทประพันธ์

85

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbns 1

Tbns 2

B.Tbn.

4.4 ตอนที่ 4 Mahsuri, the White Blood Princess

นำเสนอเรื่องราวการประหารพระนาง จากการถูกใส่ร้าย คำอธิษฐานของพระนางเพื่อพิสูจน์ความบริสุทธิ์ โดยให้โลหิตไหลออกมาเป็นสีขาว และสาปให้เกาะลังกาวิพเจอแต่ความทุกข์เชิญไป 7 ชั่วโมงคน จนเจ้าชายวัน ดารุส เสด็จกลับจากศึกสงครามและได้ทราบความจริง ด้วยความเสียใจจึงพาบุตรชายหนีไปยังเกาะภูเก็ต โดยบทประพันธ์ในท่อนี่นำเสนอในรูปแบบสังคีตลักษณะสามตอน (Ternary form)

โครงสร้างของบทประพันธ์

บทประพันธ์ *Mahsuri, the White Blood Princess* มีความยาวประมาณ 3.43 นาที ประกอบด้วยโครงสร้างดังนี้

ท่อน	ห้องที่	อัตราความเร็ว
บทนำ	1-7	120 Bpm
ทำนอง A	8-17	120 Bpm
ทำนอง B	18-25	120 Bpm
ทำนอง B	26-33	120 Bpm
ทำนอง B'	34-42	55 Bpm
ทำนอง B'	43-51	55 Bpm
ทำนอง C	52-59	108 Bpm
ทำนอง A	60-67	95 Bpm
ทำนอง A'	68-75	95 Bpm

ผู้ประพันธ์เลือกใช้บันไดเสียง A ไมเนอร์ในการนำเสนอบทประพันธ์เพื่อต้องการให้ความรู้สึกโศกเศร้าเพื่อให้สอดคล้องกับเนื้อหาและเรื่องราว โดยในช่วงบทนำเป็นการนำเสนอทำนองด้วยเสียงทรอมโบนในระดับเสียงที่ตั้ง ซ้อนแนวทำนองในแบบโพลีโฟนี โดยมีไวโอลินและไวโอลาเครื่องสายบรรเลงแนวประสานการซ้ำแบบเรียงลำดับขั้น (Sequence) เพื่อสื่อถึงความรู้สึกโศกเศร้าและสับสน วุ่นวายเปรียบเสมือนช่วงพระนางถูกใส่ร้ายและทราบถึงการต้องโทษประหาร ตามด้วยการนำเสนอทำนอง A โดยฟลูตและเฟรินซ์ฮอร์น โดยการดำเนินเป็นลักษณะการถามตอบ ประโยคแรกบรรเลงโดยฟลูตเปรียบเสมือนตัวแทนพระนางในการดำเนินทำนองที่ให้ความรู้สึกเศร้าเปรียบเสมือนการอ้อน

วอน และประโยคที่ 2 บรรเลงโดยเฟรินซ์ฮอร์นเปรียบเสมือนตัวแทนของทหารที่มานำตัวพระนางเพื่อไปยังลานประหาร

ตัวอย่างที่ 28 (ห้องที่ 1-7) ทรมอนโบนและทรมัมเป็ตดำเนินทำนองหลักช่วงบทนำ ไวโอลินและวิโอลา บรรเลงแนวสอดประสานโดยการซ้ำแบบเรียงลำดับขึ้น (Sequence)

The musical score for Example 28, measures 1-7, is presented below. The score is in 4/4 time and features a sequence of eighth-note patterns in the strings. The horn parts (Trumpets and Trombones) are highlighted in red, and the string parts (Violins and Violas) are highlighted in blue.

Instrumentation: Trumpets 1 & 2, Trombones 1 & 2, Bass Trombone, Vibraphone, Tambourine, Bongos, Bass Guitar, Piano, Violins I & II, Violas.

Key Features:

- Horn Parts (Red Box):** Trumpets 1 & 2 and Trombones 1 & 2 play a sequence of eighth-note patterns starting in measure 1. The dynamics are marked *f*.
- String Parts (Blue Box):** Violins I & II and Violas play a sequence of eighth-note patterns starting in measure 1. The dynamics are marked *mf*.
- Piano Part:** The piano accompaniment consists of chords and dynamics (mf, mp). The chords are marked *Dm⁷* and *G⁶₇*.
- Other Instruments:** Vibraphone, Tambourine, Bongos, and Bass Guitar provide rhythmic accompaniment.

ตัวอย่างที่ 29 การนำเสนองานอง A โดยฟลูตและเฟรินซ์ฮอร์น

ผู้ประพันธ์นำเสนองานอง B และสอดประสานงานองโดยใช้โน้ตผ่าน (Passing note) ในลักษณะที่เคลื่อนไปข้างหน้าเพื่อสื่อจินตนาการถึงบรรยากาศการเคลื่อนที่ของทหารที่กำลังนำตัวพระนางและการเปลี่ยนจังหวะการบรรเลงแทมบูรีนให้มีความกระชั้นและแน่นจังหวะขึ้นเปรียบเหมือนการเดินทางที่ใกล้ถึงลานประหาร

ตัวอย่างที่ 30 (ห้องที่ 18-21) การใช้โน้ตผ่าน (Passing Note) โดยอัลโตแซกโซโฟนบรรเลงในลักษณะการซ้ำแบบเรียงลำดับขึ้นประกอบแนวทำนองหลัก

17

Flute

S. Sax. *f*

A. Sax. 1 *mp*

A. Sax. 2 *mp*

ตัวอย่างที่ 31 การใช้แทมบูรีนบรรเลงในจังหวะที่กระชั้นขึ้นและเน้นจังหวะในการซ้ำทำนอง B

S. Sax. *f*

A. Sax. 1 *mf*

A. Sax. 2 *mf*

T. Sax. 1 *mf*

T. Sax. 2 *mf*

T. Sax. 3 *mf*

B. Sax. *mf*

Hn.

Tpts. 1 *mf* *mp*

Tpts. 2 *mf* *mp*

Tbn. 1 *f*

Tbn. *mp*

B. Tbn. *mp*

Vib.

Tamb. *>*

Bngos. *mp*

การดำเนินทำนอง B ซ้ำ 2 ครั้งจนมากระทั่งถึงห้องที่ 33 ซึ่งผู้ประพันธ์ใช้เครื่องหมายยึดเสียง (Fermata) เพื่อนำเข้าสู่การขยายทำนอง B ซึ่งบรรเลงด้วยโซปราโนแซกโซโฟนและฟลูต โดยเปลี่ยนจังหวะให้ช้าลงเพื่อสร้างความรู้สึกที่โศกเศร้าให้บทประพันธ์ยิ่งขึ้น เพื่อพรรณนาถึงความรู้สึกของพระนาง ณ ลานประหาร ทรมับเปิดบรรเลงซ้ำทำนอง B เปรียบเสมือนความเกรี้ยวกราดของเพชรฆาตซึ่งกำลังลงมือปลิดชีพพระนาง ตามด้วยทำนอง B ซึ่งถูกพัฒนาและบรรเลงด้วยไวบราโฟนในห้องที่ 47 ผู้ประพันธ์ต้องการให้เสียงของ ไวบราโฟนสื่อถึงโลหิตสีขาวซึ่งได้ไหลออกจากตัวพระนางอันแสดงถึงความบริสุทธิ์ตามคำอธิษฐาน ก่อนจะเปลี่ยนจังหวะให้เร็วขึ้นในห้องที่ 53 และการบรรเลงย่ำจังหวะเพื่อสื่อถึงความโกรธแค้นและคำสาปแช่ง

ตัวอย่างที่ 32 (ห้องที่ 34-40) โซปราโนแซกโซโฟนและฟลูตบรรเลงซ้ำทำนอง B ที่ขยายในจังหวะที่ช้าลง โดยซ้อนแนวทำนองด้วยอัลโตแซกโซโฟนและเทเนอร์แซกโซโฟน

33 Rit. ♩ = 55

The musical score shows measures 34-40. The Flute part has a fermata over the first measure and a dynamic marking 'f' in the second measure. The Saxophone parts (S. Sax., A. Sax. 1, A. Sax. 2, T. Sax. 1, T. Sax. 2, T. Sax. 3, B. Sax.) have dynamic markings 'mp' and 'f'. A blue box highlights the saxophone parts, and a red box highlights the flute part.

ตัวอย่างที่ 33 ไวบราโฟนบรรเลงทำนอง B ซึ่งถูกพัฒนา โดยไวโอลินบรรเลงทำนองสอดประสาน

46

The musical score consists of several staves:

- Vib. (Vibraphone):** Treble clef, starting with a rest, then playing a melody marked *mf* (mezzo-forte) from measure 46 to 50. This section is highlighted with a red box.
- Tamb. (Tambourine):** Treble clef, playing a rhythmic pattern of eighth notes with a 'y' (finger) and 'x' (finger) notation.
- Bngos. (Bongos):** Treble clef, playing a rhythmic pattern of eighth notes.
- B. Gtr. (Bass Guitar):** Bass clef, playing a simple bass line.
- Pno. (Piano):** Grand staff (treble and bass clefs), playing chords and a bass line.
- Vln I (Violin I):** Treble clef, playing a melodic line that enters in measure 47 and is highlighted with a blue box.
- Vln II (Violin II):** Treble clef, playing a similar melodic line to Vln I, also highlighted with a blue box.
- Vla. (Viola):** Alto clef, playing a sustained note.
- Vla. (Violoncello):** Bass clef, playing a sustained note.

ตัวอย่างที่ 34 (ห้องที่ 51-55) ทำนองหลักบรรเลงในจังหวะที่เร็วขึ้นด้วยฟลูต โดยเทเนอร์แซกโซโฟน เบสไฟฟ้า เปียโนและกลุ่มเครื่องสายบรรเลงในลักษณะซ้ำสัดล้วน และเน้นเสียงเพื่อแสดงถึงจุด ลีฏลัักษณ์ (Climax) ของบทประพันธ์

49 $\text{♩} = 108$

The musical score for measures 49-55 is presented in a multi-staff format. The tempo is marked as $\text{♩} = 108$. The Flute part (Fl.) is highlighted with a red box, showing a melodic line starting in measure 49. The saxophone parts (S. Sax., A. Sax. 1 & 2, T. Sax. 1, 2, & 3, B. Sax.) are highlighted with blue boxes, featuring rhythmic patterns and accents. The string parts (Vln I & II, Vla, Vcl) are also highlighted with blue boxes, playing a rhythmic accompaniment. The piano part (Pno) includes chord markings for $G^{\#7}$ and Dm^7 . The electric bass (B. Gtr) and other instruments like Tambourine and Bongos provide additional rhythmic texture. Dynamics such as *f*, *mf*, and *mp* are indicated throughout the score.

ท่อนจบเป็นการนำเสนอทำนอง A ซ้ำอีกครั้งโดยฟลูตซึ่งมีเฟริซันฮอร์นบรรเลงทำนองสอดประสานและไวบราโฟนบรรเลงโน้ตประดับเพื่อสร้างสีสันให้บทประพันธ์ ทริ้มเปิดดำเนินทำนอง A ต่อจากฟลูตและการดำเนินคอร์ดที่จับด้วยโน้ต 3 ปรีบ (Picardie Third) เพื่อเปลี่ยนอารมณ์ของบทประพันธ์จากความโศกเศร้าให้ไปสู่มิติของการบอกล่าและระลึกถึงเรื่องราวความงดงามและคุณงามความดีของพระนาง

ตัวอย่างที่ 35 แสดงการดำเนินทำนองและจับด้วยโน้ต 3 ปรีบ

69 Rit.

The musical score for Example 35, measures 69-72, is presented below. The score includes parts for Flute (Fl.), Saxophones (S. Sax., A. Sax. 1 & 2, T. Sax. 1 & 2, B. Sax.), Horns (Hn.), Trumpets (Tpts. 1 & 2), Trombones (Tbns. 1 & 2, B. Tbn.), Vibraphone (Vib.), Tambourine (Tamb.), Bongos, Bass Guitar (B. Gtr.), and Piano (Pau.).

Measure 69 is marked with a tempo of 69 and a dynamic of *mp*. Measure 70 is marked with a dynamic of *f*. Measure 71 is marked with a dynamic of *mf*. Measure 72 is marked with a dynamic of *f*. The score includes a *Rit.* (Ritardando) marking above measure 70.

A red box highlights the flute part in measures 70-72, showing a melodic line with a triplet of eighth notes in measure 71. A blue box highlights the piano accompaniment in measures 70-72, showing a sequence of chords: Dm7, Gmaj7, Emaj7, and A.

4.5 ท่อนที่ 5 Langkawi's Curse

นำเสนอเรื่องราวแห่งคำสาปของพระนางหลังจากถูกประหาร ซึ่งได้เกิดเหตุการณ์ต่างๆ ขึ้นบนเกาะแห่งนี้ เช่น เกิดภัยแล้ง การปล้นสะดม และความไม่สงบสุข โดยบทประพันธ์ในท่อนนี้นำเสนอในรูปแบบสังคีตลักษณะสองตอน (Binary form)

โครงสร้างของบทประพันธ์

บทประพันธ์ *Langkawi's Curse* มีความยาวประมาณ 3.34 นาที ประกอบด้วยโครงสร้างดังนี้

ท่อน	ห้องที่	อัตราความเร็ว
บทนำ	1-4	85
ทำนอง A	5-20	85
ทำนอง B	21-28	85
ทำนอง A	29-40	60
ทำนอง A'	41-54	85

ผู้ประพันธ์ได้นำวัสดุดิบจากทำนองเพลงต้นหยงซึ่งเป็นการแสดงพื้นบ้านภาคใต้ซึ่งอยู่ในบันไดเสียง A ไมเนอร์มาดัดแปลงและสร้างสรรค์เป็นทำนอง A ของบทประพันธ์ เพื่อสื่อถึงความโศกเศร้าและเรื่องราวของคำสาปที่พระนางได้ให้ไว้

ตัวอย่างที่ 36 (ห้องที่ 4-8) ฟลูตนำเสนอทำนอง A ซึ่งดัดแปลงมาจากทำนองเพลงต้นหยง

♩ = 85

Flute

Soprano Saxophone

Alto Saxophone 1

Alto Saxophone 2

Tenor Saxophone 1

Tenor Saxophone 2

Tenor Saxophone 3

ตัวอย่างที่ 37 ส่วนหนึ่งของทำนองเพลงต้นหยง



ที่มา : มาโนชญ์ ยุกเชื้อ, 2555

ตัวอย่างที่ 38 (ห้องที่ 21-24) เฟรินซ์ฮอร์นนำเสนองานอง B โดยทรมเปิดและทรมโบนบรลงในมิติของการสร้างจังหวะในลักษณะโต้ตอบกัน

ช่วงทำนอง B ผู้ประพันธ์ใช้คอร์ดโครมาติกในการดำเนินเสียงประสานเพื่อเพิ่มสีสันให้บทประพันธ์ก่อนเปลี่ยนบันไดเสียงและซ้ำทำนอง B อีกครั้งด้วยการขยายทำนอง เสริมจินตนาการด้วยการสร้างสรรค์ทำนองสอดประสานซึ่งพัฒนาจากการใช้คอร์ดติมิไนซ์ท์เพื่อสร้างความรู้สึกอันลึกซึ้งและอารมณ์ของคำสาป

ตัวอย่างที่ 39 แสดงการใช้โครมาติกคอร์คอร์ดช่วงทำนอง B และกลุ่มเครื่องสร้างมิติจังหวะบรรเลง
ลักษณะได้ดอ

The musical score consists of several staves. The top staff is for Horn (Hn.). Below it are three staves for Trumpets (Tpts. 1, 2) and one for Trombones (Tbns. 1, 2). The next staff is for Baritone (B.Tbn.). Below these are staves for Vibraphone (Vib.), Tambourine (Tamb.), Bongos, and Bass Guitar (B. Gtr.). The bottom staff is for Piano (Pno). A red box highlights the first four measures of the Horn part. A blue box highlights the first four measures of the Trombone, Baritone, and Piano parts. The Piano part includes a chord progression: Fmaj7, F#m7(b5), Gm, Bbm(maj7), Fdim, G, Bdim7, and Ddim.

ตัวอย่างที่ 40 (ห้องที่ 28-35) แสดงการย้ายบันไดเสียงและการขยายทำนอง B ในจังหวะที่ช้าลง และ
การใช้ทำนองสอดประสานที่พัฒนาจากคอร์ดดิมิเนชท์ (Diminished Chord)

28 Rit. ♩ = 60

The score is for measures 28-35, marked 'Rit.' with a tempo of ♩ = 60. The key signature has two sharps (F# and C#). The instrumentation includes Flute, Saxophones (Soprano, Alto, Tenor), Horns, Trumpets, Trombones, Vibraphone, Tambourine, Bongos, and Piano. Red boxes highlight melodic lines in the Flute (measures 28-30), Trumpets (measures 31-33), and Vibraphone (measures 34-35). A blue box highlights the piano accompaniment in measures 31-35, which features a sequence of diminished chords: Gdim, Bbdim7, C#dim, and Dmaj7.

Flute: *f* (measures 28-30)

Saxophones: *mf* (measures 28-30)

Trumpets: *f* (measures 31-33)

Vibraphone: *mf* (measures 34-35)

Piano: *mp* (measures 28-35)

Chords: Gdim, Bbdim7, C#dim, Dmaj7 (measures 31-35)

ตัวอย่างที่ 41 (ห้องที่ 49-53) ฟลูต ทรัมเป็ตและไวบราโฟน ดำเนินทำนองท่อนจบ ซึ่งพัฒนาจากทำนอง A โดยเฟรินซ์ฮอร์นบรรเลงซ้อนแนวทำนอง และทรมโบนบรรเลงในมิติของจังหวะ

49 Rit.

Flute

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1 *mf*

T. Sax. 2 *mf*

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbns 1

Tbns 2

B.Tbn.

4.6 ท่อนที่ 6 The Breaking Curse Princess

บทประพันธ์นำเสนอเรื่องราวของคำสาปที่ถูกถอน โดยทายาทสายเลือดรุ่นที่ 7 ของพระนาง เป็นหญิงสาวซึ่งได้ถือกำเนิดที่เกาะภูเก็ต นามว่า “เจ้าหญิงวัน อัยชาห์ แห่งลังกาวิ” และได้ทำให้เกาะลังกาวิพ้นจากคำสาปจนเจริญรุ่งเรืองขึ้นตราบจนปัจจุบัน โดยสังคีตลักษณะของบทประพันธ์ในท่อนนี้เป็นแบบสังคีตลักษณะโซนาตา (Sonata form)

โครงสร้างของบทประพันธ์

บทประพันธ์ *The Breaking Curse Princess* มีความยาวประมาณ 3.43 นาที ประกอบด้วยโครงสร้างดังนี้

ท่อน	ห้องที่	อัตราความเร็ว
บทนำ	1-7	108 Bpm
ทำนอง A บนบันไดเสียง C Major	8-19	96 Bpm
ท่อนเชื่อม	20	96 Bpm
ทำนอง B บนบันไดเสียง F Major	20-31	96 Bpm
ท่อนเชื่อม	32	96 Bpm
ทำนอง A บนบันไดเสียง D Major	33-38	96 Bpm
ท่อนเชื่อม	39	96 Bpm
ทำนอง A บนบันไดเสียง E Major	40-45	96 Bpm
ท่อนเชื่อม	46	96 Bpm
ทำนอง B บนบันไดเสียง G Major	47-52	92 Bpm
ท่อนเชื่อม	53	92 Bpm
ทำนอง B บนบันไดเสียง F Major	54-59	92 Bpm
ท่อนเชื่อม	60	92 Bpm
ทำนอง B บนบันไดเสียง Bb Major	61-66	96 Bpm
ท่อนเชื่อม	67-68	138 Bpm
ทำนอง A บนบันไดเสียง C Major	69-81	138 Bpm
ท่อนจบ	82-98	150 Bpm

ท่อนบทนำผู้ประพันธ์การใช้เครื่องสายบรรเลงโดยใช้เทคนิคการรวี้นัด (tremolo) ในช่วงบทนำเพื่อสื่อถึงความรู้สึกอันลึกลับแห่งคำสาป และแนวทำนองที่บรรเลงด้วยเปียโนซึ่งพัฒนาจากคอร์ดคู่หกออกเมนเทดแบบเยอรมัน (German augmented sixth) ซึ่งถือเป็นคอร์ดโครมาติกเพื่อเกล่าเข้าหาคอร์ด G7 ซึ่งทำหน้าที่เป็นคอร์ดโดมิแนนท์ ก่อนจะเข้าสู่คอร์ดโทนิคในทำนอง A

ตัวอย่างที่ 42 (ห้องที่1-7) ท่อนบทนำของบทประพันธ์

The image shows a musical score for Example 42, measures 1-7. The score is written for a full ensemble including Vibraphone, Tambourine, Bongos, Bass Guitar, Piano, Violins I, Violins II, Violas, and Violas. The time signature is 4/4. The key signature has one flat (B-flat). The Piano part features a red box highlighting a tremolo passage in measures 1-3. The score includes dynamic markings such as *mf*, *f*, *p*, and *mp*. The Piano part also shows chord symbols: G7, C^{aug}, and D⁹ in measures 4-7.

ท่อนนำเสนอทำนอง A บนบันไดเสียง C เมเจอร์ ที่ใช้ลักษณะการดำเนินคอร์ดตามหลักวงจรคู่ห้าและใช้คอร์ดรองในการเคลื่อนที่และสร้างสีสันให้แนวทำนอง โดยผู้ประพันธ์ใช้เฟรินซ์ฮอร์นในการดำเนินทำนอง ซึ่งมีเสียงที่อบอุ่นและเต็มไปด้วยความหวัง เปรียบเหมือนความหวังแห่งการพ้นจากคำสาป หลังจากกาลเวลาผ่านไป 7 ชั่วโมงคน เทเนอร์แซกโซโฟน บาริโตนแซกโซโฟน และทอมโบน บรรเลงในบทบาทของมิดิการสร้างจังหวะให้บทประพันธ์

ตัวอย่างที่ 43 (ห้องที่ 8-13) ท่อนนำเสนอทำนอง A

8

T. Sax. 1 *mp*

T. Sax. 2 *mp*

T. Sax. 3 *mp*

B. Sax. *mp*

Hn. *f*

Tpts. 1 *mp*

Tpts. 2 *mp*

Tbn. 1 *mp*

Tbn. 2 *mp*

B. Tbn. *mp*

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr. *mf*

Pno.

Cmaj7 Dsus4 Am7 Fmaj7 Dm7 G7 E7 Am7 C7 Fmaj7 G7 Cmaj7

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

ผู้ประพันธ์นำเข้าสู่ทำนอง B บนบันไดเสียง F เมเจอร์ โดยอาศัยคอร์ดโดมิแนนท์ระดับสอง (Secondary dominant chord) ทำนอง B บรรเลงโดยฟลูตซึ่งมีเสียงที่ อ่อนหวาน สดใส เปรียบเสมือนตัวแทนความงามของหญิงสาวทายาทรุ่นที่ 7 ซึ่งได้ถือกำเนิดขึ้นเพื่อมาถอนคำสาป อัลโตแซกโซโฟน และเทเนอร์แซกโซโฟนบรรเลงประกอบในบทบาทของการสร้างมิติจังหวะ

ตัวอย่างที่ 44 (ห้องที่ 17-24) ช่วงท้ายของทำนอง A นำเข้าสู่ทำนอง B บนบันไดเสียง F เมเจอร์โดยอาศัยคอร์ดโดมิแนนท์ระดับสอง

17

♩ = 102

Flute

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

R. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Gm6 Adim7 C7 Fmaj7

ผู้ประพันธ์เปลี่ยนบันไดเสียงของทำนอง B บันไดเสียง F เมเจอร์เข้าสู่บันไดเสียง Bb เมเจอร์โดยอาศัยคอร์ด Fmaj7 ทำหน้าที่เป็นคอร์ดร่วม (Pivot chord) เพื่อเชื่อมระหว่างสองบันไดเสียง แนวทำนองหลักบรรเลงโดยฟลูต โซปราโนแซกโซโฟนและทรัมเป็ต เทเนอร์แซกโซโฟนและทรอมโบบรรเลงในลักษณะซ้ำสัดส่วนโดยเน้นเสียงเพื่อแสดงถึงจุดสัญลักษณ์ของบทประพันธ์ซึ่งเปรียบเสมือนคำสาปได้ถูกถอนและสิ้นสุดลง

ตัวอย่างที่ 45 (ห้องที่ 60-64) ทำนอง B บนบันไดเสียง F เมเจอร์เข้าสู่บันไดเสียง Bb เมเจอร์ โดยอาศัยคอร์ดร่วม (Pivot chord) เพื่อเชื่อมเสียงประสาน

57 $\text{♩} = 96$

Flute *f*

S. Sax. *f*

A. Sax.1 *f*

A. Sax.2 *f*

T. Sax.1 *mf*

T. Sax.2 *mf*

T. Sax.3 *mf*

B. Sax. *mf*

Hn. *f*

Tpts.1 *f*

Tpts.2 *mf*

Tbns.1 *mf*

Tbns.2 *mf*

B. Tbn. *mf*

Vib. *mf*

Tamb. *f*

Bngos. *f*

B. Gtr. *f*

Pno. *f*

Chord Chart: Dm, Fmaj7, Ebmaj7, Bb7sus2, Gm7, Bbmaj7

ท่อน Presto con fuoco บนบันไดเสียง C เมเจอร์ โดยผู้ประพันธ์นำเสนอซ้ำทำนอง A ด้วยทริ้มเปิด ในอัตราจังหวะที่เร็วขึ้นและลักษณะการบรรเลงแบบมีชีวิตชีวา (Vivace) เปรียบเสมือนการพ้นจากคำสาปและเข้าสู่ความเจริญรุ่งเรืองของเกาะลังกาวิ

ตัวอย่างที่ 47 (ห้องที่ 84-90) นำเสนอตอนย้อนความ (Recapitulation) โดยเป็นการนำทำนอง A และทำนอง B มาผสมผสานกับโน้ตในโครงสร้างคอร์ดคู่ทงอกกเมนเทตแบบเยอรมันของช่วงบทนำ

84

The musical score is for measures 84-90. It features the following instruments and parts:

- Fl.**: Flute part, mostly rests.
- S. Sax.**: Soprano Saxophone, melodic line with a red box highlighting measures 84-86.
- A. Sax. 1**: Alto Saxophone 1, melodic line with a red box highlighting measures 84-86.
- A. Sax. 2**: Alto Saxophone 2, melodic line with a red box highlighting measures 84-86.
- T. Sax. 1**: Tenor Saxophone 1, rhythmic accompaniment.
- T. Sax. 2**: Tenor Saxophone 2, rhythmic accompaniment.
- T. Sax. 3**: Tenor Saxophone 3, rhythmic accompaniment.
- B. Sax.**: Baritone Saxophone, rhythmic accompaniment.
- Hn.**: Horn, rhythmic accompaniment.
- Tpts. 1**: Trumpet 1, rhythmic accompaniment.
- Tpts. 2**: Trumpet 2, rhythmic accompaniment.
- Tbns. 1**: Trombone 1, melodic line with a red box highlighting measures 84-86.
- Tbns. 2**: Trombone 2, rhythmic accompaniment.
- B. Tbn.**: Bass Trombone, rhythmic accompaniment.
- Vib.**: Vibraphone, melodic line with a red box highlighting measures 84-86.
- Tamb.**: Tambourine, rhythmic accompaniment.
- Bagos.**: Basso Drum, rhythmic accompaniment.

Red boxes highlight specific melodic lines in the S. Sax., A. Sax. 1, Tbn. 1, and Vib. parts, indicating the recapitulation of themes A and B.

4.7 ตอนที่ 7 *Final Episode*

เป็นการนำเสนอบทสรุปของบทประพันธ์และเรื่องราวอันอัศจรรย์ของตำนานคำสาปแห่งอันดามัน

โครงสร้างของบทประพันธ์

บทประพันธ์ *Final Episode* มีความยาวประมาณ 4.02 นาที ประกอบด้วยโครงสร้างดังนี้

ตอน	ห้องที่	อัตรา ความเร็ว
<p>บทนำ</p> <p>เป็นการนำทำนองบทนำจากตอน <i>Phuket, the Mother Land</i> มาเชื่อมต่อกับบทนำจากตอน <i>The Breaking Curse Princess</i></p>	1-7	120 Bmp
<p>ตอน A</p> <p>เป็นการนำทำนองช่วงบทนำจากตอน <i>Andaman, the Legend</i> ผสมผสานกับทำนอง B จากตอน <i>The Breaking Curse Princess</i> และทำนอง B จากตอน <i>Mahsuri, the White Blood Princess</i></p>	8-23	120 Bmp
<p>ตอน B</p> <p>เป็นการนำทำนอง A จากตอน <i>Langkawi's curse</i> ผสมผสานกับทำนอง B จากตอน <i>Andaman, the Legend</i></p>	24-40	120 Bmp
<p>ตอน C</p> <p>เป็นการทำนอง A จากตอน <i>Mahsuri, the White Blood Princess</i> เชื่อมต่อกับทำนอง C จากตอน <i>Phuket, the Mother Land</i> และทำนอง B จากตอน <i>Langkawi's Curse</i></p>	41-57	120 Bmp
<p>ตอนจบ</p> <p>ทำนองหลักช่วงจบจากตอน <i>Phuket, the Mother Land</i> ผสมผสานกับทำนองช่วงจบ จากตอน <i>Andaman, the Legend</i></p>	58-70	120 Bmp

ผู้ประพันธ์พิจารณาจากความสอดคล้องของแนวทำนองและเสียงประสานจากแต่ละท่อนดัง ตัวอย่างที่ 48 เป็นการนำทำนอง B จากท่อน *The Breaking Curse Princess* และทำนอง B จากท่อน *Mahsuri, the White Blood Princess* มาเชื่อมต่อโดยคอร์ด D diminished เป็นคอร์ดโครมาติกเพื่อดำเนินเสียงประสานไปยังคอร์ด E7 เพื่อส่งเข้าคอร์ด Am7 ตามหลักการของวงจรคู่ห้า ตัวอย่างที่ 49 เป็นการพิจารณาจากคอร์ดชนิดเดียวกัน คือ คอร์ด Am โดยเพิ่มสีสันของคอร์ดโดมินันท์ คือ คอร์ด E7 ทำหน้าที่เป็นคอร์ดส่ง



ตัวอย่างที่ 48 (ห้องที่ 17-23) ท่อน A เป็นการเชื่อมต่อของทำนอง B จากท่อน *The Breaking Curse Princess* และทำนอง B จากท่อน *Mahsuri, the White Blood Princess*

17

The musical score consists of the following parts:

- Flute:** Measures 17-18 are circled in red.
- S. Sax:** Measures 19-23 are circled in blue.
- A. Sax:** Measures 19-23 are circled in blue.
- T. Sax:** Measures 19-23 are circled in blue.
- B. Sax:** Measures 19-23 are circled in blue.
- Hn.** (Horn)
- Tpts.** (Trumpets)
- Tbns.** (Trombones)
- B.Tbn.** (Baritone Trombone)
- Vib.** (Vibraphone)
- Tamb.** (Tambourine)
- Bngos.** (Bongos)
- B. Gtr.** (Bass Guitar)
- Pno.** (Piano): Measures 19-23 are circled in blue, with chord symbols: C7, Ddim, E7, Am7, Dm7.

ตัวอย่างที่ 49 การนำเข้าท่อน B โดยทำนอง B จากท่อน Mahsuri, the White Blood Princess
เชื่อมต่อกับทำนอง A จากท่อน Langkawi's curse

19

B

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbn.

Tbn.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Bdim Cmaj7 Am7 E7 Am7

ตัวอย่างที่ 50 (ห้องที่ 57-61) การนำทำนองหลักช่วงจบจากท่อน Phuket, the Mother Land
เชื่อมต่อกับทำนองช่วงจบจากท่อน Andaman, the Legend

54

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbn

Tbn

B.Tbn.

4.8 สรุปและอภิปรายผล

ดุซงึนนิพนธ์การประพันธ์เพลง: “คำสาปแห่งอันดามัน” เอกภาพเสียงและตำนานวัฒนธรรมที่ สืบทอดสำหรับวงออเคสตร้าเบิกร่วมสมัย เป็นบทประพันธ์ที่นำเสนอเรื่องราวที่เกิดขึ้นเมื่อราว 200 ปี ณ เกาะลังกาวิ จนกลายเป็นตำนานที่เล่าขานสืบทอดและอยู่คู่กับดินแดนอันดามัน เรื่องราวแห่ง คำสาป การประหารจากการถูกใส่ร้ายและการถอนคำสาปจากทายาทรุ่นที่ 7 ลักษณะบทประพันธ์ เป็นดนตรีพรรณนาเพื่อบรรยายถึงเรื่องราวต่างๆ ในตำนานผ่านรูปแบบเพลงชุด โอเปร่า เป็นการนำ ลีลาและสำเนียงดนตรีพื้นบ้านภาคใต้มาผสมผสานกับหลักการและแบบแผนการประพันธ์ของดนตรี ตะวันตกโดยนำเสนอในรูปแบบดนตรีร่วมสมัย บทประพันธ์ประกอบด้วย 7 ตอน ได้แก่ 1) *Overture* 2) *Andaman, the Legend* 3) *Phuket, the Mother Land* 4) *Mahsuri, the White Blood Princess* 5) *Langkawi 's Curse* 6) *The Breaking Curse Princess* 7) *Final Episode* มีความ ยาวรวมทั้งสิ้น 30 นาที

เรื่องราวแห่งตำนานอันแฝงไว้ด้วยคติปรัชญาและคุณค่าทางวัฒนธรรม ถูกส่งต่อผ่านบท ประพันธ์เพลงนี้ เพื่อรักษาไว้ซึ่งคุณค่าแห่งมรดกเชิงประวัติศาสตร์ ซึ่งได้หลอมรวมและสร้างสรรค์ผ่าน จินตนาการในมิติแห่งเสียงและสุนทรียะแห่งบทประพันธ์อันจรโลงไว้ซึ่งความงดงามทางศิลปะและ คุณค่าทางวัฒนธรรมสืบไป

การเผยแพร่บทประพันธ์

ดุซงึนนิพนธ์การประพันธ์เพลง: “คำสาปแห่งอันดามัน” เอกภาพเสียงและตำนานวัฒนธรรมที่ สืบทอดสำหรับวงออเคสตร้าเบิกร่วมสมัย ได้จัดแสดงและเผยแพร่แก่สาธารณชนผ่านช่องทางออนไลน์ การแสดงสดเฟสบุ๊คไลฟ์ (Facebook Live) เมื่อวันที่ 9 มิถุนายน พ.ศ. 2565 เวลา 17.00 น. โดยใช้ ไฟล์เสียงจากโปรแกรมแอปพลิเคชันสตาร์ฟแพด (StaffPad) พร้อมด้วยผลงานสร้างสรรค์ฉบับ สมบูรณ์ ผู้ประพันธ์ได้นำเสนอแนวคิด แรงบันดาลใจและเรื่องราวที่เชื่อมโยงกับบทประพันธ์รวมถึง กระบวนการสร้างสรรค์ โดยมีความยาวตลอดการนำเสนอประมาณ 40 นาที

ปัญหาและอุปสรรค

การนำเสนอผลงานสร้างสรรค์บทประพันธ์เพลง มีความจำเป็นต้องนำเสนอแก่สาธารณชนใน รูปแบบออนไลน์เนื่องจากสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคโคโรนาไวรัส 2019 (COVID 19) ซึ่งไม่ เอื้อต่อการจัดแสดงผลงานในรูปแบบการแสดงสด ส่งผลให้ผู้ประพันธ์ปรับเปลี่ยนวิธีการ

ประชาสัมพันธ์ผ่านช่องทางออนไลน์และการนำเสนอผลงาน โดยใช้โปรแกรมเสียงจากแอปพลิเคชัน สตาร์ทแพด (StaffPad) พร้อมการนำเสนอผลงานฉบับสมบูรณ์ผ่านช่องทางออนไลน์

ข้อเสนอแนะ

1. ดุษฎีนิพนธ์การประพันธ์เพลง: “คำสาปแห่งอันดามัน” เอกภาพเสียงและตำนาน วัฒนธรรมที่สืบทอดสำหรับวงออเคสตราเบิกร่วมสมัย เป็นการนำเสนอบทประพันธ์เพลงโดยพรรณนา ถึงภาพรวมของเรื่องราวในแต่ละตอนอันเชื่อมโยงกับเรื่องราวตำนานโดยอาจมีรายละเอียดเพิ่มเติมในแต่ละตอนซึ่งอาจขยายเนื้อหาเฉพาะตอนเพื่อสร้างสรรค์บทประพันธ์ให้เข้าถึงสุนทรียะแห่งเรื่องราวได้อย่างลึกซึ้ง

2. การนำลีลาและสำเนียงของดนตรีพื้นบ้านมาประยุกต์และสร้างสรรค์สำหรับวงร่วมสมัย เพื่อให้ได้มิติและสีสันตามจินตนาการ จำเป็นต้องพิจารณาถึงความเหมาะสมในบทประพันธ์ เนื่องจาก บางลีลาและสำเนียงมีความเป็นเอกลักษณ์เฉพาะ การประยุกต์และปรับใช้ตามหลักการ บางครั้งอาจ มีการปรับเปลี่ยนเพื่อให้มีความสมบูรณ์ในมิติใหม่และมีความร่วมสมัยของบทประพันธ์

บทที่ 5
ผลงานสร้างสรรค์ฉบับเต็ม

“คำสาปแห่งอันดามัน” เอกภาพเสียงและตำนานวัฒนธรรมที่สืบทอดสำหรับวงออนซอนเบิกร่วมสมัย

“THE ANDAMAN’S CURSE” THE CHARACTERISING TRANSONIC OF ETHNIC SOUND

LEGENDARY FOR CONTEMPORARY ENSEMBLE

Instrumentation

1) Overture

Flute	French Horn	Vibraphone
Soprano Saxophone	Trumpet 1	Electric Bass
Alto Saxophone 1	Trumpet 2	Piano
Alto Saxophone 2	Trombone 1	Tambourine
Tenor Saxophone 1	Trombone 2	Bongos
Tenor Saxophone 2	Bass Trombone	
Tenor Saxophone 3		
Baritone Saxophone		
Violin 1		
Violin 2		
Viola 1		
Viola 2		

2) Andaman, the Legend

Flute	French Horn	Vibraphone
Soprano Saxophone	Trumpet 1	Electric Bass
Alto Saxophone 1	Trumpet 2	Piano
Alto Saxophone 2	Trombone 1	Tambourine
Tenor Saxophone 1	Trombone 2	Bongos
Tenor Saxophone 2	Bass Trombone	
Tenor Saxophone 3		
Baritone Saxophone		
Violin 1		
Violin 2		
Viola 1		
Viola 2		



3) *Phuket, the Mother Land*

Flute	French Horn	Vibraphone
Soprano Saxophone	Trumpet 1	Electric Bass
Alto Saxophone 1	Trumpet 2	Piano
Alto Saxophone 2	Trombone 1	Tambourine
Tenor Saxophone 1	Trombone 2	Bongos
Tenor Saxophone 2	Bass Trombone	
Tenor Saxophone 3		
Baritone Saxophon		
Violin 1		
Violin 2		
Viola 1		
Viola 2		



4) Mahsuri, the White Blood Princess

Flute	French Horn	Vibraphone
Soprano Saxophone	Trumpet 1	Electric Bass
Alto Saxophone 1	Trumpet 2	Piano
Alto Saxophone 2	Trombone 1	Tambourine
Tenor Saxophone 1	Trombone 2	Bongos
Tenor Saxophone 2	Bass Trombone	
Tenor Saxophone 3		
Baritone Saxophone		
Violin 1		
Violin 2		
Viola 1		
Viola 2		



5) Langkawi's Curse

Flute	French Horn	Vibraphone
Soprano Saxophone	Trumpet 1	Electric Bass
Alto Saxophone 1	Trumpet 2	Piano
Alto Saxophone 2	Trombone 1	Tambourine
Tenor Saxophone 1	Trombone 2	Bongos
Tenor Saxophone 2	Bass Trombone	
Tenor Saxophone 3		
Baritone Saxophone		
Violin 1		
Violin 2		
Viola 1		
Viola 2		



6) The Breaking Curse Princess

Flute	French Horn	Vibraphone
Soprano Saxophone	Trumpet 1	Electric Bass
Alto Saxophone 1	Trumpet 2	Piano
Alto Saxophone 2	Trombone 1	Tambourine
Tenor Saxophone 1	Trombone 2	Bongos
Tenor Saxophone 2	Bass Trombone	
Tenor Saxophone 3		
Baritone Saxophone		
Violin 1		
Violin 2		
Viola 1		
Viola 2		



7) *Final Episode*

Flute	French Horn	Vibraphone
Soprano Saxophone	Trumpet 1	Electric Bass
Alto Saxophone 1	Trumpet 2	Piano
Alto Saxophone 2	Trombone 1	Tambourine
Tenor Saxophone 1	Trombone 2	Bongos
Tenor Saxophone 2	Bass Trombone	
Tenor Saxophone 3		
Baritone Saxophone		
Violin 1		
Violin 2		
Viola 1		
Viola 2		

Total Duration: ca. 30 min.



Overture

Wasin Sriyaphai

$\text{♩} = 90$

Flute

Soprano Saxophone

Alto Saxophone

Tenor Saxophone

Tenor Saxophone

Tenor Saxophone

Baritone Saxophone

Horn

Trumpets *mf*

Trumpets *mf*

Trombones *mp*

Trombones *mp*

Bass Trombone *mp*

Vibraphone

Tambourine

Bongos

Bass Guitar

Piano

Violins I

Violins II

Violas

Violas

Overture

5 A

Flute

S. Sax. *f*

A. Sax. *f*

T. Sax. *mf* *f* *mp*

T. Sax. *mf* *f* *mp*

T. Sax. *mf* *f* *mp*

B. Sax. *mp*

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbn. *mp*

Tbn. *mp*

B./Tbn. *mp*

Vib.

Tamb. *mp* *mf*

Bngos. *mf*

B. Ctr.

Pno.

Vln. I *mf* *mp* *mf*

Vln. II *mf* *mp* *mf*

Vla. *mf* *mp* *mf*

Vlo. *mf* *mp* *mf*

Overture

9

Flute

S. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbns.

Tbns.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bagos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vla.

f

mp

mp

mp

mp

mp

Overture

13

Fl.

S. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hrn.

Tpts.

Tpts.

Tbns.

Tbns.

B.Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

D. Drm.

Pno.

Vln I.

Vln II.

Vla.

Vcl.

Overture

17

Fl.

S. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hr.

Tpts.

Tpts.

Tbns.

Tbns.

B.Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I.

Vln II.

Vla.

Vla.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section includes Flute, Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Tenor 3, and Baritone saxophones, and Horns. The brass section includes Trumpets, Trombones, and Bass Trombone. The percussion section includes Vibraphone, Tambourine, and Bongos. The string section includes Bass Guitar, Piano, Violin I, Violin II, Viola, and Cello. The score begins at measure 17. The Flute part features a melodic line with a slur over the first two measures. The saxophones have various rhythmic patterns, with some marked *mp*. The piano part provides harmonic support with chords and moving lines. The strings play sustained notes and rhythmic patterns. The score is written in a key signature of one flat and a 4/4 time signature.

6

Overture

21

Fl.

S. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hr.

Trpt.

Trpt.

Tbns.

Tbns.

B. Tbns.

Vib.

Tamb.

Bagos.

B. Gtr.

Pnn.

Vln I.

Vln II.

Vla.

Vla.

Overture

7

B

Fl.

S. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbns.

Tbns.

B.Tbn.

Vib.

Tamb.

Bagos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I.

Vln II.

Vla.

Vla.

8

Overture

29

Fl.

S. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hrn.

Tpts.

Tpts.

Tbns.

Tbns.

B.Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Dr.

Pno.

Vln I.

Vln II.

Vla.

Vla.

mp

mp

mp

f

Overture

33

Fl.

S. Sax. *mf*

A. Sax. *mf*

T. Sax. *mp*

T. Sax. *mp*

T. Sax. *mp*

B. Sax.

Hn.

Tpts. *f*

Tpts.

Tbns. *mf*

Tbns.

B.Tbn.

Vib. *mf*

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I.

Vln II.

Vla.

Vla.

Overture

41

Fl.

S. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbns.

Tbns.

B.Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

R. Dr.

Pno.

Vln. I.

Vln. II.

Vla.

Vla.

12

Overture

45

Fl.

S. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbns.

Tbns.

B.Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I.

Vln II.

Vla.

Vla.

Overture

49

Fl.

S. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbns.

Tbns.

B.Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I.

Vln II.

Vla.

Vla.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section (Flute, Saxophones, Horns, Trumpets, Trombones) is at the top. The vibraphone, tambourine, and bongos are in the middle. The bass guitar and piano are below them. The string section (Violins I and II, Viola, Cello/Double Bass) is at the bottom. The score shows a variety of rhythmic patterns and melodic lines across the instruments.

Overture

6¹ *Rit.* ♩ = 63

Fl.

S. Sax.

A. Sax. *mf*

T. Sax. *mp*

T. Sax. *mp*

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbns.

Tbns.

B. Tbns.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno. *C*

Vln. I.

Vln. II.

Vla.

Vla.

Andaman, the Legend

Wasin Sriyaphai

$\text{♩} = 90$

Flute

Soprano Saxophone

Alto Saxophone 1

Alto Saxophone 2

Tenor Saxophone 1

Tenor Saxophone 2

Tenor Saxophone 3

Baritone Saxophone

Horn

Trumpets 1

Trumpets 2

Trombones 1

Trombones 2

Bass Trombone

Vibraphone

Tambourine

Hang Drum

Bass Guitar

Piano

Violins 1

Violins 2

Violas 1

Violas 2

2

Andaman, the Legend

5

The musical score is arranged in a system of staves. The instruments listed on the left are: Flute, S. Sax., A. Sax., A. Sax., T. Sax., T. Sax., B. Sax., Hn., Tpts., Tpts., Tbns., Tbns., B. Tbn., Vib., Tamb., Bongos., B. Gtr., Pno., Vln I, Vln II, Vla., and Vla. The score begins with a measure number of 5. The Flute, S. Sax., A. Sax., A. Sax., T. Sax., T. Sax., Hn., Tpts., Tpts., B. Tbn., Vib., Vln I, Vln II, Vla., and Vla. parts are mostly silent, indicated by a horizontal line with a fermata. The T. Sax. and B. Sax. parts play a melodic line with eighth notes and rests, marked *mp*. The Bongos. part plays a rhythmic pattern of eighth notes. The Pno. part is silent. The B. Gtr. part is silent.

Andaman, the Legend

9

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpls.

Tpls.

Tbn.

Tbn.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I *pizz*
mp

Vln II *pizz*
mp

Vla.

Vla.

Andaman, the Legend

13

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbn.

Tbn.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bagnos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla

Vlo

Andaman, the Legend

5

17

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbn.

Tbn.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vla.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It begins at measure 17. The Flute part is mostly silent. The Saxophone section (Soprano, Alto, Tenor, Baritone) has various melodic and harmonic lines, with dynamics like *mf* and *mp*. The Horn, Trumpet, and Trombone sections provide harmonic support. The Percussion section includes Vibraphone, Tambourine, and Bongos. The Electric Guitar, Piano, Violins, Viola, and Cello parts are also present, with dynamics like *mp* and *p* indicated.

Andaman, the Legend

21

The musical score for page 21 of 'Andaman, the Legend' features a variety of instruments. The woodwinds include Flute, Soprano Saxophone, Alto Saxophone, Tenor Saxophone, and Baritone Saxophone. The brass section consists of Horns, Trumpets, Trombones, and Baritone Trombone. Percussion includes Vibraphone, Tambourine, and Bongos. The rhythm section has a Bass Guitar. The keyboard section includes Piano. The string section includes Violin I, Violin II, Viola, and Violoncello. The score is written in a common time signature and includes dynamic markings such as *f* and *mf*. The page number '21' is centered at the top of the score.

Andaman, the Legend

7

25

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hrn.

Tpts.

Tpts.

Tbn.

Tbn.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bongos.

R. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vlb.

mf

f

Andaman, the Legend

29

Flute

S. Sax. *mf*

A. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tbn.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I *mp*

Vln II *mp*

Vla *mp*

Vlo *mp*

Andaman, the Legend

33

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbn.

Tbn.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

R. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla

Vla

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It begins with rehearsal mark 33. The woodwind section includes Flute, Soprano Saxophone, Alto Saxophone (two parts), Tenor Saxophone (three parts), and Baritone Saxophone. The brass section includes Horn, Trumpet (two parts), Trombone (two parts), and Baritone Trombone. The percussion section includes Vibraphone, Tambourine, and Bongos. The rhythm section consists of a Right Guitar and Piano. The string section includes Violin I, Violin II, Viola, and Violoncello. Dynamics such as *f*, *mf*, and *mp* are indicated throughout the score. The score is written in a key signature of one flat and a 4/4 time signature.

Andaman, the Legend

41

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hrn.

Trpt.

Trpt.

Tbn.

Tbn.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I.

Vln. II.

Vla.

Vla.

12

Andaman, the Legend

45

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hrn.

Trpts.

Trpts.

Tbns.

Tbns.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I.

Vln II.

Vla.

Vla.

Andaman, the Legend

49 $\text{♩} = 110$

Flute *f*

S. Sax. *mp*

A. Sax. *mp*

A. Sax. *mp*

T. Sax. *mp*

T. Sax. *mp*

T. Sax. *mp*

B. Sax.

Hn.

Tpts. *f*

Tpbs.

Tpbs.

B.Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I *mp*

Vln II *mp*

Vla *mp*

Vlb *mp*

Andaman, the Legend

57

The musical score for 'Andaman, the Legend' on page 15, starting at measure 57, features a variety of instruments. The woodwinds include Flute, Saxophones (Soprano, Alto, Tenor, Baritone), Horns, Trumpets, and Trombones. The percussion section consists of Vibraphone, Tambourine, and Bongos. The string section includes Bass Guitar, Piano, Violins I and II, and Violas. The score is written in a common time signature and includes dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). The Flute part begins with a melodic line, while the Saxophones and Trombones provide harmonic support. The Piano part features a steady accompaniment. The string parts provide a rich texture, with the Violins and Violas playing sustained notes and the Bass Guitar providing a rhythmic foundation.

16

Andaman, the Legend

61

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tuba

Tuba

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bongos

B. Ctr.

Pno.

Vln I *mp*

Vln II *mp*

Vla *mp*

Vla *mp*

Andaman, the Legend

17

65

The musical score for 'Andaman, the Legend' on page 17 begins at measure 65. The instrumentation includes:

- Flute
- Saxophones: Soprano (S. Sax.), Alto (A. Sax.), Tenor (T. Sax.), and Baritone (B. Sax.)
- Horn (Hn.)
- Trumpets (Tpts.) and Trombones (Tbns.)
- Bass Trombone (B. Tbn.)
- Vibraphone (Vib.)
- Tambourine (Tamb.)
- Bagpipes (Bagos.)
- Bass Guitar (B. Gtr.)
- Piano (Pno.)
- Violin I (Vln I) and Violin II (Vln II)
- Viola (Via.) and Cello (Vla.)

The score features various musical notations such as rests, notes, and dynamic markings like *mf* (mezzo-forte). The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The page number 17 is located in the top right corner, and the measure number 65 is at the top left of the score.

Andaman, the Legend

69 Rit. ♩ = 90

Flute
S. Sax.
A. Sax.
A. Sax.
T. Sax.
T. Sax.
T. Sax.
B. Sax.
Hn.
Tpts.
Tpts.
Tuba
Tuba
B. Tbn.
Vib.
Tamb.
Bngos.
B. Gtr.
Pno.
Vln I
Vln II
Vla.
Vcl.

Andaman, the Legend

73

The musical score for 'Andaman, the Legend' on page 19 begins at measure 73. The instrumentation includes Flute, Saxophones (Soprano, Alto, Tenor, Baritone), Horn, Trumpets, Trombones, Bass Trombone, Vibraphone, Tambourine, Bongos, Congas, Piano, and strings (Violins I and II, Violas, Cellos). The score is written in 4/4 time. The Flute part features a melodic line starting in measure 73 with a dynamic marking of *mf*. The Saxophone section provides harmonic support with various rhythmic patterns. The string section plays sustained chords. The percussion instruments (Tambourine, Bongos, Congas) add rhythmic texture. The score concludes at measure 76.

Andaman, the Legend

77

Flute

S. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpbs.

B. Tbn.

Vln I

Vln II

Vla

Vlo

Piano

B. Gtr

Bngos

Tamb

mf

mp

Andaman, the Legend

81

The musical score for page 21, starting at measure 81, features the following instruments and parts:

- Flute:** Rests throughout the section.
- Saxophones:** S. Sax. (Soprano) has a melodic line starting in measure 81 with a *mp* dynamic. A. Sax. (Alto) and B. Sax. (Baritone) are silent. T. Sax. (Tenor) has a melodic line starting in measure 81.
- Horns:** Hn. (Horn) has a melodic line starting in measure 81.
- Trumpets:** Tpts. (Trumpets) have a melodic line starting in measure 81 with a *mp* dynamic.
- Trombones:** Tbn. (Trombone) and B. Tbn. (Bass Trombone) have a rhythmic accompaniment starting in measure 81 with a *mp* dynamic.
- Percussion:** Vib. (Vibraphone) is silent. Tamb. (Tambourine) and Bngos. (Bongos) have a rhythmic accompaniment starting in measure 81.
- Bass Guitar:** B. Gtr. (Bass Guitar) has a rhythmic accompaniment starting in measure 81.
- Piano:** Pno. (Piano) has a harmonic accompaniment starting in measure 81.
- Strings:** Vln. I (Violin I), Vln. II (Violin II), Vla. (Viola), and Vln. (Violin) have a harmonic accompaniment starting in measure 81.

Andaman, the Legend

85

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hr.

Trpts.

Trpts.

Tbns.

Tbns.

B. Tbns.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I.

Vln II.

Vla.

Vla.

Andaman, the Legend

93

Flute *f*

S. Sax. *f*

A. Sax. *f*

A. Sax. *f*

T. Sax. *mf*

T. Sax. *mf*

T. Sax. *mf*

B. Sax. *mp*

Hn. *f*

Tpts. *f*

Tpts. *f*

Tbns. *f*

Tbns. *f*

B. Tbn. *mf*

Vib. *f*

Tamb.

Bngos.

B. Gtr. *f*

Pno. *mf*

Vln I *mf*

Vln II *mf*

Vla. *mf*

Vlb. *mf*

Andaman, the Legend

25

97

The musical score for page 25, starting at measure 97, features the following instruments and parts:

- Flute:** Melodic line with slurs and accents.
- S. Sax. (Soprano Saxophone):** Melodic line with *mf* dynamic.
- A. Sax. (Alto Saxophone):** Melodic line with *mf* dynamic.
- T. Sax. (Tenor Saxophone):** Melodic line with *f* dynamic.
- B. Sax. (Baritone Saxophone):** Melodic line with *f* dynamic.
- Hrn. (Horn):** Melodic line with *mf* dynamic.
- Tpts. (Trumpets):** Melodic line with *mf* dynamic.
- Tbn. (Tenor Trombone):** Harmonic accompaniment with accents.
- B.Tbn. (Baritone Trombone):** Harmonic accompaniment with accents.
- Vib. (Vibraphone):** Melodic line with *mf* dynamic.
- Tamb. (Tambourine):** Percussion line.
- Bongos:** Percussion line.
- B. Gtr. (Bass Guitar):** Harmonic accompaniment.
- Pno. (Piano):** Harmonic accompaniment.
- Violins I & II:** Melodic lines.
- Viola:** Melodic line.

Andaman, the Legend

101

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbns.

Tbns.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngoc.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I.

Vln. II.

Vla.

Vla.

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and includes a variety of instruments. It begins at measure 101. The Flute part has a melodic line in the first measure. The Saxophone section (Soprano, Alto, Tenor, Bass) has a rhythmic pattern. The Horns, Trumpets, and Trombones provide harmonic support. The Percussion section (Vibraphone, Tambourine, Bongos) has a steady rhythm. The Electric Guitar, Piano, and String sections (Violins I & II, Viola, Cello/Double Bass) provide the harmonic foundation. Dynamics are marked as *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), and *mp* (mezzo-piano).

Andaman, the Legend

27

105

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It begins at measure 105. The Flute part features a melodic line with dynamics *mf* and *f*. The Saxophone section includes parts for Soprano, Alto, Tenor, and Baritone. The Brass section consists of Trumpets, Trombones, and Baritone Trombone. The Percussion section includes Vibraphone, Tambourine, and Bongos. The Bass Guitar and Piano parts provide harmonic support. The Violin and Viola parts are also present. The score is written in a key signature of one flat and a 4/4 time signature.

Andaman, the Legend

109

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hrn.

Tpts.

Tpts.

Tuba

Tuba

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bagos.

B. Gtr.

Pho.

Vln I

Vln II

Vla

Vla

Andaman, the Legend

113 Rit.

The musical score for 'Andaman, the Legend' on page 29 begins at measure 113. It features a variety of instruments including woodwinds, brass, strings, and percussion. The tempo is marked 'Rit.' (Ritardando). The score is organized into four systems of staves. The first system includes Flute, Saxophones (Soprano, Alto, Tenor, Baritone), Horns, Trumpets, Trombones, and Bass Trombone. The second system includes Violin, Tambourine, and Baguette. The third system includes Bass Guitar and Piano. The fourth system includes Violin I, Violin II, Viola, and Violoncello. The music is written in 4/4 time and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Phuket, the Mother Land

Wasin Sriyaphai

♩ = 96

Flute

Soprano Saxophone

Alto Saxophone 1

Alto Saxophone 2

Tenor Saxophone 1

Tenor Saxophone 2

Tenor Saxophone 3

Baritone Saxophone

Horn

Trumpets 1

Trumpets 2

Trombones 1

Trombones 2

Bass Trombone

Vibraphone

Tambourine

Bongos

Bass Guitar

Piano

Violins 1

Violins 2

Violas 1

Violas 2

Phuket, the Mother Land

3

9

Flute

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bugon.

B. Ctr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vlo.

mp

mp

mp

mp

4

Phuket, the Mother Land

13

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- Flute
- S. Sax.
- A. Sax. 1
- A. Sax. 2
- T. Sax. 1
- T. Sax. 2
- T. Sax. 3
- B. Sax.
- Hn.
- Tpts. 1
- Tpts. 2
- Trbn. 1
- Trbn. 2
- B.Trbn.
- Vib.
- Tamb.
- Bngos.
- B. Gtr.
- Pno.
- Vln I
- Vln II
- Vla.
- Vla.

The score consists of four measures. The Flute and S. Sax. parts have a dynamic marking of *f* at the end of the fourth measure. The Vib. part has a dynamic marking of *mf* at the beginning of the first measure. The piano part features a complex harmonic structure with various chords and textures.

Phuket, the Mother Land

17

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbns. 1

Tbns. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vla.

6

Phuket, the Mother Land

21

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbns. 1

Tbns. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vla.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It begins with measure 21. The woodwind section includes Flute, Soprano Saxophone, Alto Saxophones 1 and 2, Tenor Saxophones 1, 2, and 3, Baritone Saxophone, Horns, Trumpets 1 and 2, Trombones 1 and 2, and Bass Trombone. The percussion section includes Vibraphone, Tambourine, and Bongos. The rhythm section includes Bass Guitar and Piano. The string section includes Violins I and II, Viola, and Cello. Dynamics such as *mp* (mezzo-piano) are indicated for the brass instruments. The score is written in a common time signature.

Phuket, the Mother Land

7

25 to Coda Rit.

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Trpta. 1

Trpta. 2

Tbns 1

Tbns 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Cngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vla.

Phuket, the Mother Land

29 = 142

The musical score is arranged in a system of staves. The instruments and their parts are as follows:

- Fl.**: Flute, starting with a *p* dynamic and playing a melodic line with a slur.
- S. Sax.**: Soprano Saxophone, rests.
- A. Sax. 1**: Alto Saxophone 1, rests.
- A. Sax. 2**: Alto Saxophone 2, rests.
- T. Sax. 1**: Tenor Saxophone 1, playing a rhythmic pattern with *mp* dynamic.
- T. Sax. 2**: Tenor Saxophone 2, playing a rhythmic pattern with *mp* dynamic.
- T. Sax. 3**: Tenor Saxophone 3, playing a rhythmic pattern with *mp* dynamic.
- B. Sax.**: Baritone Saxophone, playing a rhythmic pattern with *mp* dynamic.
- Hr.**: Horn, rests.
- Tpt. 1**: Trumpet 1, rests.
- Tpt. 2**: Trumpet 2, rests.
- Tbn. 1**: Trombone 1, rests.
- Tbn. 2**: Trombone 2, rests.
- B. Tbn.**: Bass Trombone, rests.
- Vib.**: Vibraphone, playing a melodic line.
- Tamb.**: Tambourine, playing a rhythmic pattern.
- Bngos.**: Bongos, rests.
- B. Gr.**: Bass Guitar, playing a rhythmic pattern.
- Pno.**: Piano, playing a harmonic accompaniment.
- Vln I**: Violin I, playing a melodic line with *pia* dynamic.
- Vln II**: Violin II, playing a melodic line with *pia* dynamic.
- Vla.**: Viola, rests.
- Vla.**: Viola, rests.

Phuket, the Mother Land

33

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hr.

Trpts. 1

Trpts. 2

Tbns. 1

Tbns. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I *mp*

Vln II *mp*

Vla. *mp*

Vla. *mp*

Phuket, the Mother Land

37

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hr.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

R. Ctr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vcl.

Phuket, the Mother Land

41

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpta. 1

Tpta. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vla.

12

Phuket, the Mother Land

45

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It begins at measure 45. The instruments listed on the left are: Flute (Fl.), Soprano Saxophone (S. Sax.), Alto Saxophone 1 (A. Sax. 1), Alto Saxophone 2 (A. Sax. 2), Tenor Saxophone 1 (T. Sax. 1), Tenor Saxophone 2 (T. Sax. 2), Tenor Saxophone 3 (T. Sax. 3), Baritone Saxophone (B. Sax.), Horns (Hn.), Trumpets 1 (Tpts. 1), Trumpets 2 (Tpts. 2), Trombone 1 (Tbn. 1), Trombone 2 (Tbn. 2), Bass Trombone (B. Tbn.), Vibraphone (Vib.), Tambourine (Tamb.), Bongos, Bass Guitar (B. Gtr.), Piano (Pno.), Violin I (Vln I), Violin II (Vln II), Viola, and Violoncello (Vla.). The score shows the first four measures of this section, with various musical notations including notes, rests, and articulation marks.

Phuket, the Mother Land

49 Rit. ♩ = 110

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1.

A. Sax. 2.

T. Sax. 1.

T. Sax. 2.

T. Sax. 3.

B. Sax.

Hn.

Trpt. 1.

Trpt. 2.

Tbns 1.

Tbns 2.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I.

Vln II.

Vla.

Vla.

mp

pizz

mp

pizz

mp

Phuket, the Mother Land

53

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1.

A. Sax. 2.

T. Sax. 1.

T. Sax. 2.

T. Sax. 3.

B. Sax.

Hr.

Trpt. 1.

Trpt. 2.

Trbn. 1.

Trbn. 2.

B. Trbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gr.

Pro.

Vln I.

Vln II.

Vla.

Vla.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It begins with a rehearsal mark '53'. The top section contains woodwinds and brasses: Flute, Soprano Saxophone, Alto Saxophones 1 and 2, Tenor Saxophones 1, 2, and 3, Baritone Saxophone, Horn, Trumpets 1 and 2, and Trombones 1, 2, and Bass Trombone. The middle section features the Vibraphone, Tambourine, and Bongos. The bottom section includes the Bass Guitar, Piano (with both treble and bass clefs), Violin I and II, and Viola I and II. The score is written in 4/4 time and consists of four measures. The flute and violin parts have melodic lines, while the piano and bass guitar provide harmonic support. The percussion parts are marked with rhythmic symbols.

Phuket, the Mother Land

57

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1 *mp*

A. Sax. 2 *mp*

T. Sax. 1 *mp*

T. Sax. 2 *mp*

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbns. 1

Tbns. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bagos.

B. Gtr.

Pno

Vln. I

Vln. II

Vla. *arco*

Vla. *arco*

16

Phuket, the Mother Land

61

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1.

A. Sax. 2.

T. Sax. 1.

T. Sax. 2.

T. Sax. 3.

B. Sax.

Hrn.

Tpls. 1.

Tpls. 2.

Tbns. 1.

Tbns. 2.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I.

Vln. II.

Vla.

Vla.

The musical score for measure 61 is arranged in a standard orchestral format. It begins with a Flute part featuring a melodic line with a grace note and a dynamic marking of *mf*. The saxophone section (Soprano, Alto 1 & 2, Tenor 1 & 2 & 3, and Baritone) and the horn section (Horn and Trumpet 1 & 2) are mostly silent, with some rhythmic patterns in the Trumpet 1 and 2 parts. The Trombone section (Trombone 1 & 2 and Bass Trombone) is also silent. The Vibraphone, Tambourine, and Bongos provide a rhythmic accompaniment. The Bass Guitar and Piano parts are active, with the Piano playing a complex accompaniment. The string section (Violin I & II and Viola) provides harmonic support with sustained notes.

Phuket, the Mother Land

65

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpt. 1

Tpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tymb.

Bngos.

B. Oboe

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vla.

Phuket, the Mother Land

69 $\text{♩} = 170$
Presto con fuoco

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hrn.

Tpt. 1

Tpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngon.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcl.

Phuket, the Mother Land

73

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpt. 1

Tpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla

Vla

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It begins with a rehearsal mark of 73. The instruments listed are Flute, Soprano Saxophone, Alto Saxophones 1 and 2, Tenor Saxophones 1, 2, and 3, Baritone Saxophone, Horns, Trumpets 1 and 2, Trombones 1 and 2, Baritone Trombone, Vibraphone, Tambourine, Bongos, Bass Guitar, Piano, Violins I and II, and Violas. The score shows the first four measures of music for each instrument. The piano part features a complex harmonic structure with many accidentals. The string parts (Violins and Violas) are marked *arco*. The woodwinds and brass parts have various dynamics and articulations, including accents and slurs.

Phuket, the Mother Land

77

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpta. 1

Tpta. 2

Tbns 1

Tbns 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bugos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vla.

mf

mf

mf

mf

Phuket, the Mother Land

81 Rit. D.S. al Coda

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngon.

B. Oboe

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vcl.

Phuket, the Mother Land

♩ = 92

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- Fl. (Flute): *f*
- S. Sax. (Soprano Saxophone): *f*
- A. Sax. 1 (Alto Saxophone 1): *mf*
- A. Sax. 2 (Alto Saxophone 2): *mf*
- T. Sax. 1 (Tenor Saxophone 1): *mf*
- T. Sax. 2 (Tenor Saxophone 2): *mf*
- T. Sax. 3 (Tenor Saxophone 3): *mf*
- B. Sax. (Baritone Saxophone):
- Hn. (Horn):
- Tpts. 1 (Trumpet 1): *mf*
- Tpts. 2 (Trumpet 2): *mf*
- Tuba 1
- Tuba 2
- B.Tbn. (Baritone Trombone):
- Vib. (Vibraphone):
- Tamb. (Tambourine):
- Bngon. (Bongos):
- B. Ctr. (Bass Contrabass): *mf*
- Pro. (Piano):
- Vln I (Violin I): *mf*
- Vln II (Violin II): *mf*
- Vla. (Viola): *mf*
- Vla. (Viola): *mf*

Phuket, the Mother Land

89

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bagos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla

Vla

Phuket, the Mother Land

93 *rit.*

The musical score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves. The instruments listed on the left are: Fl. (Flute), S. Sax. (Soprano Saxophone), A. Sax. 1 (Alto Saxophone 1), A. Sax. 2 (Alto Saxophone 2), T. Sax. 1 (Tenor Saxophone 1), T. Sax. 2 (Tenor Saxophone 2), T. Sax. 3 (Tenor Saxophone 3), B. Sax. (Baritone Saxophone), Hrn. (Horn), Tpts. 1 (Trumpet 1), Tpts. 2 (Trumpet 2), Tbn. 1 (Trombone 1), Tbn. 2 (Trombone 2), B. Tbn. (Baritone Trombone), Vib. (Vibraphone), Tamb. (Tambourine), Bagos. (Bagpipes), B. Ctr. (Bass Clarinet), Pno. (Piano), Vln. I (Violin I), Vln. II (Violin II), Vla. I (Viola I), and Vla. II (Viola II). The score begins with a dynamic marking of *f* and a tempo marking of *rit.* (ritardando). The music is written in 4/4 time. The first staff (Flute) has a *93* above it. The score consists of four measures. The first measure is marked *f*. The second measure is marked *mp*. The third measure is marked *mp*. The fourth measure is marked *mp*. The score ends with a *mp* dynamic marking.

Phuket, the Mother Land

97

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hrn.

Tpls. 1

Tpls. 2

Tbns. 1

Tbns. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vla.

The musical score for page 25 of 'Phuket, the Mother Land' begins at measure 97. It features a full orchestral and band arrangement. The woodwind section includes Flute, Soprano Saxophone, two Alto Saxophones, three Tenor Saxophones, and Baritone Saxophone. The brass section consists of Horns, two Trumpets, and three Trombones (including a Bass Trombone). The percussion section includes Vibraphone, Tambourine, and Bongos. The string section includes Bass Guitar, Piano, Violin I, Violin II, and two Violas. The score shows the first two measures of this section, with various musical notations such as rests, notes, and dynamic markings like *mp*.

Mahsuri, the White Blood Princess

Wasin Sriyaphai

$\text{♩} = 120$

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- Flute
- Soprano Saxophone
- Alto Saxophone 1
- Alto Saxophone 2
- Tenore Saxophone 1
- Tenore Saxophone 2
- Tenore Saxophone 3
- Baritone Saxophone
- Horn
- Trumpets 1
- Trumpets 2
- Trombones 1
- Trombones
- Bass Trombone
- Vibraphone
- Tambourine
- Bongos
- Bass Guitar
- Piano
- Violins I
- Violins II
- Violas
- Violas

The score is in 4/4 time with a tempo of 120 beats per minute. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The music begins with a series of rests for the woodwinds and brass, followed by a melodic line in the trumpets and trombones. The strings and piano enter with a rhythmic accompaniment. The score includes dynamic markings such as *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte).

2

Mahsuri, the White Blood Princess

5

Flute

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vln.

Tunb.

Bugos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcl.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It begins with a rehearsal mark '5' at the top left. The instruments listed on the left are: Flute, S. Sax., A. Sax. 1, A. Sax. 2, T. Sax. 1, T. Sax. 2, T. Sax. 3, B. Sax., Hn., Tpts. 1, Tpts. 2, Tbn. 1, Tbn. 2, B. Tbn., Vln., Tunb., Bugos., B. Gtr., Pno., Vln. I, Vln. II, Vla., and Vcl. The score is written in 4/4 time. Dynamics include *f* (forte) for the Flute and Saxophones, *mf* (mezzo-forte) for the Trumpets and Trombones, and *mp* (mezzo-piano) for the Piano and Strings. The score is divided into four measures, with a double bar line at the end of the fourth measure.

Mahsuri, the White Blood Princess

3

9

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Ins.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbns. 1

Tbns.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Brass.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vla.

4

Mahsuri, the White Blood Princess

13

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpt. 1

Tpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tunh.

Brgos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcl.

1.

2.

Mahsuri, the White Blood Princess

17

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hrn.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbrn. 1

Tbrn.

B. Tbrn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcllo.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It begins with a measure rest for the Flute. The Saxophone section (Soprano, Alto, Tenor, Baritone) enters with a melodic line marked *mp*. The Horns, Trumpets, and Trombones provide harmonic support. The Percussion section includes Tambourine and Bongos. The String section (Violins I and II, Viola, Violoncello, Double Bass) enters with a melodic line marked *p*. The Piano provides a harmonic accompaniment. The score is in 4/4 time and features various musical notations including dynamics like *mp* and *p*.

Mahsuri, the White Blood Princess

25

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcllo.

Mahsuri, the White Blood Princess

33 Rit. ♩ = 55

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hr.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Ctr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vcl.

Mahsuri, the White Blood Princess

37

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bug.

B. Ctr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcl.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section includes Flute, Soprano Saxophone, Alto Saxophones 1 and 2, Tenor Saxophones 1, 2, and 3, and Baritone Saxophone. The brass section includes Horn, Trumpets 1 and 2, Trombones 1 and 2, and Baritone Trombone. The string section includes Violin I and II, Viola, Violoncello, and Double Bass. The keyboard and percussion sections include Piano, Vibraphone, and Tambourine. The score begins at measure 37 and spans four measures. Dynamics such as *f* and *mp* are indicated. The piece is in 4/4 time.

Mahsuri, the White Blood Princess

41

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbns. 1

Tbns.

B. Tbn.

Vib.

Tamh.

Bngos.

R. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcllo.

The musical score is written for a full orchestra and includes various instruments. The score is in 2/4 time and features various dynamics and articulations. The score is divided into measures, with a large bracket spanning the first two measures. The score includes a variety of notes, rests, and dynamic markings such as *mp*, *f*, and *mf*. The score is written in a standard musical notation style, with a key signature of one flat and a time signature of 2/4. The score is divided into measures, with a large bracket spanning the first two measures. The score includes a variety of notes, rests, and dynamic markings such as *mp*, *f*, and *mf*. The score is written in a standard musical notation style, with a key signature of one flat and a time signature of 2/4.

12

Mahsuri, the White Blood Princess

45 ♩ = 80

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hr.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Trumh.

Brgos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcl.

Mahsuri, the White Blood Princess

49 ♩ = 108

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hr.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vln.

Tmbk.

Bngos.

B. Ctr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vlb.

Mahsuri, the White Blood Princess

53

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hr.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Brgos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcl.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It begins with a measure number of 53. The instruments listed are Flute, Saxophones (Soprano, Alto 1 & 2, Tenor 1, 2, 3, Baritone), Horn, Trumpets (1 & 2), Trombones (1, 2, Bass), Violin (I & II), Viola, Violoncello, Double Bass, Piano, and Percussion (Vibraphone, Tambourine, Bongos). The score shows the first four measures of this section. Dynamics such as *mf* (mezzo-forte) are indicated in several parts, including the Horn, Trumpets, Trombones, and Piano. The notation includes various rhythmic values, rests, and articulation marks.

Mahsuri, the White Blood Princess

57 Rit. $\text{♩} = 95$

Fl. *mf*

S. Sax.

A. Sax. 1 *mp*

A. Sax. 2 *mp*

T. Sax. 1 *mp*

T. Sax. 2 *mp*

T. Sax. 3 *mp*

B. Sax. *mp*

Hrn.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vln. I *mp*

Vln. II *mp*

Vla. *mp*

Vcllo. *mp*

Pno.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Mahsuri, the White Blood Princess

61

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbns. 1

Tbns. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcllo.

Mahsuri, the White Blood Princess

65

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpt. 1

Tpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcllo.

18

Mahsuri, the White Blood Princess

69

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcllo.

Phno.

B. Gtr.

Drums.

Tamb.

Vib.

Dynamics: *mf*, *f*

Articulation: *mf*, *f*

Tempo: *mf*, *f*

Mahsuri, the White Blood Princess

73 Rit.

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hrn.

Trpts. 1

Trpts. 2

Tbnas. 1

Tbnas.

B. Tbn.

Vln.

Tumbl.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vlc.

Langkawi's Curse

Wasin Sriyaphai

$\text{♩} = 85$

Flute

Soprano Saxophone

Alto Saxophone 1

Alto Saxophone 2

Tenor Saxophone 1

Tenor Saxophone 2

Tenor Saxophone 3

Baritone Saxophone

Horn

Trumpets 1

Trumpets 2

Trombones 1

Trombones 2

Bass Trombone

Vibraphone *mf*

Tambourine

Bongos

Bass Guitar

Piano

Violins 1 *mp*

Violins 2 *mp*

Violas 1 *mp*

Violas 2 *mp*

2

Langkawi's Curse

5

The musical score is arranged in a standard orchestral layout. It begins with a rehearsal mark '5' and a key signature of one sharp (F#). The score is divided into two systems. The first system includes the Flute, Saxophone section (Sax., A. Sax. 1 & 2, T. Sax. 1, 2, & 3, B. Sax., Hn., Tpts. 1 & 2, Tbn. 1 & 2, and B. Tbn.), Vibraphone, Tambourine, Bongos, Bass Guitar, Piano, and Violins I, II, and Viola. The second system includes Vibraphone, Tambourine, Bongos, Bass Guitar, Piano, and Violins I, II, and Viola. The Flute part features a melodic line with slurs and accents. The saxophones and piano provide harmonic support with various textures. The percussion includes a steady tambourine pattern and bongo accompaniment. The strings play sustained chords and moving lines.

Langkawi's Curse

3

9

Flute

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hrn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Trcls. 1

Trcls. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vla.

4

Langkawi's Curse

13

The musical score is arranged in a system of staves. The instruments listed on the left are: Flute, S. Sax., A. Sax. 1, A. Sax. 2, T. Sax. 1, T. Sax. 2, T. Sax. 3, H. Sax., Hrn., Tpta. 1, Tpta. 2, Tbn. 1, Tbn. 2, B. Tbn., Vib., Tamb., Bangos., B. Gtr., Pno., Vln I, Vln II, Vla., and Vlo. The score consists of four measures. The Flute, S. Sax., H. Sax., Hrn., Tpta. 1, Tpta. 2, Tbn. 1, Tbn. 2, B. Tbn., Vib., and Pno. parts are mostly silent or have minimal activity. The A. Sax. 1 and 2 parts play a melodic line. The T. Sax. 1, 2, and 3 parts play a rhythmic accompaniment. The B. Gtr. part plays a bass line. The Vln I, Vln II, Vla., and Vlo. parts play a sustained harmonic accompaniment.

Langkawi's Curse

5

17 to Coda

Flute

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Trns. 1

Trns. 2

B. Flu.

Vln.

Tumb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vlb.

mf

mp

Langkawi's Curse

21

Flute

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpt. 1 *mp*

Tpt. 2 *mp*

Trbn. 1

Trbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vla.

Langkawi's Curse

7

25 Rit.

Flute
S. Sax.
A. Sax. 1
A. Sax. 2
T. Sax. 1
T. Sax. 2
T. Sax. 3
B. Sax.
Hn.
Tpts. 1
Tpts. 2
Trns. 1
Trns. 2
B. Ton.
Vib.
Tamb.
Bngos.
B. Gtr.
Pno.
Vln. I
Vln. II
Vla.
Vcllo.

Langkawi's Curse

29 ♩ = 60

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- Flute: Starts with a forte (*f*) dynamic, playing a melodic line.
- S. Sax. (Soprano Saxophone): Rests.
- A. Sax. 1 & 2 (Alto Saxophones): Play a melodic line with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.
- T. Sax. 1, 2, & 3 (Tenor Saxophones): Play a melodic line with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.
- H. Sax. (Baritone Saxophone): Plays a low, sustained note with a mezzo-piano (*mp*) dynamic.
- Hrn. (Horn): Rests.
- Tpts. 1 & 2 (Trumpets): Play a melodic line with a forte (*f*) dynamic.
- Tbns. 1 & 2 (Trombones): Play a melodic line with a mezzo-piano (*mp*) dynamic.
- B. Tbn. (Baritone Trombone): Plays a low, sustained note with a mezzo-piano (*mp*) dynamic.
- Vib. (Vibraphone): Plays a melodic line with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.
- Tumb. (Tombas): Rests.
- Bngos. (Bongos): Rests.
- B. Gr. (Bass Drum): Plays a rhythmic pattern.
- Pno. (Piano): Provides harmonic accompaniment with a mezzo-piano (*mp*) dynamic.
- Vln. I & II (Violins): Play a melodic line with a mezzo-piano (*mp*) dynamic.
- Vla. I & II (Violas): Play a melodic line with a mezzo-piano (*mp*) dynamic.

Langkawi's Curse

33

Flute

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Clarinet

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno

Vln I

Vln II

Vla

Vlc

The musical score is written in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a variety of instruments including woodwinds, brass, strings, and percussion. The score is divided into four measures. The Flute part begins with a *mf* dynamic in the fourth measure. The T. Sax. 1 part has a *f* dynamic in the fourth measure. The T. Sax. 2 and T. Sax. 3 parts also have *mf* dynamics in the fourth measure. The Piano part provides harmonic support throughout the piece. The string section includes Violin I, Violin II, Viola, and Violoncello. The percussion section includes Tambourine and Bongos.

Langkawi's Curse

37

Flute

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hrn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vla.

D.S. al Coda

Langkawi's Curse

11

41

Flute

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla

Vlo

Langkawi's Curse

45

Flute

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hrn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Trbn. 1

Trbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla

Vla

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and includes woodwinds, brass, percussion, and strings. It begins at measure 45. The Flute part has a melodic line starting in the third measure with a dynamic marking of *f*. The A. Sax. 1 and 2 parts have a similar melodic line starting in the third measure with a dynamic marking of *mp*. The Tpts. 1 and 2 parts have a melodic line starting in the third measure with a dynamic marking of *f*. The Trbn. 1 and 2 parts have a melodic line starting in the third measure with a dynamic marking of *mf*. The B. Tbn. part has a melodic line starting in the third measure with a dynamic marking of *mf*. The Vib. part has a melodic line starting in the first measure with a dynamic marking of *mf*. The Tamb. part has a rhythmic pattern starting in the first measure. The Bngos. part has a rhythmic pattern starting in the first measure. The B. Gtr. part has a rhythmic pattern starting in the first measure. The Pno. part has a rhythmic pattern starting in the first measure. The Vln I, Vln II, and Vla parts have a melodic line starting in the first measure with a dynamic marking of *mp*.

Langkawi's Curse

49 Rit.

The musical score for measures 49-52 of 'Langkawi's Curse' is arranged for a large ensemble. The score is divided into two systems. The first system includes the following instruments: Flute, S. Sax., A. Sax. 1, A. Sax. 2, T. Sax. 1, T. Sax. 2, T. Sax. 3, B. Sax., Hn., Tpta. 1, Tpta. 2, Tuba 1, Tuba 2, and B. Tbn. The second system includes: Vib., Tamb., Bngos., B. Gtr., Pno., Violin I, Violin II, Viola, and Cello. Measure 49 begins with a *mf* dynamic marking. A *Rit.* (ritardando) instruction is placed above the Flute staff at the start of measure 52. The score features various musical notations including slurs, ties, and dynamic markings.

Langkawi's Curse

53

Flute

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hrn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Trbn 1

Trbn 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vlb.

The Breaking Curse Princess

Wasin Sriyaphai

♩ = 108

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section includes Flute, Soprano Saxophone, two Alto Saxophones, two Tenor Saxophones, and Baritone Saxophone. The brass section consists of Horn, two Trumpets, two Trombones, and Bass Trombone. The percussion section includes Vibraphone, Tambourine, and Bongos. The string section has Bass Guitar, Violins I, Violins II, Viola, and Violoncello. The piano part is written in a 4/4 time signature with a tempo of 108 beats per minute. It features a melodic line in the right hand with dynamics markings of *mf* and *f*, and a supporting bass line in the left hand. The score is divided into four measures.

2

The Breaking Curse Princess

5 ♩ = 96

The musical score is arranged in a system with 20 staves. The instruments and their parts are as follows:

- Flute:** Staff 1, mostly rests.
- S. Sax.:** Staff 2, starts with a *f* dynamic.
- A. Sax. 1:** Staff 3, starts with a *f* dynamic.
- A. Sax. 2:** Staff 4, starts with a *f* dynamic.
- T. Sax. 1:** Staff 5, starts with a *mf* dynamic.
- T. Sax. 2:** Staff 6, starts with a *mf* dynamic.
- T. Sax. 3:** Staff 7, starts with a *mf* dynamic.
- B. Sax.:** Staff 8, starts with a *mf* dynamic.
- Hr.:** Staff 9, starts with a *f* dynamic.
- Tpts. 1 & 2:** Staves 10 and 11, mostly rests.
- Tbns. 1 & 2:** Staves 12 and 13, start with a *mf* dynamic.
- B. Tbn.:** Staff 14, starts with a *mf* dynamic.
- Vib.:** Staff 15, starts with a *mf* dynamic.
- Tamb. & Drums:** Staves 16 and 17, percussion parts.
- B. Gtr.:** Staff 18, starts with a *mf* dynamic.
- Pno:** Staff 19, piano accompaniment.
- Vln I & II:** Staves 20 and 21, start with a *p* dynamic.
- Vla.:** Staves 22 and 23, start with a *p* dynamic.

The Breaking Curse Princess

9

Flute

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tuml.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla I

Vla II

Am⁷ F#m⁷ Dm⁷ G⁷ E⁷ Am⁷ C#m⁷

mp

The Breaking Curse Princess

13

Flute

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hr.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bugos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vlo.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section includes Flute, Soprano Saxophone, Alto Saxophones 1 and 2, Tenor Saxophones 1, 2, and 3, Baritone Saxophone, and Horn. The brass section consists of Trumpets 1 and 2, Trombones 1 and 2, and Baritone Trombone. The percussion section includes Vibraphone, Tambourine, and Bongos. The rhythm section features Bass Guitar and Piano. The string section includes Violins I and II, Viola, and Violoncello. The score is marked with a tempo of 13 and includes various dynamics such as *mp* and *f*. Chord symbols are provided for the piano part: F#m7, G7, C#m7, G, Am7, F, and Bbm7(b9).

The Breaking Curse Princess

5

17

Flute

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpta. 1

Tpta. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bagus.

B. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vla.

Detailed description: This is a page of a musical score for 'The Breaking Curse Princess', page 5, starting at measure 17. The score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves. The instruments listed on the left are: Flute, Saxophones (Soprano, Alto 1 & 2, Tenor 1, 2, & 3, Baritone), Horns, Trumpets (1 & 2), Trombones (1 & 2, Bass), Vibraphone, Tambourine, Bagpipes, Bass Guitar, Piano, Violin I & II, and Viola I & II. The Flute part has a melodic line starting in measure 17. The Saxophone section has various rhythmic patterns. The Piano part features chords and arpeggiated figures. The string parts (Violins and Violas) have sustained notes. The score is written in a common time signature and includes various musical notations such as notes, rests, and articulation marks.

6

The Breaking Curse Princess

21 $\text{♩} = 102$

Fl.
S. Sax.
A. Sax. 1
A. Sax. 2
T. Sax. 1
T. Sax. 2
T. Sax. 3
H. Sax.
Hn.
Tpta. 1
Tpta. 2
Tbns. 1
Tbns. 2
B. Tbn.
Vib.
Tumb.
Bngos.
R. Gtr.
Pno.
Vln I
Vln II
Vla.
Vla.

mp
mp
mp
p
p
p
p

Detailed description: This is a page of a musical score for a piece titled "The Breaking Curse Princess". The score is for a large ensemble and includes parts for Flute (Fl.), Soprano Saxophone (S. Sax.), Alto Saxophones 1 and 2 (A. Sax. 1, A. Sax. 2), Tenor Saxophones 1, 2, and 3 (T. Sax. 1, T. Sax. 2, T. Sax. 3), Horns (H. Sax.), Trumpets 1 and 2 (Tpta. 1, Tpta. 2), Trombones 1 and 2 (Tbns. 1, Tbns. 2), Baritone Trombone (B. Tbn.), Vibraphone (Vib.), Tom-toms (Tumb.), Bongos (Bngos.), Electric Guitar (R. Gtr.), Piano (Pno.), Violin I (Vln I), Violin II (Vln II), Viola (Vla.), and Cello (Vla.). The score begins at measure 21 with a tempo marking of quarter note = 102. The Flute part has a melodic line with slurs. The saxophones and tenor saxophones have parts marked *mp*. The piano part has a rhythmic accompaniment. The strings (Violins and Violas) have parts marked *p*. The percussion parts (Tombos, Bongos) have rhythmic patterns. The guitar part has a simple accompaniment. The overall style is contemporary orchestral.

The Breaking Curse Princess

7

25

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hr.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Drums.

B. Ctr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla

Vcl

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section includes Flute, Soprano, Alto, Tenor, and Baritone Saxophones, and Horns. The brass section includes Trumpets and Trombones. The string section includes Violins I and II, Viola, Violoncello, and Double Bass. The percussion section includes Vibraphone, Tambourine, Drums, and Bass Drum. The piano part is written in a grand staff. The score begins at measure 25. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4. Dynamics such as *mp* and *mf* are indicated throughout the score.

The Breaking Curse Princess

29

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Drums.

B. Ctr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vcl.

The musical score is written for a full orchestra and includes various instruments. The notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *mp* (mezzo-piano) and *mf* (mezzo-forte). The score is organized into systems, with each instrument part on its own staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score begins at measure 29 and continues for several measures.

The Breaking Curse Princess

33

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hrn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Ctr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vcl.

10

The Breaking Curse Princess

37

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcl.

The Breaking Curse Princess

41

Fl. *mp*

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tmb.

Brgon.

B. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vlc.

The Breaking Curse Princess

45 Rit. $\text{♩} = 92$

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

H. Sax.

Hrn.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Brgos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcl.

f

mp

ppp

The Breaking Curse Princess

49

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bugos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla. I

Vla. II

The Breaking Curse Princess

53

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hrn.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tumb.

Drums

B. Gtr.

Pno

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vla.

The musical score is for a piece titled "The Breaking Curse Princess" on page 14 of a manuscript. The score is numbered 53. It features a large ensemble of instruments. The woodwind section includes Flute, Soprano Saxophone, Alto Saxophones 1 and 2, Tenor Saxophones 1, 2, and 3, Baritone Saxophone, and Horn. The brass section includes Trumpets 1 and 2, Trombones 1 and 2, and Baritone Trombone. The percussion section includes Vibraphone, Tom-toms, and Drums. The guitar section includes Bass Guitar. The piano part is written in both treble and bass clefs. The string section includes Violins I and II, and two Violas. The score is in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The first system shows the beginning of the piece with various dynamics like *f* and *mf*. The second system continues the music with a *mp* dynamic marking.

The Breaking Curse Princess

57

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Trp. 1

Trp. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vib.

Tomb.

Bongos

B. Gtr.

Pno

Vln I

Vln II

Vla

Vlo

The Breaking Curse Princess

61 $\text{♩} = 96$

Fl. *f*

S. Sax. *f*

A. Sax. 1 *f*

A. Sax. 2 *f*

T. Sax. 1 *mf*

T. Sax. 2 *mf*

T. Sax. 3 *mf*

B. Sax. *mf*

Hrn. *f*

Trpts. 1 *f*

Trpts. 2 *mf*

Tbns. 1 *mf*

Tbns. 2 *mf*

P. Tbn. *mf*

Vib. *mf*

Tamb. *mf*

Bgups. *mf*

B. Gtr. *f*

Pno. *f*

Vln I *mf*

Vln II *mf*

Vla. *mf*

Vlb. *mf*

The Breaking Curse Princess

17

65 ♩ = 138

Fl. *mp*

S. Sax. *mp*

A. Sax. 1 *mp*

A. Sax. 2 *mp*

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn. *mp*

Tpt. 1 *mp*

Tpt. 2 *mp*

Tbn. 1 *mp*

Tbn. 2 *mp*

B. Tbn. *mp*

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcllo

B. Ctr.

Pno *mp*

Tamb.

Bngos

The Breaking Curse Princess

19

73

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbns. 1

Tbns. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

R. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla

Vla

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It begins with rehearsal mark 73. The woodwind section includes Flute, Soprano Saxophone, Alto Saxophones 1 and 2, Tenor Saxophones 1, 2, and 3, and Baritone Saxophone. The brass section consists of Horns, Trumpets 1 and 2, and Trombones 1, 2, and Bass Trombone. The percussion section includes Vibraphone, Tambourine, and Bongos. The rhythm section features Rhythm Guitar and Piano. The string section includes Violin I, Violin II, and two Viola parts. The score shows various musical notations such as rests, notes, and dynamic markings like *mp* (mezzo-piano) and *f* (forte).

The Breaking Curse Princess

77 Rit.

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vcllo

Tamb.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcllo

The Breaking Curse Princess

85

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hn.

Trpt. 1

Trpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

D. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla.

Vcl.

The Breaking Curse Princess

89 Rit.

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hr.

Tpt. 1

Tpt. 2

Tbn. 1

Tbn. 2

B. Tbn.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcl.

Pno.

B. Gtr.

Tumb.

Bngos.

mf

mf

mf

mf

The Breaking Curse Princess

93 $\text{♩} = 90$

Fl. *ff*

S. Sax. *ff*

A. Sax. 1 *mf*

A. Sax. 2 *mf*

T. Sax. 1 *mf*

T. Sax. 2 *mf*

T. Sax. 3 *mf*

B. Sax. *mf*

Hr. *mf*

Tpts. 1 *ff*

Tpts. 2 *f*

Tbns. 1 *mf*

Tbns. 2 *mf*

B. Tbn. *mf*

Vln. *mf*

Tamb. *mf*

Bngos. *mf*

B. Ctr. *mf*

Pno. *mf*

Vln. I *mf*

Vln. II *mf*

Vla. *mf*

Vlc. *mf*

The Breaking Curse Princess

9 *Rit.*

Fl.

S. Sax.

A. Sax. 1

A. Sax. 2

T. Sax. 1

T. Sax. 2

T. Sax. 3

B. Sax.

Hr.

Tpts. 1

Tpts. 2

Tbns. 1

Tbns. 2

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Brgos.

B. Gtr.

Pno

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vcllo

Finale Episode

Wasin Sriyaphai

$\text{♩} = 120$

Flute

Soprano Saxophone

Alto Saxophone

Alto Saxophone

Tenor Saxophone

Tenor Saxophone

Tenor Saxophone

Baritone Saxophone

Horn

Trumpets

Trumpets

Trombones

Trombones

Bass Trombone

Vibraphone

Tambourine

Bongou

Bass Guitar

Piano

Violins I

Violins II

Violas

Violas

Finale Episode

3

9

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tppts.

Tppts.

Tbns.

Tbns.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I.

Vln II.

Vla.

Vla.

4

Finale Episode

13

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Trpts.

Trpts.

Tbns.

Tbns.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I.

Vln. II.

Vla.

Vcl.

Finale Episode

5

17

The musical score for the Finale Episode, page 5, begins at measure 17. The instrumentation includes Flute, Saxophones (Soprano, Alto, Tenor, Baritone), Horns, Trumpets, Trombones, Percussion (Tambourine, Bongos), Bass Guitar, Piano, and Violins (I, II). The score is written in 4/4 time and features a variety of musical textures and dynamics. The Flute part starts with a melodic line that is sustained across measures. The Saxophones enter with rhythmic patterns, with the Alto and Tenor parts marked *mp*. The Percussion section provides a steady accompaniment with the Tambourine and Bongos. The Piano part features a complex harmonic structure with moving bass lines and chords. The Violins play a melodic line that is marked *rit* in the later measures. The overall mood is dynamic and rhythmic, characteristic of a finale episode.

Finale Episode

7

25

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbns.

Tbns.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Vla

Vlo

8

Finale Episode

29

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbns.

Tbns.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

E. Gtr.

Pno.

Vln. I.

Vln. II.

Vla.

Vla.

Finale Episode

9

33

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbns.

Tbns.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Vla.

f

mf

mp

10

Finale Episode

37

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbns.

Tbns.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bagos.

R. Gtr.

Pno.

Vln. I.

Vln. II.

Vla.

Vcl.

mp

f

mf

Finale Episode

C

Flute *f*

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hrn.

Tpts.

Tpts.

Tbns.

Tbns.

B.Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

R. Ctr.

Pno.

Vln. I *mp*

Vln. II *mp*

Vla. *mp*

Vlb. *mp*

12

Finale Episode

45

The musical score for the Finale Episode, page 12, begins at measure 45. The score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves for each instrument. The instruments listed on the left are: Flute, S. Sax., A. Sax., A. Sax., T. Sax., T. Sax., T. Sax., B. Sax., Hrn., Trpts., Trpts., Trbns., Trbns., B.Trbn., Vib., Tamb., Bongos., B. Gtr., Pno., Vln I., Vln II., Vla., and Vla. The score shows the first four measures of this section. The Flute part is mostly rests. The Saxophone section has various melodic lines, with the S. Sax. playing a prominent role. The Horns and Trumpets provide harmonic support. The Trombone section has a steady bass line. The Percussion section (Vib., Tamb., Bongos.) adds rhythmic texture. The Bass Guitar and Piano provide a solid harmonic and rhythmic foundation. The String section (Vln I., Vln II., Vla., Vla.) has a sustained harmonic accompaniment.

Finale Episode

13

49

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpls.

Tpls.

Tbns.

Tbns.

B. Tbn.

Vln.

Tamb.

Bngos.

B. Gtr.

Pno.

Vln. I.

Vln. II.

Vla.

Vla.

Finale Episode

53

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

R. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbn.

Tbn.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bugos.

B. Gtr.

Pno.

Vln I

Vln II

Via

Vcl/Db

1.

2.

mp

mf

mp

mp

mp

mp

mp

Finale Episode

57

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbns.

Tbns.

B.Tbn.

Vib.

Tamb.

Bngos.

R. Gtr.

Pno.

Vln. I.

Vln. II.

Vla.

Vla.

Finale Episode

61

Flute

S. Sax.

A. Sax.

A. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Hn.

Tpts.

Tpts.

Tbn.

Tbn.

B. Tbn.

Vib.

Tamb.

Bongos.

R. Gtr.

Pno.

Vln. I.

Vln. II.

Vla.

Vla.

Finale Episode

65 Rit.

The musical score for the Finale Episode, page 17, begins at measure 65. The tempo is marked 'Rit.' (Ritardando). The score is arranged for a large ensemble, including woodwinds, brass, strings, and percussion. The Flute part features a melodic line with a long note in the first measure. The Saxophone section (Soprano, Alto, Tenor, Baritone) has various rhythmic patterns. The Horns and Trumpets provide harmonic support. The Trombone and Bass Trombone parts are more rhythmic. The Percussion section includes Vibraphone, Tambourine, and Bagpipes. The Bass Guitar and Piano provide a steady accompaniment. The Violin and Viola parts are more melodic and rhythmic. The Violoncello part is more rhythmic and provides a steady accompaniment.

69

The musical score for the Finale Episode, page 18, begins at measure 69. The score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves for each instrument. The instruments listed on the left are: Flute, S. Sax., A. Sax., A. Sax., T. Sax., T. Sax., T. Sax., B. Sax., Hrn., Tpts., Tpts., Tbn., Tbn., B. Tbn., Vib., Tamb., Bngon., B. Gtr., Pno., Vln I., Vln II., Vla., and Vla. The Flute part starts with a whole note chord. The Saxophone section is mostly silent, with some notes in the T. Sax. parts. The Horns and Trombones play sustained chords. The Percussion section includes Vibraphone, Tambourine, and Bongos. The Bass Guitar and Piano parts provide harmonic support. The Violin and Viola parts are also present, with some notes in the Vln I. and Vla. parts. The score is written in a common time signature and features a variety of note values and rests.

บรรณานุกรม

ภาษาไทย

- กลิ่น คงเหมือนเพชร. (2554). รองเงี้ยวฝั้งอันดามัน การปะทะ-ผสวนของตะวันตก-ตะวันออก และชนพื้นเมือง.วารสารรัฐมีแล, 32(3), 7-10.
- ณรุทธ์ สุทจจิตต์. (2561). สังคีตนิยม: ความซาบซึ้งในดนตรีตะวันตก. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ณัชชา พันธุ์เจริญ. (2558). การเขียนเสียงประสานสี่แนว. พิมพ์ครั้งที่ 5 กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์เกศกะรัต.
- ณัชชา พันธุ์เจริญ. (2560). สังคีตลักษณะและการวิเคราะห์. พิมพ์ครั้งที่ 6 กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์เกศกะรัต.
- ณัชชา พันธุ์เจริญ. (2564). พจนานุกรมศัพท์ดุริยางคศิลป์. พิมพ์ครั้งที่ 5 กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ธนาเพรส.
- นิพัทธ์พร เพ็งแก้ว. (2549). สองฝั่งเล ประวัติศาสตร์และภูมิปัญญา จากชุมชนห้วงน้ำอันดามัน และทะเลอ่าวไทย. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์สายธาร.
- บุษกร บิณฑสันต์. (2554). ดนตรีภาคใต้ : ศิลปิน การถ่ายทอดความรู้ พิธีกรรมและความเชื่อ. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- พลาดิชัย สิทธิธัญกิจ. (2543). มาซูรี คำสาป 7 ชั่วโมง. กรุงเทพฯ: บริษัท โพลีนบุ๊กเน็ต จำกัด.
- พัชรภรณ์ เอื้อจิตรเมศ. (2560). ทับโนราและหนังตะลุง. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ บริษัท สหธรรม จำกัด. กรุงเทพฯ.
- ภัทรวดี ภูชฎาภิรมย์. (2554). วัฒนธรรมบันเทิงภาคใต้. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- มาโนชญ์ ยกเชื้อ. (2555). การศึกษาเพลงต้นหยง : กรณีศึกษาคณะต้นหยงกลุ่มอนุรักษ์ บ้านป่าคอก ตำบลป่าคอก อำเภอถลาง จังหวัดภูเก็ต (ปริญญาานิพนธ์ ศิลปกรรมศาสตร์มหาบัณฑิต). กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
- วิบูลย์ ตระกูลฮุ้น. (2564). การประสานเสียงไดอะทอนิก. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ธนาเพรส.
- ศศิ พงศ์สรายุทธ. (2560). ดนตรีตะวันตก ยุคบาโรคและยุคคลาสสิก. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สารานุกรมวัฒนธรรมไทย ธนาคารไทยพาณิชย์. (2542). สารานุกรมวัฒนธรรมไทย ภาคใต้. กรุงเทพฯ: สยามเพรสแมเนจเม้นท์ จำกัด.

- สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี. (2540). *มหัศจรรย์ทุกวัน*. กรุงเทพฯ: มูลนิธิสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ.
- สุจิตต์ วงษ์เทศ. (2548). *อันดามัน สุวรรณภูมิ ในประวัติศาสตร์อุษาคเนย์*. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มติชน.
- สุรสิทธิ์ ศรีสมุทร และวศิน ศรียาภัย. (2556). *ดนตรีหนังตะลุงรอบทะเลสาบสงขลา* (รายงานวิจัยฉบับสมบูรณ์). สงขลา: มหาวิทยาลัยทักษิณ.

ภาษาอังกฤษ

- Hopkins, A. (1996). *The Nine Symphonies of Beethoven*. Scholar Press. England.
- Hanapiah, I. (2001). *Mahsuri*. Kuala Lumpur. United Selangor Press. SDN. BHD.
- Kamien, R. (1982). *Music an Appreciation* (4th edition). New York: McGraw-Hill.
- Pease, T. (2003). *Jazz Composition: Theory and Practice*. Berklee Press. Boston. USA.
- Adler, S. (2002). *The Study of Orchestration*. New York: W.W.Norton & Company.

ออนไลน์

- Gianmaria Griglio.(2021). *Conducting Smetana – The Moldau [analysis]*. \Retrived from <https://www.gianmariagriglio.it/conducting-smetana-the-moldau-analysis/>
- Sidney Prim. (2022). *Romeo and Juliet in Classical Music: Pyotr Ilyich Tchaikovsky*. Retrieved from <https://www.libertyparkmusic.com/romeo-juliet-classical-music-pyotr-ilyich-tchaikovsky/>



จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
CHULALONGKORN UNIVERSITY

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ-สกุล	นายวศิน ศรียาภัย
วัน เดือน ปี เกิด	28 กันยายน พ.ศ. 2525
สถานที่เกิด	จังหวัดตรัง
วุฒิการศึกษา	ปริญญาศิลปศาสตรบัณฑิต ศศ.บ. ดุริยางคศาสตร์สากล มหาวิทยาลัย ทักษิณ ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต ศศ.ม. สาขาวิชาดนตรี (ดนตรีศึกษา) วิทยาลัยดุริยางคศิลป์ มหาวิทยาลัยมหิดล
ที่อยู่ปัจจุบัน	62/40 หมู่ 2 หมู่บ้านอิงกมล ถนนกาญจนวนิช ซอยกาญจนวนิช 2 ตำบล เขารูปช้าง อำเภอเมือง จังหวัดสงขลา 90000